Evropski parlament
2024-2029

Odbor za ustavne zadeve

2025/2075(INI)

21.11.2025

PREDLOGI SPREMEMB
1 - 346

Osnutek poročila
Alessandro Zan
(PE775.590v01-00)

Izvajanje Listine Evropske unije o temeljnih pravicah v pravnem okviru EU
(2025/2075(INI))

Predlog spremembe 1
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina),	– ob upoštevanju Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina)***, zlasti člena 51(2)***,

Or. en

Predlog spremembe 2
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju členov 2, 3, 6, 7, 9, 10, 11, 19, 21, 23 in 49 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) ter členov 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 67(1), 250, 258, 263, 267 ***in 352*** Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU),	– ob upoštevanju členov 2, 3***, 4, 5***, 6, 7, 9, 10, 11, 19, 21, 23 in 49 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) ter členov 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 67(1), 250, 258, 263 ***in*** 267 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU)***, ki skupaj določajo, da Unija deluje le v mejah pristojnosti, ki so jih nanjo prenesle države članice, ter v skladu z načeloma subsidiarnosti in sorazmernosti***,

Or. en

Predlog spremembe 3
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju sodne prakse Sodišča Evropske unije in Evropskega

	sodišča za človekove pravice,

Or. en

Predlog spremembe 4
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 3 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Evropske konvencije o človekovih pravicah,

Or. en

Predlog spremembe 5
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju Konvencije Sveta Evrope o preprečevanju nasilja nad ženskami in nasilja v družini ter o boju proti njima (Istanbulska konvencija) in svoje resolucije z dne 12. septembra 2017 o predlogu sklepa Sveta o sklenitvi, s strani Evropske unije, Konvencije Sveta Evrope o preprečevanju nasilja nad ženskami in nasilja v družini ter o boju proti njima[1],	***črtano***

[1] UL C 337, 20.9.2018, str. 167.

Or. en

Predlog spremembe 6
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju Konvencije Sveta Evrope o preprečevanju nasilja nad ženskami in nasilja v družini ter o boju proti njima (Istanbulska konvencija) in svoje resolucije z dne 12. septembra 2017 o predlogu sklepa Sveta o sklenitvi, s strani Evropske unije, Konvencije Sveta Evrope o preprečevanju nasilja nad ženskami in nasilja v družini ter o boju proti njima[1],	***črtano***

[1] UL C 337, 20.9.2018, str. 167.

Or. en

Predlog spremembe 7
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 4 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju instrumentov Organizacije združenih narodov (OZN) o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, kot so Splošna deklaracija o človekovih pravicah, Mednarodni pakt o državljanskih in političnih pravicah (MPDPP), Mednarodna konvencija o odpravi vseh oblik rasne diskriminacije, Konvencija o odpravi vseh oblik diskriminacije žensk in Konvencija o pravicah invalidov, Deklaracija o pravicah oseb, ki pripadajo narodnim ali etničnim, verskim in jezikovnim manjšinam, priporočila foruma OZN o manjšinskih vprašanjih, ter priporočila in poročila splošnega rednega pregleda

OZN, pa tudi sodna praksa organov OZN za spremljanje pogodb in posebni postopki Sveta za človekove pravice,

Or. en

Predlog spremembe 8
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 4 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju letnih poročil odbora ministrov Sveta Evrope o nadzoru izvrševanja sodb in odločb Evropskega sodišča za človekove pravice[1a],
	[1a] https://www.coe.int/en/web/execution/annual-reports.

Or. en

Predlog spremembe 9
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 4 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Konvencije OZN o otrokovih pravicah iz leta 1989,

Or. en

Predlog spremembe 10
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 6 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Direktive Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu,

Or. en

Predlog spremembe 11
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 6 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju sporočila Komisije o evropskem ščitu za demokracijo,

Or. en

Predlog spremembe 12
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 7 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) 2020/2092 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2020 o splošnem režimu pogojenosti za zaščito proračuna Unije (uredba o pogojevanju s pravno državo)[1a],
	[1a] UL L 433I, 22.12.2020, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2092/oj.

Or. en

Predlog spremembe 13
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 7 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Okvirnega sklepa Sveta 2008/913/PNZ z dne 28. novembra 2008 o boju proti nekaterim oblikam in izrazom rasizma in ksenofobije s kazensko-pravnimi sredstvi,

Or. en

Predlog spremembe 14
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 7 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Uredbe (EU) 2022/2065 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. oktobra 2022 o enotnem trgu digitalnih storitev in spremembi Direktive 2000/31/ES (Akt o digitalnih storitvah)[1a],
	[1a] UL L 277, 27.10.2022, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj.

Or. en

Predlog spremembe 15
Markéta Gregorová

Predlog resolucije

Navedba sklicevanja 7 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Uredbe (EU) 2024/1689 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2024 o določitvi harmoniziranih pravil o umetni inteligenci in spremembi uredb (ES) št. 300/2008, (EU) št. 167/2013, (EU) št. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1139 in (EU) 2019/2144 ter direktiv 2014/90/EU, (EU) 2016/797 in (EU) 2020/1828 (Akt o umetni inteligenci)[1a],
	[1a] UL L, 2024/1689, 12.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj.

Or. en

Predlog spremembe 16
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 7 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Uredbe (EU) 2021/1060 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. junija 2021 o določitvi skupnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu plus, Kohezijskem skladu, Skladu za pravični prehod in Evropskem skladu za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo ter finančnih pravil zanje in za Sklad za azil, migracije in vključevanje, Sklad za notranjo varnost in Instrument za finančno podporo za upravljanje meja in vizumsko politiko (uredba o skupnih določbah)[1a],
	[1a] UL L 231, 30.6.2021, str. 159, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj.

Or. en

Predlog spremembe 17
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 7 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Uredbe (EU) 2024/1083 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. aprila 2024 o vzpostavitvi skupnega okvira za medijske storitve na notranjem trgu in spremembi Direktive 2010/13/EU (evropski akt o svobodi medijev)[1a],
	[1a] UL L,2024/1083, 17.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj.

Or. en

Predlog spremembe 18
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 7 f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 25. oktobra 2016 s priporočili Komisiji o uvedbi mehanizma EU za demokracijo, pravno državo in temeljne pravice[1a], zlasti njenega odstavka 20,
	[1a] UL C 215, 19.6.2018, str. 162.

Or. en

Predlog spremembe 19
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 9 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju resolucije Evropskega parlamenta z dne 12. februarja 2019 o izvajanju Listine Evropske unije o temeljnih pravicah v institucionalnem okviru EU (2017/2089(INI)),

Or. en

Predlog spremembe 20
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 9 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 7. februarja 2018 o varstvu in nediskriminaciji manjšin v državah članicah EU,

Or. en

Predlog spremembe 21
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju skupnega sporočila Komisije ter visoke predstavnice Unije za	***črtano***

zunanje zadeve in varnostno politiko Evropskemu parlamentu in Svetu z dne 12. decembra 2011 z naslovom Človekove pravice in demokracija v središču zunanjega delovanja EU – za učinkovitejši pristop (COM(2011)0886),

Or. en

Predlog spremembe 22
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 10 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju sporočila Komisije z dne 16. julija 2025 z naslovom Dinamičen proračun EU za prednostne naloge prihodnosti – Večletni finančni okvir za obdobje 2028–2034 (COM(2025)0570),

Or. en

Predlog spremembe 23
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 10 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju predlogov Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb,

Or. en

Predlog spremembe 24
Loránt Vincze

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju strategije EU za enakost LGBTIQ+ oseb za obdobje 2026–2030 (COM(2025)0725),	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 25
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju strategije EU za enakost LGBTIQ+ oseb za obdobje 2026–2030 (COM(2025)0725),	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 26
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 11 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju sporočila Komisije z dne 3. marca 2021 z naslovom Unija enakosti: strategija o pravicah invalidov za obdobje 2021–2030 (COM(2021)0101),

Or. en

Predlog spremembe 27
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 11 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju sporočila Komisije z dne 7. oktobra 2020 z naslovom Unija enakosti: strateški okvir EU za enakost, vključevanje in udeležbo Romov (COM(2020)0620),

Or. en

Predlog spremembe 28
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 11 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju sporočila Komisije z dne 2. decembra 2020 z naslovom Strategija za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah v EU (COM(2020)0711),

Or. en

Predlog spremembe 29
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju letnih poročil Komisije o uporabi Listine EU o temeljnih pravicah,	– ob upoštevanju letnih poročil Komisije o uporabi Listine EU o temeljnih pravicah***, zlasti poročila Komisije z dne 10. oktobra 2024 z naslovom Financiranje za spodbujanje, varstvo in uveljavljanje temeljnih pravic – Letno poročilo o uporabi Listine EU o temeljnih pravicah***

za leto 2024 (COM(2024)0456),

Or. en

Predlog spremembe 30
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju poročil Agencije Evropske unije za temeljne pravice o temeljnih pravicah,	– ob upoštevanju poročil Agencije Evropske unije za temeljne pravice***, zlasti njenih letnih poročil*** o temeljnih pravicah ***in poročila z dne 19. decembra 2023 o sredstvih EU: zagotavljanje spoštovanja temeljnih pravic***,

Or. en

Predlog spremembe 31
Loránt Vincze

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 13 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju, da je Agencija za temeljne pravice v skladu s svojim mandatom oblikovala zaključke za učinkovito izvajanje Listine,

Or. en

Predlog spremembe 32
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 13 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju rezultata Konference o prihodnosti Evrope,

Or. en

Predlog spremembe 33
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju zbirke orodij za boljše pravno urejanje, ***zlasti orodja št. 29 „Temeljne pravice, vključno s spodbujanjem enakosti“,***	– ob upoštevanju zbirke orodij za boljše pravno urejanje,

Or. en

Predlog spremembe 34
Charlie Weimers, Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 14 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju odklonilnega ločenega mnenja (LaVL 2/2022 vp) članov odbora parlamenta Finske za pravne zadeve z dne 10. februarja 2022 o sporočilu Komisije Za večje vključevanje in zaščito v Evropi: vključitev sovražnega govora in kaznivih dejanj iz sovraštva na evropski seznam kaznivih dejanj[1a],
	[1a] Odklonilno ločeno mnenje k mnenju LaVL 2/2022 vp – U 76/2021 vp članov odbora parlamenta Finske za pravne zadeve Tynkkynena, Meri, Laukkanena in Vallina z dne 10. februarja 2022 o

sporočilu Komisije Za večje vključevanje in zaščito v Evropi: vključitev sovražnega govora in kaznivih dejanj iz sovraštva na evropski seznam kaznivih dejanj.

Or. en

Predlog spremembe 35
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 14 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju letnega poročila Evropskega računskega sodišča za leto 2024,

Or. en

Predlog spremembe 36
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 15

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju študij z dne 22. novembra 2016 o izvajanju Listine o temeljnih pravicah v institucionalnem okviru EU, z dne 15. februarja 2026 o razlagi člena 51 Listine EU o temeljnih pravicah: dilema strožje ali širše uporabe Listine pri nacionalnih ukrepih ter z dne 12. januarja 2016 o Evropski socialni listini v okviru izvajanja Listine EU o temeljnih pravicah, ki jih je objavil Generalni direktorat za notranjo politiko[4],	***črtano***

[4] Študija The Implementation of the Charter of Fundamental Rights in the EU institutional framework, Evropski

parlament, Generalni direktorat za notranjo politiko Unije, Tematski sektor C, 22. november 2016, študija The interpretation of Article 51 of the EU Charter of Fundamental Rights: the dilemma of stricter or broader application of the Charter to national measures, Evropski parlament, Generalni direktorat za notranjo politiko Unije, Tematski sektor C, 15. februar 2016 in študija The European Social Charter in the context of implementation of the EU Charter of Fundamental Rights, Evropski parlament, Generalni direktorat za notranjo politiko Unije, Tematski sektor C, 12. januar 2016.

Or. en

Predlog spremembe 37
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 15 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju skupnega poročila organizacij European Implementation Network in Democracy Reporting International z naslovom Justice Delayed and Justice Denied: Non-Implementation of European Courts Judgments and the Rule of Law (Zamujena in odrečena pravica: neupoštevanje sodb evropskih sodišč in pravne države), v katerem je obravnavano neizvrševanje sodb evropskega sodišča v državah članicah EU[1a],
	[1a] https://www.einnetwork.org/blog-five/2024/9/20/justice-delayed-and-justice-denied-report-on-the-non-implementation-of-european-judgments-and-the-rule-of-law.

Or. en

Predlog spremembe 38
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker je z Lizbonsko pogodbo Listina Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina) v pravnem okviru EU dobila status primarne zakonodaje in s tem pridobila enako pravno težo kot Pogodbi;	A. ker je z Lizbonsko pogodbo Listina Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina) v pravnem okviru EU dobila status primarne zakonodaje in s tem pridobila enako pravno težo kot Pogodbi; ***ker v skladu s členom 51(2) Listine ta ne razširja pristojnosti Unije;***

Or. en

Predlog spremembe 39
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker je z Lizbonsko pogodbo Listina Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina) v pravnem okviru EU dobila status primarne zakonodaje in s tem pridobila enako pravno težo kot Pogodbi;	A. ***ker je bila Listina o temeljnih pravicah razglašena pred 25 leti;*** ker je z Lizbonsko pogodbo Listina Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina) v pravnem okviru EU dobila status primarne zakonodaje in s tem pridobila enako pravno težo kot Pogodbi;

Or. en

Predlog spremembe 40
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije

Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker se v tem poročilu ne ocenjujejo posamezne pravice iz Listine, ampak izvajanje Listine kot instrumenta primarnega prava EU;	B. ker se v tem poročilu ne ocenjujejo posamezne pravice iz Listine, ampak izvajanje Listine kot instrumenta primarnega prava EU; ***ker je za spremljanje razmer na področju temeljnih pravic v Uniji pristojen predvsem Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (LIBE);***

Or. en

Predlog spremembe 41
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker se v tem poročilu ne ocenjujejo posamezne pravice iz Listine, ampak izvajanje Listine kot instrumenta primarnega prava EU;	B. ker se v tem poročilu ne ocenjujejo posamezne pravice iz Listine, ampak izvajanje Listine kot instrumenta primarnega prava EU; ***ker je za spremljanje razmer na področju temeljnih pravic v Evropski uniji odgovoren Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (LIBE);***

Or. en

Predlog spremembe 42
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker je treba zagotoviti spoštovanje temeljnih pravic v Uniji in poudariti njihov pomen; ker so socialne in ekonomske	C. ***ker Evropska unija temelji na temeljnih pravicah, ki so jedro njene identitete ter usmerjajo vse njene zakone,***

temeljne pravice ključni del Listine in pravne strukture Unije;	***politike in demokratične vrednote;*** ker je treba zagotoviti spoštovanje temeljnih pravic v Uniji in poudariti njihov pomen; ker so socialne in ekonomske temeljne pravice ključni del Listine in pravne strukture Unije;

Or. en

Predlog spremembe 43
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker je treba zagotoviti spoštovanje temeljnih pravic v Uniji in poudariti njihov pomen; ***ker so socialne in ekonomske temeljne pravice ključni del Listine in pravne strukture Unije;***	C. ker je treba zagotoviti spoštovanje temeljnih pravic v Uniji in poudariti njihov pomen;

Or. en

Predlog spremembe 44
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker je treba zagotoviti spoštovanje temeljnih pravic v Uniji in poudariti njihov pomen; ***ker so socialne in ekonomske temeljne pravice ključni del Listine in pravne strukture Unije;***	C. ker je treba zagotoviti spoštovanje temeljnih pravic v Uniji in poudariti njihov pomen;

Or. en

Predlog spremembe 45
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker je treba zagotoviti spoštovanje temeljnih pravic v Uniji in poudariti njihov pomen; ker so ***socialne*** in ***ekonomske temeljne pravice ključni del*** Listine ***in pravne strukture Unije***;	C. ker je treba zagotoviti spoštovanje temeljnih pravic v Uniji in poudariti njihov pomen; ker so ***s številnimi socialnimi*** in ***ekonomskimi določbami*** Listine ***uvedena načela v smislu člena 52(5), ki usmerjajo politiko, ne vzpostavljajo pa neposredno izvršljivih pravic***;

Or. en

Predlog spremembe 46
Marc Angel, Klára Dobrev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Uvodna izjava C a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ca. ker več držav članic še naprej sprejema ali ohranja zakonodajo, upravne prakse ali politični diskurz, ki so neposredno ali posredno diskriminatorni do oseb LGBTIQ+, kar je v nasprotju s členom 21 Listine; ker mora Komisija zagotoviti, da so vsi nacionalni ukrepi, ki spadajo na področje uporabe prava Unije, v celoti skladni z Listino;

Or. en

Predlog spremembe 47
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

D. ker so po mnenju Sodišča Evropske unije temeljne pravice, priznane v Listini, v osredju pravne strukture EU, njihovo spoštovanje pa je ***nujen pogoj za zakonitost vsakega akta*** EU;	D. ker so po mnenju Sodišča Evropske unije temeljne pravice, priznane v Listini, v osredju pravne strukture EU, njihovo spoštovanje pa je ***sestavni del zakonitosti, kadar*** EU ***deluje v okviru svojih pristojnosti***;

Or. en

Predlog spremembe 48
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava E

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
E. ker Listina v skladu z mednarodnim pravom o človekovih pravicah in členom 51 vsebuje tako negativne (nekršenje) kot tudi pozitivne obveznosti (aktivno spodbujanje), oboje pa bi bilo treba izpolnjevati, če naj imajo določbe Listine polni učinek;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 49
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava E

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
E. ker Listina v skladu z mednarodnim pravom o človekovih pravicah in členom 51 vsebuje tako negativne (nekršenje) kot tudi pozitivne obveznosti (aktivno spodbujanje), oboje pa bi bilo treba izpolnjevati, če naj imajo določbe Listine polni učinek;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 50
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava E

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
E. ker Listina v skladu z mednarodnim pravom o človekovih pravicah in členom 51 vsebuje ***tako*** negativne (nekršenje) ***kot tudi pozitivne*** obveznosti ***(aktivno spodbujanje), oboje pa bi bilo treba izpolnjevati, če naj imajo določbe Listine polni učinek***;	E. ker Listina v skladu z mednarodnim pravom o človekovih pravicah in členom 51 vsebuje ***predvsem*** negativne (nekršenje) obveznosti***, v skladu s katerimi se zahteva spoštovanje pravic pri delovanju na področju uporabe prava Unije***;

Or. en

Predlog spremembe 51
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker je v členu 51 Listine opredeljeno področje njene uporabe, med drugim ob spoštovanju načela subsidiarnosti, ob upoštevanju pristojnosti držav članic in Unije ter spoštovanju meja pristojnosti Unije, ki so ji dodeljene v Pogodbah;	F. ker je v členu 51 Listine opredeljeno področje njene uporabe, med drugim ob spoštovanju načela subsidiarnosti, ob upoštevanju pristojnosti držav članic in Unije ter spoštovanju meja pristojnosti Unije, ki so ji dodeljene v Pogodbah; ***ker je v členu 51(2) potrjeno, da Listina ne more razširiti pristojnosti Unije ali državam članicam naložiti novih nalog;***

Or. en

Predlog spremembe 52
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije

Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker je v členu 51 Listine opredeljeno področje njene uporabe, med drugim ob spoštovanju načela subsidiarnosti, ob upoštevanju pristojnosti držav članic in Unije ter spoštovanju meja pristojnosti Unije, ki so ji dodeljene v Pogodbah;	F. ker je v členu 51 Listine opredeljeno področje njene uporabe, med drugim ob spoštovanju načela subsidiarnosti, ob upoštevanju pristojnosti držav članic in Unije ter spoštovanju meja pristojnosti Unije, ki so ji dodeljene v Pogodbah***, za države članice pa se uporablja samo, ko izvajajo pravo Unije;***

Or. en

Predlog spremembe 53
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
F. ker je v členu 51 Listine ***opredeljeno področje njene uporabe, med drugim ob spoštovanju načela*** subsidiarnosti***, ob upoštevanju*** pristojnosti ***držav članic in Unije ter spoštovanju*** meja pristojnosti Unije, ki so ***ji*** dodeljene ***v Pogodbah***;	F. ker je v členu 51 Listine ***njena uporaba jasno omejena na institucije, organe, urade in agencije Unije, pa tudi na države članice, samo ko izvajajo pravo Unije, pri čemer se zahteva spoštovanje načel*** subsidiarnosti ***in sorazmernosti ter*** meja pristojnosti, ki so dodeljene ***Uniji***;

Or. en

Predlog spremembe 54
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava G

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
G. ker člen 51(2) Listine jasno določa, da Listina ne razširja področja uporabe prava Unije preko pristojnosti Unije, niti ne ustvarja novih pristojnosti	***črtano***

ali nalog Unije in ne spreminja pristojnosti in nalog, opredeljenih v Pogodbah;

Or. en

Predlog spremembe 55
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Uvodna izjava G a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ga. ker so državljani v sklepih Konference o prihodnosti Evrope pozvali, naj se uporaba Listine okrepi, da bi zagotovili čim večjo učinkovitost temeljnih pravic po vsej EU, tudi z odpravo sedanje razlage člena 51 Listine;

Or. en

Predlog spremembe 56
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava H

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
H. ker se določbe Listine v skladu s členom 51 za države članice uporabljajo samo, ko te izvajajo pravo Unije; ker je zaradi nejasnih omejitev te zahteve še vedno težko ugotoviti, ali in kako se Listina uporablja v praksi;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 57
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava H

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
H. ker se določbe Listine v skladu s členom 51 za države članice uporabljajo samo, ko te izvajajo pravo Unije; ker je zaradi nejasnih omejitev te zahteve še vedno težko ugotoviti, ali in kako se Listina uporablja v praksi;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 58
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava H

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
H. ker se določbe Listine v skladu s členom 51 za države članice uporabljajo samo, ko te izvajajo pravo Unije; ker je zaradi nejasnih omejitev te zahteve še vedno težko ugotoviti, ali in kako se Listina uporablja v praksi;	H. ker se določbe Listine v skladu s členom 51 za države članice uporabljajo samo, ko te izvajajo pravo Unije; ker je zaradi nejasnih omejitev te zahteve še vedno težko ugotoviti, ali in kako se Listina uporablja v praksi; ***ker bi se s pristopom EU k Evropski konvenciji o človekovih pravicah to področje uporabe razjasnilo; ker bi se s pristopom to področje uporabe tudi močno razširilo ter bi se okrepila odgovornost evropskih institucij, da zagotavljajo dosledno razlago, izvajanje in uveljavljanje vseh temeljnih pravic po vsej Uniji;***

Or. en

Predlog spremembe 59
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava H

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
H. ker ***se določbe Listine v skladu s členom*** 51 ***za*** države članice ***uporabljajo samo, ko te*** izvajajo pravo Unije; ***ker je zaradi nejasnih omejitev te zahteve še vedno težko ugotoviti, ali in kako se Listina uporablja v praksi;***	H. ker ***so v členu*** 51 ***določene jasne omejitve uporabe Listine, ki je omejena na primere, ko*** države članice izvajajo pravo Unije;

Or. en

Predlog spremembe 60
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker Listina zavezuje institucije, organe, urade in agencije Unije***, tudi kadar delujejo zunaj pravnega okvira EU***;	I. ker Listina zavezuje institucije, organe, urade in agencije Unije;

Or. en

Predlog spremembe 61
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker Listina zavezuje institucije, organe, urade in agencije Unije, tudi kadar delujejo zunaj pravnega okvira EU;	I. ker Listina zavezuje institucije, organe, urade in agencije Unije, tudi kadar delujejo zunaj pravnega okvira EU ***ali ne uporabljajo sredstev EU***;

Or. en

Predlog spremembe 62
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker Listina zavezuje institucije, organe, urade in agencije Unije***, tudi kadar delujejo zunaj pravnega okvira EU***;	I. ker Listina zavezuje institucije, organe, urade in agencije Unije ***na področju uporabe prava Unije***;

Or. en

Predlog spremembe 63
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
I. ker Listina zavezuje institucije, organe, urade in agencije Unije, ***tudi*** kadar delujejo ***zunaj pravnega okvira EU***;	I. ker Listina zavezuje institucije, organe, urade in agencije Unije, kadar delujejo ***v okviru prava Unije***;

Or. en

Predlog spremembe 64
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Uvodna izjava I a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ia. ker po navedbah iz letnega poročila Komisije o uporabi Listine EU o temeljnih pravicah za leto 2024 do ključnih akterjev na področju temeljnih pravic ne pride dovolj sredstev; ker je poleg drugih izzivov tudi težko najti informacije o razpoložljivih sredstvih, razpoložljivosti sredstev za ukrepe lokalnih in regionalnih oblasti na področju temeljnih pravic ter učinku zmanjšanja sredstev, kadar je zaradi tega

	zmanjšanja omejena zmožnost civilne družbe in organov za temeljne pravice, da prispevajo k odprtemu in demokratičnemu diskurzu;

Or. en

Predlog spremembe 65
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Uvodna izjava I b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ib. ker sta živahna civilna družba in dejaven državljanski prostor nosilna stebra demokracije, ki prispevata k preglednosti, odgovornosti ter spodbujanju in varovanju vrednot Unije, kot so določene v členu 2 PEU; ker je dolgoročno predvidljivo, ustrezno in trajnostno financiranje civilne družbe s sredstvi EU ključno, da se lahko uspešno razvija in opravlja svojo nadzorno nalogo, pa tudi za krepitev družbene odpornosti in odzivanja celotne družbe na krize; ker imajo organizacije civilne družbe tudi ključno vlogo pri spoštovanju Listine in zagotavljanju socialnih storitev, zlasti za marginalizirane skupnosti;

Or. en

Predlog spremembe 66
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
J. ker bi bilo treba v vse bolj zapletenem regulativnem okolju uporabo Listine proaktivno usklajevati z razvojem	***črtano***

prednostnih nalog EU, vključno s prednostnimi nalogami, povezanimi z okoljem in podnebjem;

Or. en

Predlog spremembe 67
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
J. ker bi bilo treba v vse bolj zapletenem regulativnem okolju uporabo Listine proaktivno usklajevati z razvojem prednostnih nalog EU, vključno s prednostnimi nalogami, povezanimi z okoljem in podnebjem;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 68
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
J. ker bi bilo treba v vse bolj zapletenem regulativnem okolju uporabo Listine proaktivno usklajevati z razvojem prednostnih nalog EU, vključno s prednostnimi nalogami, povezanimi z okoljem in podnebjem;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 69
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
J. ker bi bilo treba v vse bolj zapletenem regulativnem okolju uporabo Listine proaktivno usklajevati z razvojem prednostnih nalog EU, vključno s prednostnimi nalogami, povezanimi z okoljem in podnebjem;	J. ker bi bilo treba v vse bolj zapletenem regulativnem okolju uporabo Listine proaktivno usklajevati z razvojem prednostnih nalog EU, vključno s prednostnimi nalogami, povezanimi z okoljem in podnebjem ***ter digitalnim področjem***;

Or. en

Predlog spremembe 70
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
J. ker bi bilo treba v vse bolj zapletenem regulativnem okolju ***uporabo Listine proaktivno usklajevati z razvojem*** prednostnih nalog EU***, vključno s prednostnimi nalogami, povezanimi z okoljem in podnebjem***;	J. ker bi bilo treba v vse bolj zapletenem regulativnem okolju ***skladnost z Listino dosledno zagotavljati na vseh področjih politike, ne glede na razvoj*** prednostnih nalog EU;

Or. en

Predlog spremembe 71
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava K

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
K. ker ***je*** enakost ***temeljna vrednota Unije in temeljna pravica, zapisana v Listini, PEU in PDEU***; ker ***v EU še vedno obstajajo diskriminatorni ukrepi***;	K. ker ***sta*** enakost ***in prepoved diskriminacije, kot sta zapisani v Pogodbah ter členih 20 in 21 Listine, bistveni za ustavni red Unije***; ker ***so za zagotovitev njunega učinkovitega***

izvajanja v Uniji potrebni dosledna uporaba prava Unije, trdni mehanizmi izvrševanja in konstruktivno sodelovanje z državami članicami;

Or. en

Predlog spremembe 72
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava K

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
K. ker je enakost temeljna vrednota Unije in temeljna pravica, zapisana v ***Listini***, PEU in PDEU; ker ***v EU še vedno obstajajo diskriminatorni ukrepi***;	K. ker je enakost temeljna vrednota Unije in temeljna pravica, zapisana v ***členih 20 in 21 Listine***, PEU in PDEU; ker ***je za njeno izvajanje potrebno sodelovanje držav članic***;

Or. en

Predlog spremembe 73
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Uvodna izjava K

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
K. ker je enakost temeljna vrednota Unije in temeljna pravica, zapisana v Listini, PEU in PDEU; ker v EU še vedno obstajajo diskriminatorni ukrepi;	K. ker je enakost temeljna vrednota Unije in temeljna pravica, zapisana v Listini, PEU in PDEU; ker v EU še vedno obstajajo diskriminatorni ukrepi***, v zvezi s čimer bi bilo treba ukrepati***;

Or. en

Predlog spremembe 74
Loránt Vincze

Predlog resolucije

Uvodna izjava K a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ka. ker spoštovanje pripadnikov narodnih in jezikovnih manjšin ter zaščita njihovega jezika in kulture prispevata k socialni koheziji in podpirata učinkovito uporabo člena 21 Listine o prepovedi diskriminacije;

Or. en

Predlog spremembe 75
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Uvodna izjava K a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ka. ker v skladu z naravo pravic, ki naj bi jih Listina ščitila, potreben tudi boj proti diskriminaciji na podlagi spola, spolne identitete, spolnega izraza in spolnih znakov;

Or. en

Predlog spremembe 76
Loránt Vincze, Lukas Mandl, Miriam Lexmann

Predlog resolucije
Uvodna izjava K b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Kb. ker sta preprečevanje antisemitizma in boj proti njemu pomembna za zaščito enakosti in učinkovito uživanje temeljnih pravic iz Listine, zanju pa je potrebno stalno izvajanje učinkovitih ukrepov za preprečevanje, zaščito in pregon;

Or. en

Predlog spremembe 77
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava L

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
L. ker Listina varuje otrokove pravice, pravico do spoštovanja zasebnega in družinskega življenja ter pravico do prostega gibanja; ker nacionalne zakonodajne in upravne ovire za priznavanje istospolnih partnerstev in starševstva med državami članicami pomenijo neposredno kršitev Listine;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 78
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava L

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
L. ker Listina varuje otrokove pravice, pravico do spoštovanja zasebnega in družinskega življenja ter pravico do prostega gibanja; ker nacionalne zakonodajne in upravne ovire za priznavanje istospolnih partnerstev in starševstva med državami članicami pomenijo neposredno kršitev Listine;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 79
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Uvodna izjava L a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	La. ker je pravica do spolne identitete in spolnega izražanja del bistva človekovega dostojanstva in osebne avtonomije, ki sta zaščitena s členi 1, 7 in 21 Listine; ker pravni postopki za priznavanje spola, ki nalagajo zdravstvene zahteve, psihiatrične diagnoze ali druge patologizirajoče pogoje, pomenijo kršitev teh pravic;

Or. en

Predlog spremembe 80
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava N

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
N. ker je v členu 14 Listine poudarjena pravica vsakega otroka do brezplačnega izobraževanja;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 81
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava N

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
N. ker je v členu 14 Listine poudarjena pravica vsakega otroka do brezplačnega izobraževanja;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 82
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Uvodna izjava N

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
N. ker je v členu 14 Listine poudarjena pravica vsakega otroka do brezplačnega izobraževanja;	N. ker je v členu 14 Listine poudarjena pravica vsakega otroka do brezplačnega izobraževanja; ***ker marginalizirani otroci, zlasti romski otroci, zaradi segregacije, diskriminacije in revščine zelo težko pridejo do kakovostnega izobraževanja;***

Or. en

Predlog spremembe 83
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Uvodna izjava N a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Na. ker se transspolne, nebinarne in interspolne osebe še vedno spoprijemajo s kršitvami svoje telesne integritete, vključno z medicinsko nepotrebnimi kirurškimi posegi in zdravljenji brez privolitve, ki se izvajajo pri dojenčkih ali otrocih; ker so te prakse nezdružljive s členi 1, 3 in 21 Listine;

Or. en

Predlog spremembe 84
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, Lukas Mandl

Predlog resolucije
Uvodna izjava N a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

Na. ker je s členom 10 Listine zagotovljena svoboda misli, vesti in vere;

Or. en

Predlog spremembe 85
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava O

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
O. ker dolgotrajne pravne vrzeli in ovire za pravno priznavanje spola ter obstoj praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti niso združljive z Listino; ker morajo vse države članice v skladu z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah zagotoviti pravno priznanje spolne identitete in zaščito pred praksami, ki ogrožajo dostojanstvo ali temeljne pravice oseb LGBTQIA+;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 86
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava O

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
O. ker dolgotrajne pravne vrzeli in ovire za pravno priznavanje spola ter obstoj praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti niso združljive z Listino; ker morajo vse države članice v skladu z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah zagotoviti pravno priznanje spolne identitete in zaščito pred praksami, ki ogrožajo dostojanstvo ali temeljne pravice oseb LGBTQIA+;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 87
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava O

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
O. ker ***dolgotrajne pravne vrzeli in ovire za pravno*** priznavanje spola ***ter obstoj praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti niso združljive z Listino***; ***ker morajo vse države članice v skladu z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah zagotoviti pravno priznanje spolne identitete in zaščito pred praksami, ki ogrožajo dostojanstvo ali temeljne pravice oseb LGBTQIA+;***	O. ker ***države članice obdržijo izključno pristojnost za pravne postopke za*** priznavanje spola***, Listina pa se uporablja samo, ko izvajajo pravo Unije***;

Or. en

Predlog spremembe 88
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Uvodna izjava O

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
O. ker dolgotrajne pravne vrzeli in ovire za pravno priznavanje spola ter obstoj praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti niso združljive z Listino; ker morajo vse države članice v skladu z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah zagotoviti pravno priznanje spolne identitete in zaščito pred praksami, ki ogrožajo dostojanstvo ali temeljne pravice oseb LGBTQIA+;	O. ker dolgotrajne pravne vrzeli in ovire za pravno priznavanje spola ter obstoj praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti***, ki med drugim vključujejo prakse za spremembo, zanikanje ali potlačitev spolne usmerjenosti, spolne identitete in/ali spolnega izraza osebe,*** niso združljive z Listino ker morajo vse države članice v skladu z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah ***in sodno prakso*** zagotoviti pravno priznanje spolne identitete in zaščito pred praksami, ki ogrožajo dostojanstvo ali temeljne pravice

oseb LGBTQIA+;

Or. en

Predlog spremembe 89
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Uvodna izjava O

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
O. ker dolgotrajne pravne vrzeli in ovire za pravno priznavanje spola ter obstoj praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti niso združljive z Listino; ker morajo vse države članice v skladu z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah zagotoviti pravno priznanje spolne identitete in zaščito pred praksami, ki ogrožajo dostojanstvo ali temeljne pravice oseb LGBTQIA+;	O. ker dolgotrajne pravne vrzeli in ovire za pravno priznavanje spola ter obstoj praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti niso združljive z Listino; ker morajo vse države članice v skladu z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah zagotoviti pravno priznanje spolne identitete in zaščito pred praksami, ki ogrožajo dostojanstvo ali temeljne pravice oseb LGBTQIA+***, ter teh pravic ne smejo omejevati***;

Or. en

Predlog spremembe 90
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Uvodna izjava O a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Oa. ker patologizacija interspolnih, nebinarnih in transspolnih oseb v EU pomeni kršitev temeljnih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 91
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava P

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
P. ker so kazniva dejanja iz sovraštva in sovražni kršitve temeljnih pravic in so v pravu Unije še vedno premalo obravnavani; ker je poleg zakonodajnega predloga EU za obravnavanje teh groženj, vključno tistih na podlagi spolne identitete in spolne usmerjenosti, bistveno, da se med področja kriminala na ravni EU v členu 83(1) PDEU dodajo tudi sovražni govor in kazniva dejanja iz sovraštva, ;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 92
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava P

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
P. ker so kazniva dejanja iz sovraštva in sovražni kršitve temeljnih pravic in so v pravu Unije še vedno premalo obravnavani; ker je poleg zakonodajnega predloga EU za obravnavanje teh groženj, vključno tistih na podlagi spolne identitete in spolne usmerjenosti, bistveno, da se med področja kriminala na ravni EU v členu 83(1) PDEU dodajo tudi sovražni govor in kazniva dejanja iz sovraštva, ;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 93
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava P

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
P. ker so kazniva dejanja iz sovraštva in sovražni kršitve temeljnih pravic in so v pravu Unije še vedno premalo obravnavani; ***ker je poleg zakonodajnega predloga EU za obravnavanje teh groženj, vključno tistih na podlagi spolne identitete in spolne usmerjenosti, bistveno, da se med področja kriminala na ravni EU v členu 83(1) PDEU dodajo tudi sovražni govor in kazniva dejanja iz sovraštva, ;***	P. ker so kazniva dejanja iz sovraštva in sovražni ***govor*** kršitve temeljnih pravic in so v pravu Unije še vedno premalo obravnavani;

Or. en

Predlog spremembe 94
Charlie Weimers, Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Uvodna izjava P

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
P. ker ***so kazniva dejanja*** iz sovraštva ***in sovražni kršitve temeljnih pravic in so v pravu Unije še vedno premalo obravnavani***; ker ***je poleg zakonodajnega predloga EU za obravnavanje teh groženj, vključno tistih na podlagi spolne identitete in spolne usmerjenosti, bistveno, da se med področja kriminala na ravni EU v členu 83(1) PDEU dodajo tudi*** sovražni govor in kazniva dejanja iz sovraštva***,*** ;	P. ker ***bi se zaradi predloga za vključitev sovražnega govora in kaznivih dejanj*** iz sovraštva ***na seznam kaznivih dejanj EU spremenilo področje uporabe določb Pogodb EU, saj bi se razširila kazenska pristojnost EU***; ker sovražni govor in kazniva dejanja iz sovraštva ***niso natančno opredeljeni; ker ta pristop odstopa od pristojnosti EU na področju pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah, ki je ozko opredeljeno in se izvaja z uradnim sodelovanjem v skladu z načelom vzajemnega priznavanja***;

Or. en

Predlog spremembe 95
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Uvodna izjava P

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
P. ker so kazniva dejanja iz sovraštva in sovražni kršitve temeljnih pravic in so v pravu Unije še vedno premalo obravnavani; ker je poleg zakonodajnega predloga EU za obravnavanje teh groženj, vključno tistih na podlagi spolne identitete ***in*** spolne usmerjenosti, bistveno, da se med področja kriminala na ravni EU v členu 83(1) PDEU dodajo tudi sovražni govor in kazniva dejanja iz sovraštva**,** ;	P. ker so kazniva dejanja iz sovraštva in sovražni kršitve temeljnih pravic in so v pravu Unije še vedno premalo obravnavani; ker je poleg zakonodajnega predloga EU za obravnavanje teh groženj, vključno tistih na podlagi spolne identitete***, spolnega izraza,*** spolne usmerjenosti ***in spolnih znakov***, bistveno, da se med področja kriminala na ravni EU v členu 83(1) PDEU dodajo tudi sovražni govor in kazniva dejanja iz sovraštva;

Or. en

Predlog spremembe 96
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Uvodna izjava P

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
P. ker so kazniva dejanja iz sovraštva in sovražni kršitve temeljnih pravic in so v pravu Unije še vedno premalo obravnavani; ker je poleg zakonodajnega predloga EU za obravnavanje teh groženj, vključno tistih na podlagi spolne identitete in spolne usmerjenosti, bistveno, da se med področja kriminala na ravni EU v členu 83(1) PDEU dodajo tudi sovražni govor in kazniva dejanja iz sovraštva**,** ;	P. ker so kazniva dejanja iz sovraštva in sovražni kršitve temeljnih pravic in so v pravu Unije še vedno premalo obravnavani; ker je poleg zakonodajnega predloga EU za obravnavanje teh groženj, vključno tistih na podlagi spolne identitete***, spolnih znakov, spolnega izraza*** in spolne usmerjenosti, bistveno, da se med področja kriminala na ravni EU v členu 83(1) PDEU dodajo tudi sovražni govor in kazniva dejanja iz sovraštva;

Or. en

Predlog spremembe 97
Marc Angel, Klára Dobrev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije

Uvodna izjava P a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Pa. ker sta sovražni govor in nasilje iz sovraštva proti osebam LGBTIQ+ v Uniji vse pogostejša, v nekaterih primerih pa ju podžiga sovražna retorika javnih organov; ker ta pojava resno ogrožata uživanje pravic, zapisanih v členih 1, 3, 7, 11 in 21 Listine;

Or. en

Predlog spremembe 98
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava Q

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Q. ker potencial socialnih in ekonomskih pravic iz Listine še ni dovolj izkoriščen; ker je spoštovanje socialnih pravic etična obveznost in pravna obveznost, pa tudi ekonomska nujnost;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 99
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava Q

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Q. ker potencial socialnih in ekonomskih pravic iz Listine še ni dovolj izkoriščen; ker je spoštovanje socialnih pravic etična obveznost in pravna obveznost, pa tudi ekonomska nujnost;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 100
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava Q

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Q. ker potencial socialnih in ekonomskih pravic iz Listine še ni dovolj izkoriščen; ker je spoštovanje socialnih pravic etična obveznost in pravna obveznost, pa tudi ekonomska nujnost;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 101
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava Q

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Q. ker potencial socialnih in ekonomskih pravic iz Listine še ni dovolj izkoriščen; ker je spoštovanje socialnih pravic etična obveznost in pravna obveznost, pa tudi ekonomska nujnost;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 102
Anthony Smith

Predlog resolucije
Uvodna izjava Q

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Q. ker potencial socialnih in ekonomskih pravic iz Listine še ni dovolj izkoriščen; ker je spoštovanje socialnih pravic etična obveznost in pravna	Q. ker potencial socialnih in ekonomskih pravic iz Listine še ni dovolj izkoriščen; ker je spoštovanje socialnih pravic etična obveznost in pravna

obveznost, pa tudi ekonomska nujnost;	obveznost, pa tudi ekonomska nujnost; ***ker učinkovito uživanje teh pravic in enakopravno udeležbo v javnem življenju ovira kriza življenjskih stroškov, zlasti na področju stanovanj, energije in hrane;***

Or. en

Predlog spremembe 103
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava R

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
R. ker je v členu 6 PEU poudarjeno tudi, da so temeljne pravice, kakor jih zagotavlja Evropska konvencija o človekovih pravicah, splošna načela prava Unije;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 104
Vasile Dîncu

Predlog resolucije
Uvodna izjava R

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
R. ker je v členu ***6*** PEU poudarjeno tudi, da so temeljne pravice, kakor jih zagotavlja Evropska konvencija o človekovih pravicah, splošna načela prava Unije;	R. ker je v členu ***6(1)*** PEU poudarjeno tudi, da so temeljne pravice, kakor jih zagotavlja Evropska konvencija o človekovih pravicah, splošna načela prava Unije***, v členu 6(2) pa je določeno, da EU pristopi h tej konvenciji***; ***ker Evropsko sodišče za človekove pravice Listino pogosto vključi v svoje ocene kršitev človekovih pravic;***

Or. en

Predlog spremembe 105
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava R

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
R. ker je v členu ***6*** PEU ***poudarjeno tudi***, da so ***temeljne*** pravice, kakor jih zagotavlja Evropska konvencija o človekovih ***pravicah,*** splošna načela prava Unije;	R. ker je v členu ***6(3)*** PEU ***določeno***, da so ***„[t]emeljne*** pravice, kakor jih zagotavlja Evropska konvencija o ***varstvu*** človekovih ***pravic in temeljnih svoboščin in kakor izhajajo iz skupnega ustavnega izročila držav članic […] kot*** splošna načela ***del*** prava Unije**“**;

Or. en

Predlog spremembe 106
Anthony Smith

Predlog resolucije
Uvodna izjava R a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ra. ker so v verodostojnih in ponavljajočih se poročilih dokumentirane resne kršitve temeljnih pravic migrantov, prosilcev za azil in drugih oseb, ki se gibljejo na mejah Unije in znotraj njih, vključno z zavračanjem, kolektivnimi izgoni, samovoljnimi pridržanji, rasnim profiliranjem in neustreznimi pogoji za sprejem; ker te prakse ogrožajo dostop do azila in učinkovitih pravnih sredstev ter pomenijo očitno kršitev Listine;

Or. en

Predlog spremembe 107
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava S

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
S. ker se člen 151 PDEU nanaša na temeljne socialne pravice, kot so določene v Evropski socialni listini, in določa, da v ta namen Unija in države članice izvajajo ukrepe, ki upoštevajo različnost prakse posameznih držav članic;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 108
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava S

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
S. ker se člen 151 PDEU nanaša na temeljne socialne pravice, kot so določene v Evropski socialni listini, in določa, da v ta namen Unija in države članice izvajajo ukrepe, ki upoštevajo različnost prakse posameznih držav članic;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 109
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava T

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
T. ker se pri ekonomskem upravljanju Unije premalo pozornosti posveča socialnim pravicam, navedenim v Listini; ker jih je treba obravnavati kot temeljne pravice;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 110
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava T

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
T. ker se pri ekonomskem upravljanju Unije premalo pozornosti posveča socialnim pravicam, navedenim v Listini; ker jih je treba obravnavati kot temeljne pravice;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 111
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava T

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
T. ker se pri ekonomskem upravljanju Unije premalo pozornosti posveča socialnim pravicam, navedenim v Listini; ker jih je treba obravnavati kot temeljne pravice;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 112
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava T

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
T. ker se pri ekonomskem upravljanju Unije premalo pozornosti posveča socialnim pravicam, navedenim v Listini; ker jih je treba obravnavati kot	***črtano***

temeljne pravice;

Or. en

Predlog spremembe 113
Anthony Smith

Predlog resolucije
Uvodna izjava T

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
T. ker se pri ekonomskem upravljanju Unije premalo pozornosti posveča socialnim pravicam, navedenim v Listini; ker ***jih*** je treba obravnavati kot temeljne pravice;	T. ker se pri ekonomskem upravljanju Unije premalo pozornosti posveča socialnim pravicam, navedenim v Listini; ***ker je treba pri gospodarskih in fiskalnih pravilih spoštovati načelo prepovedi zniževanja standardov za socialno zaščito, dostojno delo in splošen dostop do bistvenih storitev, vključno z zdravstvenim varstvom, izobraževanjem in stanovanji;*** ker je treba ***socialne pravice*** obravnavati kot temeljne pravice;

Or. en

Predlog spremembe 114
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava U

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
U. ker so se pravice iz Listine še okrepile z zavezo v evropskem stebru socialnih pravic, da se zagotovijo nove in učinkovitejše pravice za državljane na področju enakih možnosti in dostopa do trga dela, poštenih delovnih pogojev ter socialne zaščite in vključenosti; ker je treba bolj uskladiti izvajanje evropskega stebra socialnih pravic in Listine;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 115
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava U

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
U. ker so se pravice iz Listine še okrepile z zavezo v evropskem stebru socialnih pravic, da se zagotovijo nove in učinkovitejše pravice za državljane na področju enakih možnosti in dostopa do trga dela, poštenih delovnih pogojev ter socialne zaščite in vključenosti; ker je treba bolj uskladiti izvajanje evropskega stebra socialnih pravic in Listine;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 116
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava U

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
U. ker so se pravice iz Listine še okrepile z zavezo v evropskem stebru socialnih pravic, da se zagotovijo nove in učinkovitejše pravice za državljane na področju enakih možnosti in dostopa do trga dela, poštenih delovnih pogojev ter socialne zaščite in vključenosti; ker je treba bolj uskladiti izvajanje evropskega stebra socialnih pravic in Listine;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 117
Anthony Smith

Predlog resolucije
Uvodna izjava U

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
U. ker so se pravice iz Listine še okrepile z zavezo v evropskem stebru socialnih pravic, da se zagotovijo nove in učinkovitejše pravice za državljane na področju enakih možnosti in dostopa do trga dela, poštenih delovnih pogojev ter socialne zaščite in vključenosti; ker je treba bolj uskladiti izvajanje evropskega stebra socialnih pravic in Listine;	U. ker so se pravice iz Listine še okrepile z zavezo v evropskem stebru socialnih pravic, da se zagotovijo nove in učinkovitejše pravice za državljane na področju enakih možnosti in dostopa do trga dela, poštenih delovnih pogojev ter socialne zaščite in vključenosti; ker je treba bolj uskladiti izvajanje evropskega stebra socialnih pravic in Listine; ***ker so nekateri vidiki fiskalne in trgovinske politike Unije v praksi ogrozili socialne pravice in pravice delavcev, zagotovljene z Listino v poglavju Solidarnost; ker so varčevalne in privatizacijske politike spodkopale socialno vsebino prava Unije, kar je neposredna kršitev Listine;***

Or. en

Predlog spremembe 118
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava U

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
U. ker so se pravice iz Listine še okrepile z zavezo v evropskem stebru socialnih pravic, da se zagotovijo nove in učinkovitejše pravice za državljane na področju enakih možnosti in dostopa do trga dela, poštenih delovnih pogojev ter socialne zaščite in vključenosti; ***ker je treba bolj uskladiti izvajanje evropskega stebra socialnih pravic in Listine;***	U. ker so se pravice iz Listine še okrepile z zavezo v evropskem stebru socialnih pravic, da se zagotovijo nove in učinkovitejše pravice za državljane na področju enakih možnosti in dostopa do trga dela, poštenih delovnih pogojev ter socialne zaščite in vključenosti;

Or. en

Predlog spremembe 119

Vasile Dîncu

Predlog resolucije
Uvodna izjava U

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
U. ker so se pravice iz Listine še okrepile z zavezo v evropskem stebru socialnih pravic, da se zagotovijo nove in učinkovitejše pravice za državljane na področju enakih možnosti in dostopa do trga dela, poštenih delovnih pogojev ter socialne zaščite in vključenosti; ker je treba bolj uskladiti izvajanje evropskega stebra socialnih pravic in Listine;	U. ker so se pravice iz Listine še okrepile z zavezo v evropskem stebru socialnih pravic, da se zagotovijo nove in učinkovitejše pravice za državljane na področju enakih možnosti in dostopa do trga dela***, socialnih stanovanj in dostopnih storitev***, poštenih delovnih pogojev ter socialne zaščite in vključenosti; ker je treba bolj uskladiti izvajanje evropskega stebra socialnih pravic in Listine;

Or. en

Predlog spremembe 120
Anthony Smith

Predlog resolucije
Uvodna izjava U a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ua. ker se v strukturi ekonomskega upravljanja Unije, vključno z evropskim semestrom, reformiranim Paktom za stabilnost in rast, okrepljenimi nadzornimi mehanizmi in evropskim mehanizmom za stabilnost, še vedno namenja le malo pozornosti socialnim določbam Listine; ker nejasna sklicevanja na „socialno pravičnost“ ne morejo nadomestiti pristopa, ki temelji na normativni vsebini socialnih pravic, vključno s pravicami do izobraževanja, socialne varnosti, zdravstvenega varstva in dostopa do storitev splošnega gospodarskega pomena; ker je nevključevanje teh pravic v makroekonomsko odločanje v praksi spodbudilo nezaupanje v zvezi z ekonomskimi in fiskalnimi politikami EU

in njihovo dojemanje kot nelegitimne;

Or. en

Predlog spremembe 121
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava V

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
V. ker je načelo enakosti spolov temeljna vrednota EU, zapisana v Pogodbah, Listini in sekundarni zakonodaji EU; ker člen 8 PDEU uveljavlja ***vključevanje načela enakosti spolov, in sicer določa***, da si Unija v vseh svojih dejavnostih prizadeva odpraviti neenakosti in spodbujati enakost med moškimi in ženskami;	V. ker je načelo enakosti ***bioloških*** spolov temeljna vrednota EU, zapisana v Pogodbah, Listini in sekundarni zakonodaji EU; ker člen 8 PDEU uveljavlja, da si Unija v vseh svojih dejavnostih prizadeva odpraviti neenakosti in spodbujati enakost med moškimi in ženskami; ***ker je v skladu s členoma 21 in 23 Listine prepovedana vsakršna diskriminacijo na podlagi biološkega spola;***

Or. en

Predlog spremembe 122
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava V

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
V. ker je načelo enakosti spolov temeljna vrednota EU, zapisana v Pogodbah, Listini in sekundarni zakonodaji EU; ker člen 8 PDEU ***uveljavlja vključevanje načela enakosti spolov, in sicer*** določa, da si Unija v vseh svojih dejavnostih prizadeva odpraviti neenakosti in spodbujati enakost med moškimi in ženskami;	V. ker je načelo enakosti spolov temeljna vrednota EU, zapisana v Pogodbah, Listini in sekundarni zakonodaji EU; ker člen 8 PDEU določa, da si Unija v vseh svojih dejavnostih prizadeva odpraviti neenakosti in spodbujati enakost med moškimi in ženskami;

Or. en

Predlog spremembe 123
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava V

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
V. ker je ***načelo enakosti spolov temeljna vrednota EU, zapisana v Pogodbah, Listini in sekundarni zakonodaji EU; ker člen 8 PDEU uveljavlja vključevanje načela enakosti spolov, in sicer določa, da si Unija v vseh svojih dejavnostih prizadeva odpraviti neenakosti in spodbujati*** enakost med moškimi in ženskami;	V. ker je enakost med moškimi in ženskami ***eno temeljnih načel Unije***; ***ker je v skladu s členoma 21 in 23 Listine prepovedana vsakršna diskriminacija na podlagi spola in določeno, da se enakost med moškimi in ženskami zagotovi na vseh področjih politike;***

Or. en

Predlog spremembe 124
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Uvodna izjava V a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Va. ker je v členu 10 PDEU določeno, da „si Unija prizadeva za boj proti diskriminaciji na podlagi spola, rase ali narodnosti, vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti“;

Or. en

Predlog spremembe 125
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava X

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
X. ker ***je*** Listina ključno orodje za varstvo temeljnih pravic na novih in nastajajočih področjih politike, kot je umetna inteligenca;	X. ker ***bi bila lahko*** Listina ključno orodje za varstvo temeljnih pravic na novih in nastajajočih področjih politike, kot je umetna inteligenca;

Or. en

Predlog spremembe 126
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava X a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Xa. ker zlonamerne dezinformacije, ki jih širijo tuji in evropski akterji, omejujejo svobodo izražanja in obveščanja, saj je njihov namen povzročati hrup, ki ovira resnično izražanje, razpravo in izmenjavo informacij;

Or. en

Predlog spremembe 127
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava Y

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Y. ker bi institucije, organi, uradi in agencije Unije s spodbujanjem širokega razpona pravic iz Listine, od državljanskih in političnih do socialnih in ekonomskih pravic ter pravic tretje generacije, prispevali ključno spodbudo za razvoj evropskega javnega prostora in vzpostavitev oprijemljivega izraza koncepta evropskega državljanstva in participativne razsežnosti EU iz Pogodb;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 128
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava Y

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Y. ker bi institucije, organi, uradi in agencije Unije s spodbujanjem širokega razpona pravic iz Listine, od državljanskih in političnih do socialnih in ekonomskih pravic ter pravic tretje generacije, prispevali ključno spodbudo za razvoj evropskega javnega prostora in vzpostavitev oprijemljivega izraza koncepta evropskega državljanstva in participativne razsežnosti EU iz Pogodb;	Y. ker bi institucije, organi, uradi in agencije Unije s spodbujanjem širokega razpona pravic iz Listine, od državljanskih in političnih do socialnih in ekonomskih pravic ter pravic tretje generacije, prispevali ključno spodbudo za razvoj evropskega javnega prostora in vzpostavitev oprijemljivega izraza koncepta evropskega državljanstva in participativne razsežnosti EU iz Pogodb; ***ker bi z uvedbo statuta EU za državljanstvo izboljšali izvršljivost državljanskih pravic in zagotovili enakost državljanov, okrepili kohezijo in se odzvali na socialne, gospodarske, politične in digitalne spremembe;***

Or. en

Predlog spremembe 129
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Uvodna izjava Y

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Y. ker ***bi institucije, organi, uradi in agencije Unije s spodbujanjem širokega razpona*** pravic iz Listine***, od državljanskih in političnih do socialnih in ekonomskih pravic ter pravic tretje generacije, prispevali ključno spodbudo za razvoj evropskega javnega prostora in vzpostavitev oprijemljivega izraza***	Y. ker ***mora spodbujanje*** pravic iz Listine ***ostati v pristojnosti Unije in ne sme vplivati na nacionalno identiteto ali kulturne tradicije, kot je določeno v členu 4(2) PEU***;

koncepta evropskega državljanstva in participativne razsežnosti EU iz Pogodb;

Or. en

Predlog spremembe 130
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava Y

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Y. ker ***bi institucije, organi, uradi in agencije Unije s spodbujanjem širokega razpona*** pravic iz Listine, ***od državljanskih in političnih do socialnih in ekonomskih pravic ter pravic tretje generacije, prispevali ključno spodbudo za razvoj evropskega javnega prostora in vzpostavitev oprijemljivega izraza koncepta evropskega državljanstva in*** participativne razsežnosti EU ***iz Pogodb***;	Y. ker ***učinkovito spodbujanje*** pravic iz Listine ***prispeva k povečanju zaupanja državljanov v Unijo in krepitvi*** participativne razsežnosti ***državljanov*** EU ***v Pogodbah***;

Or. en

Predlog spremembe 131
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava Y a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ya. ker je Listina sestavni del pristopnega procesa EU, saj s poglavji pravnega reda Unije ustvarja aktiven okvir za prihodnje članice EU ter vpliva na pravne in politične reforme, ki so potrebne za članstvo v EU; ker bo moralo več kot 10 držav kandidatk in potencialnih držav kandidatk svoje politike uskladiti s poglavji temeljnih pravic, ki se sklicujejo na Listino, da bi se uspešno pridružile EU;

Or. en

Predlog spremembe 132
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Uvodna izjava Y a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ya. ker sta svoboda izražanja in obveščanja temeljni pravici, zapisani v Listini, in bistvena stebra demokracije ter ju je treba v celoti spoštovati in varovati po vsej Uniji;

Or. en

Predlog spremembe 133
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Uvodna izjava Y b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Yb. ker sta svoboda mirnega zbiranja in združevanja temeljni pravici, zapisani v Listini, in bistvena stebra demokracije ter ju je treba spoštovati in v celoti zaščititi po vsej Uniji;

Or. en

Predlog spremembe 134
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Uvodna izjava Z

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

Z. ker je Agencija za temeljne pravice v skladu s svojim mandatom oblikovala zaključke za učinkovito izvajanje Listine[5], [6], [7];	***črtano***

[5] Mnenje FRA št. 1/2017, 10. april 2017.

[6] Mnenje FRA št. 4/2018, 24. september 2018.

[7] FRA Focus, 11. junij 2020.

Or. en

Predlog spremembe 135
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava Z

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Z. ker je Agencija za temeljne pravice v skladu s svojim mandatom oblikovala zaključke za učinkovito izvajanje Listine[5], [6], [7];	***črtano***

[5] Mnenje FRA št. 1/2017, 10. april 2017.

[6] Mnenje FRA št. 4/2018, 24. september 2018.

[7] FRA Focus, 11. junij 2020.

Or. en

Predlog spremembe 136
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Uvodna izjava Z

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Z. ker je Agencija za temeljne pravice v skladu s svojim mandatom oblikovala	Z. ker je Agencija za temeljne pravice v skladu s svojim mandatom oblikovala

zaključke za učinkovito izvajanje Listine[5], [6], [7];	zaključke za učinkovito izvajanje Listine[5], [6], [7]; ***ker ima ta agencija ključno vlogo pri spremljanju stanja na področju temeljnih pravic v EU in spoštovanja Listine v državah članicah, pa tudi pri podpiranju oblikovalcev politik, da zagotovijo spoštovanje in spodbujanje temeljnih pravic v sedanji in prihodnji zakonodaji in politiki EU; ker bi se bilo treba z njo redno posvetovati o osnutkih zakonodajnih besedil, pri katerih se lahko pojavijo vprašanja v zvezi s pravicami iz Listine, vključno s predlogi Komisije ali stališči institucij med zakonodajnimi postopki, tudi zato, da bo lahko na lastno pobudo prispevala k tekočim razpravam na podlagi člena 7 PEU; ker ima Agencija za temeljne pravice nadvse pomembno vlogo, zlasti v času, ko se v več državah članicah opaža demokratično nazadovanje; ker ji je treba dodeliti več človeških in finančnih virov, da bo lahko v celoti in učinkovito opravljala svoje naloge;***
[5] Mnenje FRA št. 1/2017, 10. april 2017.	[5] Mnenje FRA št. 1/2017, 10. april 2017.
[6] Mnenje FRA št. 4/2018, 24. september 2018.	[6] Mnenje FRA št. 4/2018, 24. september 2018.
[7] FRA Focus, 11. junij 2020.	[7] FRA Focus, 11. junij 2020.
	Or. en

Predlog spremembe 137
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Uvodna izjava Z

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Z. ker je Agencija za temeljne pravice v skladu s svojim mandatom oblikovala zaključke za učinkovito izvajanje Listine[5], [6], [7];	Z. ker je Agencija za temeljne pravice v skladu s svojim mandatom oblikovala zaključke za učinkovito izvajanje Listine[5], [6], [7]; ***ker agencija vedno znova ugotavlja, da bi morale institucije EU nadalje razviti***

in posodobiti orodja, ki zagotavljajo, da se zakonodaja in politike EU oblikujejo v popolni skladnosti z Listino; ker agencija tudi poudarja, da je treba Listino nadalje promovirati v vseh državah članicah;

[5] Mnenje FRA št. 1/2017, 10. april 2017.

[6] Mnenje FRA št. 4/2018, 24. september 2018.

[7] FRA Focus, 11. junij 2020.

[5] Mnenje FRA št. 1/2017, 10. april 2017.

[6] Mnenje FRA št. 4/2018, 24. september 2018.

[7] FRA Focus, 11. junij 2020.

Or. en

Predlog spremembe 138
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Uvodna izjava Z a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Za. ker učinkovito izvajanje Listine pogosto poteka na podnacionalni ravni prek regij, občin in drugih lokalnih organov, med drugim na področjih, kot so dostop do storitev, izobraževanje, upravni postopki in udeležba; ker je mogoče s sodelovanjem s temi ravnmi države doseči znatno izboljšanje ozaveščenosti o pravicah iz Listine in njihovega izvrševanja;

Or. en

Predlog spremembe 139
Idoia Mendia

Predlog resolucije
Uvodna izjava Z a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Za. ker je Svet za človekove pravice

aprila 2025 sprejel resolucijo o vzpostavitvi medvladne delovne skupine, zadolžene za pripravo nove pravno zavezujoče mednarodne konvencije o pravicah starejših, in ker je to bistven korak k odpravi obstoječih vrzeli v zaščiti ter sprejetju konkretnih ukrepov v zvezi z diskriminacijo na podlagi starosti in pravicami starejših;

Or. en

Predlog spremembe 140
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Uvodna izjava Z a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Za. ker se raven poznavanja Listine med državami članicami razlikuje; ker ponekod na nacionalni ravni še vedno nimajo dovolj strokovnega znanja s področja temeljnih pravic in premalo poznajo pritožbene mehanizme; ker to vpliva na razlago in izvajanje Listine;

Or. en

Predlog spremembe 141
Vasile Dîncu

Predlog resolucije
Uvodna izjava Z a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Za. ker Evropska komisija vsako leto objavi poročilo o izvajanju Listine;

Or. en

Predlog spremembe 142
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Uvodna izjava Z b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Zb. ker na podlagi skupnega poročila organizacij European Implementation Network in Democracy Reporting International o neizvrševanju sodb evropskega sodišča v državah EU podatki o izvrševanju sodb Sodišča Evropske unije in Evropskega sodišča za človekove pravice v državah članicah razkrivajo, da se običajne težave med drugim nanašajo na neodvisnost sodstva in tožilstva ter izvrševanje sodb o organizacijah civilne družbe in različnih ranljivih skupinah, kot so osebe LGBTQIA+, prosilci za azil in romske skupnosti[1a];
	[1a] https://www.einnetwork.org/blog-five/2024/9/20/justice-delayed-and-justice-denied-report-on-the-non-implementation-of-european-judgments-and-the-rule-of-law.

Or. en

Predlog spremembe 143
Idoia Mendia

Predlog resolucije
Uvodna izjava Z b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Zb. ker je v skladu z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah prepovedana vsakršna diskriminacija na podlagi starosti, vendar je to skoraj edina vrsta diskriminacije, za katero Evropska komisija ni pripravila posebne protidiskriminacijske strategije;

Or. en

Predlog spremembe 144
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. ponovno potrjuje, da je Listina jedrni in zavezujoč del prava EU, ki ima enako pravno veljavnost kot Pogodbi; ponovno potrjuje obveznost zagotavljanja doslednega spoštovanja in zaščite človekovega dostojanstva, svobode, enakosti in solidarnosti po vsej EU; poudarja, da je to pravna obveznost, ki je bistvena tudi za ohranjanje legitimnosti in verodostojnosti EU; poziva organe EU in države članice, naj zagotovijo spoštovanje ***Listine*** v skladu s sodbami Sodišča Evropske unije; opozarja, da lahko posamezniki začnejo sodne postopke zaradi kršitev temeljnih pravic;	1. ponovno potrjuje, da je Listina jedrni in zavezujoč del prava EU, ki ima enako pravno veljavnost kot Pogodbi; ponovno potrjuje obveznost zagotavljanja doslednega spoštovanja in zaščite človekovega dostojanstva, svobode, enakosti in solidarnosti po vsej EU; poudarja, da je to pravna obveznost, ki je bistvena tudi za ohranjanje legitimnosti in verodostojnosti EU; poziva organe EU in države članice, naj zagotovijo spoštovanje ***pravic, svoboščin in načel, zapisanih v Listini,*** v skladu s sodbami Sodišča Evropske unije; opozarja, da lahko posamezniki začnejo sodne postopke zaradi kršitev temeljnih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 145
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. ponovno potrjuje, da je Listina jedrni in zavezujoč del prava EU, ***ki ima enako pravno veljavnost*** kot ***Pogodbi***; ponovno potrjuje ***obveznost zagotavljanja doslednega spoštovanja in zaščite človekovega dostojanstva, svobode, enakosti in solidarnosti po vsej EU***; poudarja, da je ***to pravna obveznost, ki je***	1. ponovno potrjuje, da je Listina jedrni in zavezujoč del prava EU, kot ***je določeno v Pogodbah***; ponovno potrjuje***, da je njena uporaba strogo omejena s členom 51(1) in (2), ki preprečuje kakršno koli razširitev pristojnosti Unije, obveznosti pa omejuje na primere, ko države članice izvajajo pravo Unije***;

bistvena tudi za ohranjanje legitimnosti in verodostojnosti EU; poziva organe EU in države članice, naj zagotovijo spoštovanje Listine v skladu s sodbami Sodišča Evropske unije; opozarja, da lahko posamezniki začnejo sodne postopke zaradi kršitev temeljnih pravic;	poudarja, da je ***spoštovanje teh omejitev bistveno za pravno varnost, subsidiarnost in legitimnost Unije***; poziva organe EU in države članice, naj ***v teh mejah*** zagotovijo spoštovanje Listine v skladu s sodbami Sodišča Evropske unije; opozarja, da lahko posamezniki začnejo sodne postopke zaradi kršitev temeljnih pravic ***samo na področju uporabe prava Unije***;

Or. en

Predlog spremembe 146
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. ponovno potrjuje, da je Listina jedrni in zavezujoč del prava EU, ki ima enako pravno veljavnost kot Pogodbi; ponovno potrjuje obveznost zagotavljanja doslednega spoštovanja in zaščite človekovega dostojanstva, svobode, enakosti in solidarnosti po vsej EU; poudarja, da je to pravna obveznost, ki je bistvena tudi za ohranjanje legitimnosti in verodostojnosti EU; poziva organe EU in države članice, naj zagotovijo spoštovanje ***Listine*** v skladu s sodbami Sodišča Evropske unije; opozarja, da lahko posamezniki začnejo sodne postopke zaradi kršitev temeljnih pravic;	1. ponovno potrjuje, da je Listina jedrni in zavezujoč del prava EU, ki ima enako pravno veljavnost kot Pogodbi; ponovno potrjuje obveznost zagotavljanja doslednega spoštovanja in zaščite človekovega dostojanstva, svobode, enakosti in solidarnosti po vsej EU; poudarja, da je to pravna obveznost, ki je bistvena tudi za ohranjanje legitimnosti in verodostojnosti EU; poziva organe EU in države članice, naj zagotovijo spoštovanje ***pravic, svoboščin in načel, zapisanih v Listini,*** v skladu s sodbami Sodišča Evropske unije; opozarja, da lahko posamezniki začnejo sodne postopke zaradi kršitev temeljnih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 147
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. ponovno potrjuje, da je Listina jedrni in zavezujoč del prava EU, ki ima enako pravno veljavnost kot Pogodbi; ponovno potrjuje obveznost zagotavljanja doslednega spoštovanja in zaščite ***človekovega dostojanstva, svobode, enakosti in solidarnosti*** po vsej EU; poudarja, da je to pravna obveznost, ki je bistvena tudi za ohranjanje legitimnosti in verodostojnosti EU; poziva organe EU in države članice, naj zagotovijo spoštovanje Listine v skladu s sodbami Sodišča Evropske unije; opozarja, da lahko posamezniki začnejo sodne postopke zaradi kršitev temeljnih pravic;	1. ponovno potrjuje, da je Listina jedrni in zavezujoč del prava EU, ki ima enako pravno veljavnost kot Pogodbi; ponovno potrjuje obveznost zagotavljanja doslednega spoštovanja in zaščite ***vrednot EU iz Pogodb in Listine*** po vsej EU; poudarja, da je to pravna obveznost, ki je bistvena tudi za ohranjanje legitimnosti in verodostojnosti EU; poziva organe EU in države članice, naj zagotovijo spoštovanje Listine v skladu s sodbami Sodišča Evropske unije; opozarja, da lahko posamezniki začnejo sodne postopke zaradi kršitev temeljnih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 148
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 1 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	1a. poudarja, da je za učinkovito izvajanje Listine potrebno sistematično vključevanje enakosti oseb LGBTIQ+ v vse politike in zakonodajne predloge EU, ki spadajo na področje uporabe prava Unije; poziva vse institucije in agencije EU, naj v svoje zakonodajne in upravne postopke vključijo ocene učinka na enakost oseb LGBTIQ+;

Or. en

Predlog spremembe 149
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. ***poudarja, da hitre tehnološke, okoljske, podnebne in družbene*** spremembe ***zahtevajo proaktiven pristop k varstvu*** temeljnih pravic; ***prepoznava, da je Listina še kako pomembna podlaga za to, da se bodo na ključnih in nastajajočih področjih politike, kot so okolje, podnebje in umetna inteligenca, spoštovale temeljne pravice, vključno s človekovim dostojanstvom, enakostjo, pravico do zasebnosti in nediskriminacijo;***	2. ***se zaveda, da je treba glede na*** spremembe ***v družbi, socialni napredek ter znanstveni in tehnični razvoj okrepiti varstvo*** temeljnih pravic***, kot je navedeno v preambuli Listine***;

Or. en

Predlog spremembe 150
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. poudarja, da ***hitre tehnološke, okoljske, podnebne in družbene spremembe zahtevajo proaktiven pristop k varstvu*** temeljnih pravic; ***prepoznava, da je Listina še kako pomembna podlaga za to, da se bodo na ključnih in nastajajočih področjih politike, kot so okolje, podnebje in umetna inteligenca, spoštovale temeljne pravice, vključno s človekovim dostojanstvom, enakostjo, pravico do zasebnosti in nediskriminacijo;***	2. poudarja, da ***je bila Listina sprejeta, da bi okrepili varstvo*** temeljnih pravic ***v odziv na družbeni in tehnološki razvoj, in sicer z utrjevanjem in večjo prepoznavnostjo teh pravic v pravnem okviru Unije***;

Or. en

Predlog spremembe 151
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. poudarja, da hitre tehnološke***,*** ***okoljske, podnebne*** in družbene spremembe zahtevajo ***proaktiven*** pristop k varstvu temeljnih pravic; prepoznava, da ***je*** Listina ***še kako pomembna podlaga za to***, da se bodo na ***ključnih in*** nastajajočih področjih politike***, kot so okolje, podnebje in umetna inteligenca,*** spoštovale temeljne pravice, vključno s človekovim dostojanstvom, enakostjo, pravico do zasebnosti in nediskriminacijo;	2. poudarja, da hitre tehnološke in družbene spremembe zahtevajo ***sorazmeren*** pristop k varstvu temeljnih pravic ***v mejah pristojnosti Unije***; prepoznava, da Listina ***vsebuje smernice za zagotavljanje***, da se bodo na nastajajočih področjih politike spoštovale temeljne pravice, vključno s človekovim dostojanstvom, enakostjo, pravico do zasebnosti in nediskriminacijo***, kadar Unija deluje na področju uporabe Pogodb***; ***želi spomniti, da v skladu s členom 51(2) Listine ni mogoče uporabiti za ustvarjanje novih pristojnosti Unije na področjih, kot je okolje ali podnebje;***

Or. en

Predlog spremembe 152
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. poudarja, da hitre tehnološke, okoljske, podnebne in družbene spremembe zahtevajo proaktiven pristop k varstvu temeljnih pravic; prepoznava, da je Listina še kako pomembna podlaga za to, da se bodo na ključnih in nastajajočih področjih politike, kot so okolje, podnebje in umetna inteligenca, spoštovale temeljne pravice, vključno s človekovim dostojanstvom, enakostjo, pravico do zasebnosti ***in*** nediskriminacijo;	2. poudarja, da hitre tehnološke, okoljske, podnebne in družbene spremembe zahtevajo proaktiven pristop k varstvu temeljnih pravic; prepoznava, da je Listina še kako pomembna podlaga za to, da se bodo na ključnih in nastajajočih področjih politike, kot so okolje, podnebje in umetna inteligenca, ***ter v politikah na področju boja proti podnebnim spremembam*** spoštovale temeljne pravice, vključno s človekovim dostojanstvom, enakostjo, pravico do zasebnosti***,*** nediskriminacijo ***in pravico do varstva okolja***;

Or. en

Predlog spremembe 153
Anthony Smith

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. poudarja, da hitre tehnološke, okoljske***,*** podnebne ***in družbene*** spremembe zahtevajo proaktiven pristop k varstvu temeljnih pravic; prepoznava, da je Listina še kako pomembna podlaga za to, da se bodo na ključnih in nastajajočih področjih politike, kot so okolje, podnebje in umetna inteligenca, spoštovale temeljne pravice, vključno s človekovim dostojanstvom, enakostjo, pravico do zasebnosti in nediskriminacijo;	2. poudarja, da hitre ***socialne,*** tehnološke, okoljske ***in*** podnebne spremembe zahtevajo proaktiven pristop k varstvu temeljnih pravic; prepoznava, da je Listina še kako pomembna podlaga za to, da se bodo na ključnih in nastajajočih področjih politike, kot so okolje, podnebje in umetna inteligenca, spoštovale temeljne pravice, vključno s človekovim dostojanstvom, enakostjo, pravico do ***dela, pravico do*** zasebnosti in nediskriminacijo;

Or. en

Predlog spremembe 154
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. poudarja, da hitre tehnološke, okoljske, podnebne in družbene spremembe zahtevajo proaktiven pristop k varstvu temeljnih pravic; prepoznava, da je Listina ***še kako pomembna podlaga*** za to, da se bodo ***na ključnih in nastajajočih področjih politike, kot so okolje, podnebje*** in ***umetna inteligenca***, spoštovale temeljne pravice, vključno s človekovim dostojanstvom, enakostjo, pravico do zasebnosti in nediskriminacijo;	2. poudarja, da hitre tehnološke, okoljske, podnebne in družbene spremembe zahtevajo proaktiven pristop k varstvu temeljnih pravic; prepoznava, da je Listina ***ustavni okvir*** za to, da se bodo ***v politikah in zakonodaji, oblikovanih v zvezi z okoljem, podnebjem*** in ***umetno inteligenco***, spoštovale temeljne pravice, vključno s človekovim dostojanstvom, enakostjo, pravico do zasebnosti in nediskriminacijo;

Or. en

Predlog spremembe 155

Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. pozdravlja pobude Komisije za promocijo Listine in vmesni pregled strategije za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah[8];	***črtano***
[8] Sporočilo Komisije z dne 2. decembra 2020 z naslovom Strategija za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah v EU (COM(2020)0711).	

Or. en

Predlog spremembe 156
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. pozdravlja pobude Komisije za promocijo Listine in vmesni pregled strategije za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah[8];	3. pozdravlja pobude Komisije za promocijo Listine in vmesni pregled strategije za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah[8]; ***poziva Komisijo, naj izboljša letna poročila o uporabi Listine, tako da bodo vsebovala pregled njene uporabe v EU in primere, kako jo je mogoče okrepiti, vključno s celovito oceno vsake določbe Listine ter priporočili državam članicam;***
[8] Sporočilo Komisije z dne 2. decembra 2020 z naslovom Strategija za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah v EU (COM(2020)0711).	[8] Sporočilo Komisije z dne 2. decembra 2020 z naslovom Strategija za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah v EU (COM(2020)0711).

Or. en

Predlog spremembe 157
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. ***pozdravlja pobude*** Komisije za promocijo Listine in vmesni pregled strategije za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah[8];	3. ***je seznanjen s pobudami*** Komisije za promocijo Listine in vmesni pregled strategije za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah[8] ***ter želi spomniti, da je treba pri vsaki strategiji za okrepitev njene uporabe v celoti spoštovati člen 51(1) in (2) Listine, načelo subsidiarnosti ter omejitve pristojnosti Unije*; *poudarja, da promocijske dejavnosti ne smejo privesti do harmonizacije nacionalnih ustavnih standardov ali indoktrinacije nacionalnih organov;***
[8] Sporočilo Komisije z dne 2. decembra 2020 z naslovom Strategija za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah v EU (COM(2020)0711).	[8] Sporočilo Komisije z dne 2. decembra 2020 z naslovom Strategija za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah v EU (COM(2020)0711).

Or. en

Predlog spremembe 158
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 3 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	3a. poudarja, da bi s hitrim dokončanjem pristopa EU h Konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (EKČP) razjasnili področje uporabe Listine in omogočili doslednejšo razlago, izvajanje in izvrševanje različnih veljavnih okvirov temeljnih pravic po vsej Uniji;

Or. en

Predlog spremembe 159
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Podnaslov 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Skladnost politik EU ***z Listino***	***Zagotavljanje skladne uporabe Listine v institucionalnem okviru*** EU

Or. en

Predlog spremembe 160
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Podnaslov 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Skladnost politik EU ***z Listino***	***Zagotavljanje dosledne uporabe Listine v politikah*** EU

Or. en

Predlog spremembe 161
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. opozarja, da morajo EU in države članice ravnati v skladu z Listino***, zagotavljati temeljne pravice vsem posameznikom, poskrbeti za spodbujanje temeljnih pravic v EU in odpraviti obstoječe zakonodajne vrzeli***; poudarja, da je treba poskrbeti, da bodo ***vse*** politike EU	4. opozarja, da morajo EU in države članice ***na podlagi člena 51(1)*** ravnati v skladu z Listino ***samo, ko delujejo na področju uporabe prava Unije; poudarja, da Listine ni mogoče uporabiti, da bi razširili pristojnosti Unije ali državam članicam naložili obveznosti zunaj tega področja uporabe; opozarja, da širjenja***

skladne z Listino;	***pristojnosti ni mogoče upravičiti z zakonodajnimi vrzelmi***; poudarja, da je treba poskrbeti, da bodo politike EU skladne z Listino ***v mejah, določenih v členu 51(1) in (2)***;

Or. en

Predlog spremembe 162
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. opozarja, da morajo EU in države članice ravnati v skladu z Listino, zagotavljati temeljne pravice vsem posameznikom, poskrbeti za spodbujanje temeljnih pravic v EU in odpraviti obstoječe ***zakonodajne vrzeli***; poudarja, da je treba poskrbeti, da bodo vse politike EU skladne z Listino;	4. opozarja, da morajo EU in države članice ravnati v skladu z Listino, zagotavljati temeljne pravice vsem posameznikom, poskrbeti za spodbujanje temeljnih pravic v EU ***ter prepoznati*** in odpraviti ***pomanjkljivosti pri izvajanju*** obstoječe ***zakonodaje EU***; poudarja, da je treba poskrbeti, da bodo vse politike EU skladne z Listino;

Or. en

Predlog spremembe 163
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. opozarja, da morajo EU in države članice ravnati v skladu z Listino, zagotavljati temeljne pravice vsem posameznikom, poskrbeti za spodbujanje temeljnih pravic v EU in odpraviti obstoječe zakonodajne vrzeli; poudarja, da je treba poskrbeti, da bodo vse politike EU skladne z Listino;	4. opozarja, da morajo EU in države članice ravnati v skladu z Listino, zagotavljati temeljne pravice vsem posameznikom, poskrbeti za spodbujanje temeljnih pravic v EU in ***po svetu ter*** odpraviti obstoječe zakonodajne vrzeli; poudarja, da je treba poskrbeti, da bodo vse politike EU***, tudi zunanja politika EU,*** skladne z Listino;

Or. en

Predlog spremembe 164
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. opozarja, da morajo EU in države članice ravnati v skladu z Listino, zagotavljati temeljne pravice vsem posameznikom***, poskrbeti za spodbujanje temeljnih pravic v EU in odpraviti obstoječe zakonodajne vrzeli***; poudarja, da je treba poskrbeti, da bodo vse politike EU skladne z Listino;	4. opozarja, da morajo EU in države članice ravnati v skladu z Listino ***in*** zagotavljati temeljne pravice vsem posameznikom; poudarja, da je treba poskrbeti, da bodo vse politike EU skladne z Listino;

Or. en

Predlog spremembe 165
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. opozarja, da morajo EU in države članice ravnati v skladu z Listino, zagotavljati temeljne pravice vsem posameznikom, poskrbeti za spodbujanje temeljnih pravic v EU in odpraviti obstoječe zakonodajne vrzeli; poudarja, da je treba poskrbeti, da bodo vse politike EU skladne z Listino;	4. opozarja, da morajo EU in države članice ravnati ***strogo*** v skladu z Listino, zagotavljati temeljne pravice vsem posameznikom, poskrbeti za spodbujanje temeljnih pravic v EU in odpraviti obstoječe zakonodajne vrzeli; poudarja, da je treba poskrbeti, da bodo vse politike EU skladne z Listino;

Or. en

Predlog spremembe 166
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4a. poudarja, da je za verodostojnost politike EU na področju temeljnih pravic potrebno popolno spoštovanje nevtralnosti, preglednosti in odgovornosti pri uporabi sredstev EU, tudi za organizacije civilne družbe; z zaskrbljenostjo opozarja na ugotovitve Evropskega računskega sodišča v primerih, ko nevladne organizacije, ki so izvajale projekte, ki jih financira EU, niso imele ustreznih računovodskih sistemov in jasnih revizijskih sledi, zato je bilo težko slediti njihovim odhodkom in jih preverjati[1b]; poziva k okrepljenim revizijskim in nadzornim mehanizmom, da bi preprečili zlorabe javnih sredstev, politično pristranskost in nepregledne postopke dodeljevanja;
	[1b] Evropsko računsko sodišče, Letno poročilo za leto 2024, odstavek 9.18, str. 317.

Or. en

Predlog spremembe 167
Anthony Smith

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4a. poudarja, da so trajna deregulacija in varčevalni ukrepi omogočili kršitve temeljnih in socialnih pravic, tako da so spodkopali cenovno dostopnost, razpoložljivost in dostojno delo; poudarja, da se ozaveščenost o pravicah in državljanska udeležba zmanjšata, kadar morajo gospodinjstva dati prednost

osnovnemu preživetju; poziva Komisijo, naj merila iz Listine in evropskega stebra socialnih pravic vključi v politike konkurence, državne pomoči in notranjega trga, za ukrepe liberalizacije pa naj določi obvezne predhodne ocene učinka na pravice iz Listine in socialne pravice;

Or. en

Predlog spremembe 168
Marc Angel, Klára Dobrev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4a. poziva Komisijo, naj v letni cikel pregleda stanja pravne države vključi posebno in javno evidentiranje strukturnih tveganj za temeljne pravice oseb LGBTIQ+, vključno z diskriminatornimi upravnimi ukrepi, vrzelmi v priznavanju družine, omejitvami svobode zbiranja in izražanja ter sovražno retoriko javnih organov;

Or. en

Predlog spremembe 169
Anthony Smith

Predlog resolucije
Odstavek 4 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4b. poziva Komisijo, naj zagotovi, da se bodo v evropskem semestru in pri usklajevanju gospodarskih politik v celoti spoštovale socialne določbe Listine; vztraja, da je treba preveriti učinek

specifičnih priporočil za države in glavnih dokumentov semestra na socialne pravice, zlasti dostop do stanovanj, izobraževanja, zdravstvenega varstva, socialne zaščite in bistvenih storitev, ter te učinke upoštevati pri določanju prednostnih reform in fiskalnih prednostnih nalog;

Or. en

Predlog spremembe 170
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 4 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4b. poudarja, da je za učinkovito izvajanje členov 7 in 24 Listine potrebno popolno spoštovanje družinskega življenja vseh državljanov EU, vključno z družinami LGBTIQ+; poziva Komisijo, naj sprejme vse potrebne zakonodajne in izvršilne ukrepe, da bi zagotovila samodejno čezmejno priznavanje starševstva in družinskega statusa v EU v skladu z načelom medsebojnega zaupanja;

Or. en

Predlog spremembe 171
Marc Angel, Klára Dobrev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 4 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4c. izraža zaskrbljenost zaradi vse večjega števila napadov, kampanj in upravnih ovir, usmerjenih proti zagovornikom človekovih pravic oseb

LGBTIQ+ in organizacijam LGBTIQ+ v več državah članicah; izraža zaskrbljenost, ker te napade in kampanje financirajo gibanja proti enakosti spolov v EU in zunaj nje; poziva Komisijo, naj te kršitve sistematično obravnava v svojih postopkih za ugotavljanje kršitev in zagotovi ustrezna sredstva EU za podporo organizacijam civilne družbe, ki delujejo na področju pravic oseb LGBTIQ+;

Or. en

Predlog spremembe 172
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. poudarja, da je treba za celovito izvajanje Listine učinkovito varovati pravice žrtev; pozdravlja revizijo direktive o pravicah žrtev[9], s katero bi uvedli določbe, ki bodo žrtvam zagotavljale pravico do pregleda odločitev v kazenskih postopkih, dostop do pravične odškodnine in celovite podporne storitve;	***črtano***

[9] Direktiva 2012/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj ter o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2001/220/PNZ (UL L 315, 14.11.2012, str. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Predlog spremembe 173
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. poudarja, da je treba za celovito izvajanje Listine učinkovito varovati pravice žrtev; pozdravlja revizijo direktive o pravicah žrtev[9], s katero bi uvedli določbe, ki bodo žrtvam zagotavljale pravico do pregleda odločitev v kazenskih postopkih, dostop do pravične odškodnine in celovite podporne storitve;	***črtano***

[9] Direktiva 2012/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj ter o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2001/220/PNZ (UL L 315, 14.11.2012, str. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Predlog spremembe 174
Anthony Smith

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. poudarja, da je treba za celovito izvajanje Listine učinkovito varovati pravice žrtev; pozdravlja revizijo direktive o pravicah žrtev[9], s katero bi uvedli določbe, ki bodo žrtvam zagotavljale pravico do pregleda odločitev v kazenskih postopkih, dostop do pravične odškodnine in celovite podporne storitve;	5. poudarja, da je treba za celovito izvajanje Listine učinkovito varovati pravice žrtev; pozdravlja revizijo direktive o pravicah žrtev[9], s katero bi uvedli določbe, ki bodo žrtvam zagotavljale pravico do pregleda odločitev v kazenskih postopkih, dostop do pravične odškodnine in celovite podporne storitve; ***pojasnjuje, da izraz „žrtev“ zajema tudi osebe in skupine, ki jim škodijo strukturne ali sistemske kršitve pravic iz Listine (npr. delavci migranti, najemniki in osebe s prekarno zaposlitvijo), tudi kadar ta škoda***

izhaja iz politik EU ali njihovega izvajanja, ter zaščito žrtev združuje z odgovornostjo države in odgovornostjo gospodarskih družb ter zagotavlja učinkovit dostop do pravnega varstva in odškodnine;

[9] Direktiva 2012/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj ter o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2001/220/PNZ (UL L 315, 14.11.2012, str. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

[9] Direktiva 2012/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj ter o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2001/220/PNZ (UL L 315, 14.11.2012, str. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Predlog spremembe 175
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. poudarja, da je treba za celovito izvajanje Listine učinkovito varovati pravice žrtev; pozdravlja revizijo direktive o pravicah žrtev[9], s katero bi uvedli določbe, ki bodo žrtvam zagotavljale pravico do pregleda odločitev v kazenskih postopkih, dostop do pravične odškodnine in celovite podporne storitve;	5. poudarja, da je treba za celovito izvajanje Listine učinkovito varovati pravice žrtev; pozdravlja revizijo direktive o pravicah žrtev[9], s katero bi uvedli določbe, ki bodo žrtvam zagotavljale pravico do pregleda odločitev v kazenskih postopkih, dostop do pravične odškodnine in celovite podporne storitve; ***poziva k hitremu zaključku pogajanj in ambicioznemu izidu z večjo zaščito pravic žrtev;***

[9] Direktiva 2012/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj ter o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2001/220/PNZ (UL L 315, 14.11.2012, str. 57, ELI:

[9] Direktiva 2012/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj ter o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2001/220/PNZ (UL L 315, 14.11.2012, str. 57, ELI:

http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).	http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Predlog spremembe 176
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. poudarja, da je treba za celovito izvajanje Listine učinkovito varovati pravice žrtev; pozdravlja revizijo direktive o pravicah žrtev[9], s katero bi uvedli določbe, ki bodo žrtvam zagotavljale pravico do pregleda odločitev v kazenskih postopkih, dostop do pravične odškodnine in celovite podporne storitve;	5. poudarja, da je treba za celovito izvajanje Listine učinkovito varovati pravice žrtev***; poudarja, da morajo imeti vse žrtve dostop do pravnega varstva in ustrezne podpore; ugotavlja, da so v zakonodaji EU še vedno vrzeli***; pozdravlja revizijo direktive o pravicah žrtev[9], s katero bi uvedli določbe, ki bodo žrtvam zagotavljale pravico do pregleda odločitev v kazenskih postopkih, dostop do pravične odškodnine in celovite podporne storitve;
[9] Direktiva 2012/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj ter o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2001/220/PNZ (UL L 315, 14.11.2012, str. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).	[9] Direktiva 2012/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o določitvi minimalnih standardov na področju pravic, podpore in zaščite žrtev kaznivih dejanj ter o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2001/220/PNZ (UL L 315, 14.11.2012, str. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Predlog spremembe 177
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

6. opozarja, da je treba okrepiti dostop do pravnega varstva za žrtve nasilja na podlagi spola in nasilja v družini ter zakonodajo uskladiti z mednarodnimi obveznostmi, kot so pravne opredelitve posilstva na podlagi odsotnosti privolitve, kot je določeno v Istanbulski konvenciji, pohabljanje ženskih spolovil in spletno nasilje na podlagi spola;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 178
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. opozarja, da je treba okrepiti dostop do pravnega varstva za žrtve nasilja na podlagi spola in nasilja v družini ter zakonodajo uskladiti z mednarodnimi obveznostmi, kot so pravne opredelitve posilstva na podlagi odsotnosti privolitve, kot je določeno v Istanbulski konvenciji, pohabljanje ženskih spolovil in spletno nasilje na podlagi spola;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 179
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. opozarja, da je treba okrepiti dostop do pravnega varstva za žrtve nasilja na podlagi spola in nasilja v družini ***ter zakonodajo uskladiti z mednarodnimi obveznostmi, kot so pravne opredelitve***	6. opozarja, da je treba okrepiti dostop do pravnega varstva za žrtve nasilja na podlagi spola***, nasilja, utemeljenega s šeriatskim pravom,*** in nasilja v družini***, zlasti za ženske in dekleta; poziva k***

posilstva na podlagi odsotnosti privolitve, kot je določeno v Istanbulski konvenciji, pohabljanje ženskih spolovil ***in spletno nasilje na podlagi spola***;

pregonu hudih kaznivih dejanj, kot so pohabljanje ženskih spolovil***, prisilne in otroške poroke, poligamija in posilstvo; obžaluje, da se ta kazniva dejanja še vedno pojavljajo in da se o njih nesorazmerno poroča v migrantskih skupnostih, ki izvirajo iz regij z islamsko večino v severni Afriki, na Bližnjem vzhodu in v podsaharski Afriki***; ***poudarja, da za te prakse v Evropi ni prostora;***

Or. en

Predlog spremembe 180
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. opozarja, da je treba okrepiti dostop do pravnega varstva za žrtve nasilja na podlagi spola in nasilja v družini ter zakonodajo uskladiti z mednarodnimi obveznostmi, kot so pravne opredelitve posilstva na podlagi odsotnosti privolitve, kot je določeno v Istanbulski konvenciji, pohabljanje ženskih spolovil in spletno nasilje na podlagi spola;	6. opozarja, da je treba okrepiti dostop do pravnega varstva za žrtve nasilja na podlagi spola in nasilja v družini ter zakonodajo uskladiti z mednarodnimi obveznostmi, kot so pravne opredelitve posilstva na podlagi odsotnosti privolitve, kot je določeno v Istanbulski konvenciji, pohabljanje ženskih spolovil in spletno nasilje na podlagi spola; ***znova poziva Komisijo, naj nasilje na podlagi spola prizna kot novo kaznivo dejanje EU na podlagi člena 83(1) PDEU, da se omogoči boj proti vsem oblikam nasilja na podlagi spola;***

Or. en

Predlog spremembe 181
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. opozarja, da je treba okrepiti dostop do pravnega varstva za žrtve nasilja na podlagi spola in nasilja v družini ter zakonodajo uskladiti z mednarodnimi obveznostmi, kot so pravne opredelitve posilstva na podlagi odsotnosti privolitve, kot je določeno v Istanbulski konvenciji, pohabljanje ženskih spolovil in spletno nasilje na podlagi spola;	6. opozarja, da je treba okrepiti dostop do pravnega varstva za žrtve nasilja na podlagi spola in nasilja v družini***, zlasti specifičnih oblik nasilja, vključno s spolnim nasiljem in posilstvom,*** ter zakonodajo uskladiti z mednarodnimi obveznostmi, kot so pravne opredelitve posilstva na podlagi odsotnosti privolitve, kot je določeno v Istanbulski konvenciji, pohabljanje ženskih spolovil in spletno nasilje na podlagi spola;

Or. en

Predlog spremembe 182
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6a. želi spomniti na vse večje število antisemitskih in protikrščanskih dejanj ter na potrebo po zaščiti svobode vere in prepričanja vsakega posameznika; poziva Komisijo, naj imenuje posebnega odposlanca za spodbujanje svobode vere in prepričanja zunaj EU ter razmisli o imenovanju koordinatorja, ki bi bil pristojen za boj proti kristjanofobiji;

Or. en

Predlog spremembe 183
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. poudarja, da sta enakost in	7. poudarja, da sta enakost in

nediskriminacija temeljni pravici, zapisani v Listini***, ki prepoveduje diskriminacijo na podlagi spola, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, poleg tega Listina določa spoštovanje kulturne, verske in jezikovne raznolikosti***; ***izraža globoko zaskrbljenost zaradi diskriminatornih ukrepov*** v Evropi ***proti ranljivim skupinam, med drugim proti osebam LGBTQIA+***; poziva ***države članice EU, naj v celoti spoštujejo svoje obveznosti; poziva*** Komisijo, naj ***v primeru kršitve Listine začne postopke za ugotavljanje kršitev***; opozarja ***na vztrajne pravne vrzeli in slabe mehanizme izvrševanja***; ***poziva Svet, naj nemudoma doseže dogovor o horizontalni protidiskriminacijski direktivi;***	nediskriminacija temeljni pravici, zapisani v Listini; ***želi spomniti, da so vsa življenja pomembna in da ta zaščita velja za vse osebe, vključno z ranljivimi skupinami, ki se soočajo z vse večjo sovražnostjo*** v Evropi***; izraža posebno zaskrbljenost zaradi velikega porasta antisemitskih napadov, ciljnega nadlegovanja žensk in deklet, ustrahovanja s strani ekstremističnih islamističnih mrež in nasilja, povezanega z nenadzorovanimi migracijami; poudarja, da te grožnje spodkopavajo varnost, svoboščine in enako obravnavo evropskih državljanov***; poziva Komisijo, naj ***te konkretne in naraščajoče oblike diskriminacije obravnava enako nujno kot druge ter poskrbi, da bodo države članice še naprej sposobne sprejemati sorazmerne ukrepe za zaščito javne varnosti, celovitosti meja in socialne kohezije***; opozarja***, da se ni mogoče sklicevati na prepoved diskriminacije, da bi državam članicam preprečili izvrševanje zakonodaje o priseljevanju, boj proti ekstremizmu ali varovanje nacionalne identitete, kot je zaščitena s členom 4(2) PEU***; ***poudarja, da je za vsako razširitev protidiskriminacijske zakonodaje EU v skladu s členom 19(1) PDEU potrebno soglasje v Svetu ter da med državami članicami ni soglasja o razširitvi pristojnosti Unije na tem področju; poudarja, da bi poskusi uporabe Listine za izogibanje soglasju ali harmonizacijo občutljivih področij socialne in moralne politike pomenili kršitev načel prenosa pristojnosti, subsidiarnosti in spoštovanja nacionalne ustavne tradicije;***
	Or. en

Predlog spremembe 184
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije

Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. poudarja, da sta enakost in nediskriminacija temeljni pravici, zapisani v Listini, ki prepoveduje diskriminacijo na podlagi spola, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, poleg tega Listina določa spoštovanje kulturne, verske in jezikovne raznolikosti; izraža globoko zaskrbljenost zaradi diskriminatornih ukrepov v Evropi proti ranljivim skupinam***, med drugim proti osebam LGBTQIA+***; poziva države članice EU, naj v celoti spoštujejo svoje obveznosti; poziva Komisijo, naj v primeru kršitve Listine začne postopke za ugotavljanje kršitev; opozarja na vztrajne pravne vrzeli in slabe mehanizme izvrševanja; poziva Svet, naj nemudoma doseže dogovor o horizontalni protidiskriminacijski direktivi;	7. poudarja, da sta enakost in nediskriminacija temeljni pravici, zapisani v Listini, ki prepoveduje diskriminacijo na podlagi spola, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, poleg tega Listina določa spoštovanje kulturne, verske in jezikovne raznolikosti; izraža globoko zaskrbljenost zaradi diskriminatornih ukrepov v Evropi***, usmerjenih*** proti ***osebam LGBTQIA+, ženskam, mladoletnikom, narodnim, etničnim, jezikovnim in verskim manjšinam, invalidom, starejšim, migrantom in drugim*** ranljivim skupinam***, saj so v nasprotju s temeljnimi pravicami, zapisanimi v Listini***; ***poziva k nadaljnjim ostrim ukrepom za boj proti vsem oblikam diskriminacije;*** poziva države članice EU, naj v celoti spoštujejo svoje obveznosti; poziva Komisijo, naj v primeru kršitve Listine začne postopke za ugotavljanje kršitev; opozarja na vztrajne pravne vrzeli in slabe mehanizme izvrševanja; poziva***, naj se v zadevah za ugotavljanje kršitev na Sodišču Evropske unije dosledno sprožajo hitri postopki in zahtevajo začasne odredbe; poziva*** Svet, naj nemudoma doseže dogovor o horizontalni protidiskriminacijski direktivi;

Or. en

Predlog spremembe 185
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. poudarja, da sta enakost in nediskriminacija temeljni pravici, zapisani v Listini, ki prepoveduje diskriminacijo na podlagi spola, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, poleg tega Listina določa spoštovanje kulturne, verske in jezikovne raznolikosti; izraža globoko zaskrbljenost zaradi diskriminatornih ukrepov v Evropi proti ranljivim skupinam***, med drugim proti osebam LGBTQIA+***; ***poziva države članice EU, naj v celoti spoštujejo svoje obveznosti; poziva Komisijo, naj v primeru kršitve Listine začne postopke za ugotavljanje kršitev; opozarja na vztrajne pravne vrzeli in slabe mehanizme izvrševanja; poziva Svet, naj nemudoma doseže dogovor o horizontalni protidiskriminacijski direktivi;***	7. poudarja, da sta enakost in nediskriminacija temeljni pravici, zapisani v Listini, ki prepoveduje diskriminacijo na podlagi spola, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, poleg tega Listina določa spoštovanje kulturne, verske in jezikovne raznolikosti; izraža globoko zaskrbljenost zaradi diskriminatornih ukrepov v Evropi proti ranljivim skupinam;

Or. en

Predlog spremembe 186
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. poudarja, da sta enakost in nediskriminacija temeljni pravici, zapisani v Listini, ki prepoveduje diskriminacijo na podlagi spola, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, poleg tega Listina določa spoštovanje kulturne, verske in jezikovne	7. poudarja, da sta enakost in nediskriminacija temeljni pravici, zapisani v Listini, ki prepoveduje diskriminacijo na podlagi spola, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, poleg tega Listina določa spoštovanje kulturne, verske in jezikovne

raznolikosti; izraža globoko zaskrbljenost zaradi diskriminatornih ukrepov v Evropi proti ranljivim skupinam***, med drugim proti osebam LGBTQIA+***; ***poziva države članice EU, naj v celoti spoštujejo svoje obveznosti; poziva Komisijo, naj v primeru kršitve*** Listine ***začne postopke za ugotavljanje kršitev***; ***opozarja na vztrajne pravne vrzeli in slabe mehanizme izvrševanja; poziva Svet, naj nemudoma doseže dogovor o horizontalni protidiskriminacijski direktivi;***	raznolikosti; izraža globoko zaskrbljenost zaradi diskriminatornih ukrepov v Evropi proti ranljivim skupinam; ***ugotavlja, da bi morali evropski in nacionalni zakonodajalci poskrbeti, da so ranljive skupine učinkovito zaščitene s pravicami, svoboščinami in načeli*** Listine;
	Or. en

Predlog spremembe 187
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. poudarja, da sta enakost in nediskriminacija temeljni pravici, zapisani v Listini, ki prepoveduje diskriminacijo na podlagi spola, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, poleg tega Listina določa spoštovanje kulturne, verske in jezikovne raznolikosti; izraža globoko zaskrbljenost zaradi diskriminatornih ukrepov v Evropi proti ranljivim skupinam, med drugim proti osebam LGBTQIA+; poziva države članice EU, naj v celoti spoštujejo svoje obveznosti; poziva Komisijo, naj v primeru kršitve Listine začne postopke za ugotavljanje kršitev; opozarja na vztrajne pravne vrzeli in slabe mehanizme izvrševanja; poziva Svet, naj nemudoma doseže dogovor o horizontalni protidiskriminacijski direktivi;	7. poudarja, da sta enakost in nediskriminacija temeljni pravici, zapisani v Listini, ki prepoveduje diskriminacijo na podlagi spola, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, poleg tega Listina določa spoštovanje kulturne, verske in jezikovne raznolikosti; izraža globoko zaskrbljenost zaradi diskriminatornih ukrepov v Evropi proti ranljivim skupinam, med drugim proti osebam LGBTQIA+; poziva države članice EU, naj v celoti spoštujejo svoje obveznosti; poziva Komisijo, naj v primeru kršitve Listine začne postopke za ugotavljanje kršitev ***ter na Sodišču Evropske unije v zadevah za ugotavljanje kršitev sistematično sproža hitre postopke in vlaga zahteve za začasne odredbe***; opozarja na vztrajne pravne vrzeli in slabe mehanizme izvrševanja; poziva Svet, naj

nemudoma doseže dogovor o horizontalni protidiskriminacijski direktivi;

Or. en

Predlog spremembe 188
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. poudarja, da sta enakost in nediskriminacija temeljni pravici, zapisani v Listini, ki prepoveduje diskriminacijo na podlagi spola, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, poleg tega Listina določa spoštovanje kulturne, verske in jezikovne raznolikosti; izraža globoko zaskrbljenost zaradi diskriminatornih ukrepov v Evropi proti ranljivim skupinam, med drugim proti osebam LGBTQIA+; poziva države članice EU, naj v celoti spoštujejo svoje obveznosti; poziva Komisijo, naj v primeru kršitve Listine ***začne*** postopke za ugotavljanje kršitev; opozarja na vztrajne pravne vrzeli in slabe mehanizme izvrševanja; poziva Svet, naj nemudoma doseže dogovor o horizontalni protidiskriminacijski direktivi;	7. poudarja, da sta enakost in nediskriminacija temeljni pravici, zapisani v Listini, ki prepoveduje diskriminacijo na podlagi spola, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti, poleg tega Listina določa spoštovanje kulturne, verske in jezikovne raznolikosti; izraža globoko zaskrbljenost zaradi diskriminatornih ukrepov v Evropi proti ranljivim skupinam, med drugim proti osebam LGBTQIA+; poziva države članice EU, naj v celoti spoštujejo svoje obveznosti; poziva Komisijo, naj ***okrepi politiko izvrševanja in*** v primeru kršitve Listine ***dosledno začenja*** postopke za ugotavljanje kršitev; opozarja na vztrajne pravne vrzeli in slabe mehanizme izvrševanja; poziva Svet, naj nemudoma doseže dogovor o horizontalni protidiskriminacijski direktivi;

Or. en

Predlog spremembe 189
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije

Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7a. poudarja, da je na področju uporabe Pogodb v skladu z Listino prepovedana vsakršna diskriminacija; poziva EU, naj se pridruži Okvirni konvenciji Sveta Evrope za varstvo narodnih manjšin in Evropski listini o regionalnih ali manjšinskih jezikih; spodbuja poglobitev sodelovanja z drugimi ustreznimi mednarodnimi organizacijami, kot so Svet Evrope, OVSE in Združeni narodi, pri spodbujanju in zagovarjanju demokracije, pravne države, temeljnih pravic in človekovih pravic, vključno s pravicami manjšin;

Or. en

Predlog spremembe 190
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 7 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7b. poudarja, da se je treba boriti proti vsem vrstam diskriminacije; obžaluje, da nekatere države članice še naprej izvajajo ali ohranjajo zakone in politike, ki ogrožajo temeljne pravice iz Listine; odločno poudarja, da je to v nasprotju s temeljnimi pravicami, zapisanimi v Listini, med drugim tudi spoštovanjem človekovega dostojanstva, spoštovanjem zasebnega in družinskega življenja, varstvom osebnih podatkov, svobodo izražanja in zbiranja, svobodo obveščanja, enakostjo pred zakonom, prepovedjo diskriminacije, enakostjo moških in žensk, pravicami otrok ter svobodo gibanja in prebivanja;

Or. en

Predlog spremembe 191
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 7 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7c. obžaluje pomanjkanje napredka pri politikah enakosti in nediskriminacije v nekaterih državah članicah ter izraža zaskrbljenost zaradi neizvajanja protidiskriminacijske zakonodaje; obžaluje, da kljub obstoječim okvirom EU, kot je Direktiva 2000/78/ES, še vedno obstajajo vrzeli pri izvajanju, zaradi česar žrtve nimajo ustrezne pravne podpore;

Or. en

Predlog spremembe 192
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 7 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7d. poziva EU, naj še naprej ukrepa proti diskriminaciji in kaznivim dejanjem iz sovraštva, usmerjenim proti osebam LGBTQIA+, ženskam, mladoletnikom, narodnim, etničnim, jezikovnim in verskim manjšinam, invalidom, starejšim, migrantom in drugim ranljivim skupinam, da bi zagotovila, da se temeljne pravice, zapisane v Listini, v celoti spoštujejo v zvezi z vsemi posamezniki;

Or. en

Predlog spremembe 193
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. pozdravlja novo strategijo za enakost LGBTIQ+ oseb za obdobje 2026–2030 (COM(2025)0725) in poziva države članice, naj nacionalne akcijske načrte ali strategije za osebe LGBTIQ+ posodobijo ali sprejmejo nove, da se pobude EU dopolnijo z učinkovitimi nacionalnimi ukrepi;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 194
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. pozdravlja novo strategijo za enakost LGBTIQ+ oseb za obdobje 2026–2030 (COM(2025)0725) in poziva države članice, naj nacionalne akcijske načrte ali strategije za osebe LGBTIQ+ posodobijo ali sprejmejo nove, da se pobude EU dopolnijo z učinkovitimi nacionalnimi ukrepi;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 195
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. pozdravlja novo strategijo za enakost LGBTIQ+ oseb za obdobje 2026–2030 (COM(2025)0725) in poziva države članice, naj nacionalne akcijske načrte ali strategije za osebe LGBTIQ+ posodobijo ali sprejmejo nove, da se pobude EU dopolnijo z učinkovitimi nacionalnimi ukrepi;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 196
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. pozdravlja novo strategijo za enakost LGBTIQ+ oseb za obdobje 2026–2030 (COM(2025)0725) in poziva države članice, naj nacionalne akcijske načrte ali strategije za osebe LGBTIQ+ posodobijo ali sprejmejo nove, da se pobude EU dopolnijo z učinkovitimi nacionalnimi ukrepi;	8. pozdravlja novo strategijo za enakost LGBTIQ+ oseb za obdobje 2026–2030 (COM(2025)0725) in poziva države članice, naj nacionalne akcijske načrte ali strategije za osebe LGBTIQ+ posodobijo ali sprejmejo nove, da se pobude EU dopolnijo z učinkovitimi nacionalnimi ukrepi***, ter naj ne predlagajo pobud, ki bi lahko ogrozile ali neposredno ogrožajo pravice oseb LGBTIQ+***;

Or. en

Predlog spremembe 197
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. ***pozdravlja*** novo strategijo za enakost LGBTIQ+ oseb za obdobje 2026–	8. ***je seznanjen z*** novo strategijo za enakost LGBTIQ+ oseb za obdobje 2026–

2030 (COM(2025)0725) ***in poziva države članice, naj nacionalne akcijske načrte ali strategije za osebe LGBTIQ+ posodobijo ali sprejmejo nove, da se pobude EU dopolnijo z učinkovitimi nacionalnimi ukrepi***;	2030 (COM(2025)0725);

Or. en

Predlog spremembe 198
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. poudarja, da ***v EU še vedno obstajajo pravne ovire, ki onemogočajo popolno priznavanje istospolnih partnerstev in starševstva ter pomenijo kršitev Listine, med drugim določb o prostem gibanju oseb in otrokovih pravicah ter spoštovanju družinskega življenja; pozdravlja, da je Komisija podala predlog uredbe Sveta o priznavanju starševstva med državami članicami; opozarja na stališče Evropskega parlamenta[10], v katerem je podprl priznavanje starševstva po vsej EU, ne glede na to, kako je otrok spočet ali rojen ali v kakšni družini živi; poziva Svet, naj v celoti izvaja ta priporočila in zaščiti temeljne otrokove pravice, ravna v otrokovo korist, poveča pravno varnost in se bori proti diskriminaciji;***	9. poudarja, da ***so za zakone o partnerstvu in starševstvu pristojne države članice***;

[10] Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 14. decembra 2023 o predlogu uredbe Sveta o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju odločb in sprejemanju javnih listin v zadevah v zvezi s starševstvom ter uvedbi evropskega potrdila o starševstvu (UL C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4201/oj).

Or. en

Predlog spremembe 199
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. ***poudarja, da v EU še vedno obstajajo pravne ovire, ki onemogočajo popolno priznavanje istospolnih partnerstev in starševstva ter pomenijo kršitev Listine, med drugim določb o prostem gibanju oseb in otrokovih pravicah ter spoštovanju družinskega življenja; pozdravlja, da je Komisija podala predlog uredbe Sveta o priznavanju starševstva med državami članicami; opozarja na stališče Evropskega parlamenta[10], v katerem je podprl priznavanje starševstva po vsej EU, ne glede na to, kako je otrok spočet ali rojen ali v kakšni družini živi; poziva Svet, naj v celoti izvaja ta priporočila in zaščiti temeljne otrokove pravice, ravna v otrokovo korist, poveča pravno varnost in se bori proti diskriminaciji;***	9. ***želi spomniti, da so za družinsko pravo pristojne države članice; vendar ugotavlja, da bodo v čezmejnih primerih morda potrebni ukrepi za zagotovitev pravne varnosti, kadar državljani uveljavljajo svojo pravico do prostega gibanja v EU;***
[10] Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 14. decembra 2023 o predlogu uredbe Sveta o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju odločb in sprejemanju javnih listin v zadevah v zvezi s starševstvom ter uvedbi evropskega potrdila o starševstvu (UL C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4201/oj).	

Or. en

Predlog spremembe 200

Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. poudarja, da v EU še vedno obstajajo pravne ovire, ki onemogočajo popolno priznavanje istospolnih partnerstev in starševstva ter pomenijo kršitev Listine, med drugim določb o prostem gibanju oseb in otrokovih pravicah ter spoštovanju družinskega življenja; pozdravlja, da je Komisija podala predlog uredbe Sveta o priznavanju starševstva med državami članicami; opozarja na stališče Evropskega parlamenta[10], v katerem je podprl priznavanje starševstva po vsej EU, ne glede na to, kako je otrok spočet ali rojen ali v kakšni družini živi; poziva Svet, naj v celoti izvaja ta priporočila in zaščiti temeljne otrokove pravice, ravna v otrokovo korist, poveča pravno varnost in se bori proti diskriminaciji;	9. poudarja, da v EU še vedno obstajajo pravne ovire, ki onemogočajo popolno priznavanje istospolnih partnerstev in starševstva ter pomenijo kršitev Listine, med drugim določb o prostem gibanju oseb in otrokovih pravicah ter spoštovanju družinskega življenja***; ugotavlja, da te ovire pomenijo kršitev otrokovih pravic, kot so navedene v Konvenciji OZN o otrokovih pravicah iz leta 1989; poudarja, da so te odločitve del širših kampanj proti osebam LGBTQIA+ v nekaterih državah članicah***; pozdravlja, da je Komisija podala predlog uredbe Sveta o priznavanju starševstva med državami članicami; opozarja na stališče Evropskega parlamenta[10], v katerem je podprl priznavanje starševstva po vsej EU, ne glede na to, kako je otrok spočet ali rojen ali v kakšni družini živi; poziva Svet, naj v celoti izvaja ta priporočila in zaščiti temeljne otrokove pravice, ravna v otrokovo korist, poveča pravno varnost in se bori proti diskriminaciji;
[10] Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 14. decembra 2023 o predlogu uredbe Sveta o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju odločb in sprejemanju javnih listin v zadevah v zvezi s starševstvom ter uvedbi evropskega potrdila o starševstvu (UL C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4201/oj).	[10] Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 14. decembra 2023 o predlogu uredbe Sveta o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju odločb in sprejemanju javnih listin v zadevah v zvezi s starševstvom ter uvedbi evropskega potrdila o starševstvu (UL C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4201/oj).

Or. en

Predlog spremembe 201

Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. poudarja, da v EU še vedno obstajajo pravne ovire, ki onemogočajo popolno priznavanje istospolnih partnerstev in starševstva ter pomenijo kršitev Listine, med drugim določb o prostem gibanju oseb in otrokovih pravicah ter spoštovanju družinskega življenja; pozdravlja, da je Komisija podala predlog uredbe Sveta o priznavanju starševstva med državami članicami; opozarja na stališče Evropskega parlamenta[10], v katerem je podprl priznavanje starševstva po vsej EU, ne glede na to, kako je otrok spočet ali rojen ali v kakšni družini živi; poziva Svet, naj v celoti izvaja ta priporočila in zaščiti temeljne otrokove pravice, ravna v otrokovo korist, poveča pravno varnost in se bori proti diskriminaciji;	9. poudarja, da v EU še vedno obstajajo pravne ovire, ki onemogočajo popolno priznavanje istospolnih partnerstev in starševstva ter pomenijo kršitev Listine, med drugim določb o prostem gibanju oseb in otrokovih pravicah ter spoštovanju družinskega življenja; pozdravlja, da je Komisija podala predlog uredbe Sveta o priznavanju starševstva med državami članicami; opozarja na stališče Evropskega parlamenta[10], v katerem je podprl priznavanje starševstva po vsej EU, ne glede na to, kako je otrok spočet ali rojen ali v kakšni družini živi; poziva Svet, naj v celoti izvaja ta priporočila in zaščiti temeljne otrokove pravice, ravna v otrokovo korist, poveča pravno varnost in se bori proti diskriminaciji; ***ponovno poziva Komisijo, naj v skladu s sodno prakso Sodišča Evropske unije sprejme skupen pristop k priznavanju istospolnih partnerstev;***
[10] Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 14. decembra 2023 o predlogu uredbe Sveta o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju odločb in sprejemanju javnih listin v zadevah v zvezi s starševstvom ter uvedbi evropskega potrdila o starševstvu (UL C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4201/oj).	[10] Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 14. decembra 2023 o predlogu uredbe Sveta o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju odločb in sprejemanju javnih listin v zadevah v zvezi s starševstvom ter uvedbi evropskega potrdila o starševstvu (UL C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4201/oj).

Or. en

Predlog spremembe 202
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije

Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poudarja, da neobstoj pravnih postopkov za priznavanje spola pomeni kršitev temeljnih pravic; poziva vse države članice, naj zagotovijo pravno priznavanje spolne identitete v uradnih dokumentih in pravico do samoodločbe, vzajemno priznavanje spolne identitete in varstvo osebnih podatkov[11]; obsoja prakse za spreobrnitev spolne usmerjenosti, saj pomenijo kršitev temeljnih pravic; poziva Komisijo, naj jih obravnava s konkretnimi ukrepi, učinkovitimi sankcijami in kampanjami ozaveščanja, tudi ob upoštevanju evropske državljanske pobude z naslovom Prepoved praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti v Evropski uniji;	***črtano***

[11] Sodba Splošnega sodišča z dne 13. marca 2025, C‑247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Sodba Splošnega sodišča z dne 9. januarja 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Sodba Splošnega sodišča z dne 4. oktobra 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Predlog spremembe 203
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poudarja, da neobstoj pravnih postopkov za priznavanje spola pomeni kršitev temeljnih pravic; poziva vse države članice, naj zagotovijo pravno priznavanje spolne identitete v uradnih dokumentih in pravico do samoodločbe, vzajemno	***črtano***

priznavanje spolne identitete in varstvo osebnih podatkov[11]; obsoja prakse za spreobrnitev spolne usmerjenosti, saj pomenijo kršitev temeljnih pravic; poziva Komisijo, naj jih obravnava s konkretnimi ukrepi, učinkovitimi sankcijami in kampanjami ozaveščanja, tudi ob upoštevanju evropske državljanske pobude z naslovom Prepoved praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti v Evropski uniji;

---

*[11] **Sodba Splošnega sodišča z dne 13. marca 2025, C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Sodba Splošnega sodišča z dne 9. januarja 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Sodba Splošnega sodišča z dne 4. oktobra 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.***

Or. en

Predlog spremembe 204
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poudarja, da neobstoj pravnih postopkov za priznavanje spola pomeni kršitev temeljnih pravic; poziva vse države članice, naj zagotovijo pravno priznavanje spolne identitete v uradnih dokumentih in pravico do samoodločbe, vzajemno priznavanje spolne identitete in varstvo osebnih podatkov[11]; obsoja prakse za spreobrnitev spolne usmerjenosti, saj pomenijo kršitev temeljnih pravic; poziva Komisijo, naj jih obravnava s konkretnimi ukrepi, učinkovitimi sankcijami in kampanjami ozaveščanja, tudi ob upoštevanju evropske državljanske pobude z naslovom Prepoved praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti v	***črtano***

Evropski uniji;

---

[11] Sodba Splošnega sodišča z dne 13. marca 2025, C‑247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Sodba Splošnega sodišča z dne 9. januarja 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Sodba Splošnega sodišča z dne 4. oktobra 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Predlog spremembe 205
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poudarja, da ***neobstoj pravnih postopkov za priznavanje*** spola ***pomeni kršitev temeljnih pravic***; ***poziva vse države članice, naj zagotovijo pravno priznavanje spolne identitete v uradnih dokumentih in pravico do samoodločbe, vzajemno priznavanje spolne identitete in*** varstvo ***osebnih*** podatkov***[11]; obsoja prakse za spreobrnitev spolne usmerjenosti, saj pomenijo kršitev temeljnih pravic; poziva Komisijo, naj jih obravnava s konkretnimi ukrepi, učinkovitimi sankcijami in kampanjami ozaveščanja, tudi ob upoštevanju evropske državljanske pobude z naslovom Prepoved praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti v Evropski uniji;***	10. poudarja, da ***so zadeve v zvezi z osebnim stanjem, osebnimi dokumenti in priznavanjem*** spola ***v skladu s členom 4(2) PEU v izključni pristojnosti držav članic***; ***želi spomniti, da morajo nacionalni sistemi v skladu z ustavnimi tradicijami in demokratičnimi odločitvami zagotoviti pravno varnost, zaščititi mladoletnike in varovati celovitost registrov osebnega stanja; je seznanjen s pomisleki glede hitrih postopkov za samoopredelitev spola za mladoletnike, ki so jih izrazili zdravstveni organi v več državah članicah, ter želi spomniti, da so zdravstveno*** varstvo***, izobraževanje in zaščita otrok še naprej v nacionalni pristojnosti; poudarja, da čezmejnega priznavanja na tem področju ni mogoče vsiliti z Listino in da je zanj potrebno soglasje v skladu s členom 81(3) PDEU; želi spomniti, da so podatki v zvezi s spolom in identiteto občutljivi osebni podatki ter jih je treba obdelovati v skladu s splošno uredbo o varstvu*** podatkov ***in nacionalno zakonodajo; poudarja, da države članice že imajo pravna orodja za boj proti prisili,***

zlorabam in ponižujočemu ravnanju, ter poudarja, da bi lahko preširoke opredelitve na ravni EU na tem področju inkriminirale legitimno psihoterapijo, starševsko svetovanje in z dokazi podprto klinično prakso, ki so v nacionalni pristojnosti;

---

*[11] **Sodba Splošnega sodišča z dne 13. marca 2025, C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Sodba Splošnega sodišča z dne 9. januarja 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Sodba Splošnega sodišča z dne 4. oktobra 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.***

Or. en

Predlog spremembe 206
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poudarja, da neobstoj pravnih postopkov za priznavanje spola pomeni kršitev temeljnih pravic; poziva vse države članice, naj zagotovijo pravno priznavanje spolne identitete v uradnih dokumentih in pravico do samoodločbe, vzajemno priznavanje spolne identitete in varstvo osebnih podatkov[11]; obsoja prakse za spreobrnitev spolne usmerjenosti, saj pomenijo kršitev temeljnih pravic; poziva Komisijo, naj jih obravnava s konkretnimi ukrepi, učinkovitimi sankcijami in kampanjami ozaveščanja, tudi ob upoštevanju evropske državljanske pobude z naslovom Prepoved praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti v Evropski uniji;	10. poudarja, da neobstoj pravnih postopkov za priznavanje spola pomeni kršitev temeljnih pravic; poziva vse države članice, naj zagotovijo pravno priznavanje spolne identitete v uradnih dokumentih in pravico do samoodločbe, vzajemno priznavanje spolne identitete in varstvo osebnih podatkov[11]; ***poziva, naj se izvršujejo celovite politike, ki temeljijo na človekovih pravicah;*** obsoja prakse za spreobrnitev spolne usmerjenosti***, in sicer med drugim prakse za spremembo, zanikanje ali potlačitev spolne usmerjenosti, spolne identitete in/ali spolnega izraza***, saj pomenijo kršitev temeljnih pravic; poziva Komisijo, naj jih obravnava s konkretnimi ukrepi, učinkovitimi sankcijami in kampanjami ozaveščanja, tudi ob upoštevanju evropske

državljanske pobude z naslovom Prepoved praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti v Evropski uniji;

[11] Sodba Splošnega sodišča z dne 13. marca 2025, C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Sodba Splošnega sodišča z dne 9. januarja 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Sodba Splošnega sodišča z dne 4. oktobra 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

[11] Sodba Splošnega sodišča z dne 13. marca 2025, C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Sodba Splošnega sodišča z dne 9. januarja 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Sodba Splošnega sodišča z dne 4. oktobra 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Predlog spremembe 207
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poudarja, da neobstoj pravnih postopkov za priznavanje spola pomeni kršitev temeljnih pravic; poziva vse države članice, naj zagotovijo pravno priznavanje spolne identitete v uradnih dokumentih in pravico do samoodločbe, vzajemno priznavanje spolne identitete in varstvo osebnih podatkov[11]; obsoja prakse za spreobrnitev spolne usmerjenosti, saj pomenijo kršitev temeljnih pravic; poziva Komisijo, naj jih obravnava s konkretnimi ukrepi, učinkovitimi sankcijami in kampanjami ozaveščanja, tudi ob upoštevanju evropske državljanske pobude z naslovom Prepoved praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti v Evropski uniji;	10. poudarja, da neobstoj pravnih postopkov za priznavanje spola pomeni kršitev temeljnih pravic; poziva vse države članice, naj zagotovijo pravno priznavanje spolne identitete v uradnih dokumentih in pravico do samoodločbe, vzajemno priznavanje spolne identitete in varstvo osebnih podatkov[11]; obsoja prakse za spreobrnitev spolne usmerjenosti, saj pomenijo kršitev temeljnih pravic; poziva Komisijo, naj jih obravnava s konkretnimi ukrepi***, po potrebi tudi z zakonodajnimi***, učinkovitimi sankcijami in kampanjami ozaveščanja, tudi ob upoštevanju evropske državljanske pobude z naslovom Prepoved praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti v Evropski uniji;
[11] Sodba Splošnega sodišča z dne 13. marca 2025, C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Sodba Splošnega sodišča z dne 9. januarja 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Sodba Splošnega	[11] Sodba Splošnega sodišča z dne 13. marca 2025, C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Sodba Splošnega sodišča z dne 9. januarja 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Sodba Splošnega

sodišča z dne 4. oktobra 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.	sodišča z dne 4. oktobra 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Predlog spremembe 208
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 10 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	10a. pozdravlja mnenje generalnega pravobranilca Sodišča Evropske unije (zadeva C-43/24, Shipov) o pravnem priznavanju spola; poziva države članice, naj sprejmejo pravne postopke za priznavanje spola, ki bodo temeljili izključno na samoodločanju zadevne osebe, brez ovir, diskriminatornih na podlagi starosti, zdravstvenih zahtev, obveznih čakalnih dob ali sodnega posredovanja; želi spomniti, da so ti postopki bistveni za polno izvajanje členov 7 in 21 Listine;

Or. en

Predlog spremembe 209
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 10 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	10a. poziva Komisijo, naj v vso protidiskriminacijsko zakonodajo kot prepovedane razloge izrecno vključi spol, spolno identiteto, spolni izraz in spolne znake ter pripravi postopke, ki bodo interspolnim in nebinarnim posameznikom omogočali, da imajo

dokumente, ki odražajo njihovo identiteto, v skladu z mandatom Evropskega parlamenta in ustreznimi sodbami Sodišča Evropske unije;

Or. en

Predlog spremembe 210
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 10 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	10b. poudarja, da so transspolni mladoletniki upravičeni do varstva svojih temeljnih pravic v skladu z Listino, vključno s pravico do spoštovanja zasebnega življenja, pravico do telesne in duševne celovitosti ter prepovedjo diskriminacije; poziva države članice, naj mladoletnikom zagotovijo dostop do podpornih upravnih postopkov za priznavanje spola in s tem povezane dokumentacije, pri čemer naj upoštevajo njihovo največjo korist;

Or. en

Predlog spremembe 211
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 10 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	10b. obsoja patologizacijo interspolnih, nebinarnih in transspolnih oseb v EU kot kršitev temeljnih pravic; poziva, naj se po vsej EU izvršujejo celovite politike, ki temeljijo na človekovih pravicah;

Or. en

Predlog spremembe 212
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 10 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	10c. poziva Komisijo, naj zagotovi, da se bosta pri izvajanju zakonodaje EU na področju digitalne identitete, prostega gibanja, upravljanja meja, zaposlovanja in varstva potrošnikov v celoti spoštovala spolna identiteta in spolni izraz transspolnih, nebinarnih in interspolnih oseb; poudarja, da morajo države članice kot osnovni pogoj za učinkovito uveljavljanje pravic iz Listine zagotoviti dostop do točnih osebnih dokumentov in upravnih evidenc, ki odražajo spol, ki ga oseba opredeli sama;

Or. en

Predlog spremembe 213
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 10 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	10d. poziva države članice, naj izrecno prepovejo nenujne medicinske ali kirurške posege brez privolitve na interspolnih mladoletnikih ter zagotovijo, da se zdravljenje izvaja samo, če je nujno potrebno iz zdravstvenih razlogov in je zadevna oseba po predhodni seznanitvi zanj podala svobodno privolitev; poudarja, da je treba interspolnim otrokom in njihovim družinam zagotoviti ustrezno psihosocialno podporo;

Or. en

Predlog spremembe 214
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 10 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	10e. poziva Komisijo in države članice, naj sprejmejo celovito prepoved praks za spreobrnitev spolne usmerjenosti; poudarja, da te prakse pomenijo kršitev členov 1, 3 in 21 Listine ter da je treba uvesti učinkovite sankcije zanje in mehanizme za podporo žrtvam;

Or. en

Predlog spremembe 215
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 10 f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	10f. poziva države članice, naj interspolnim osebam, na katerih so opravili kirurške posege brez privolitve, zagotovijo učinkovit dostop do pravnega varstva, odškodnine in specializiranih svetovalnih storitev; poziva države članice, naj odpravijo patologizacijo variacij spolnih značilnosti v vseh pravnih in upravnih postopkih ter zagotovijo dostop do osebnih dokumentov, ki ne zahtevajo zdravstvenih razvrstitev;

Or. en

Predlog spremembe 216

Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. ugotavlja, da sta Komisija in Agencija Evropske unije za temeljne pravice poročali o zaskrbljujočem porastu kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; močno obžaluje širjenje kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; poudarja, da resno ogrožajo spoštovanje temeljnih pravic; želi spomniti, da ni celovite zakonodaje EU, ki bi jih obravnavala; poziva države članice, naj sprejmejo sklep o vključitvi sovražnega govora in kaznivih dejanj iz sovraštva med kazniva dejanja v členu 83(1) PDEU; poziva Komisijo, naj preuči tudi možnosti, da bi v okviru že navedenih področij kriminala predlagala zakonodajo za boj proti sovražnemu govoru in kaznivim dejanjem iz sovraštva, tudi tistim na podlagi spolne identitete in spolne usmerjenosti;	11. ugotavlja, da sta Komisija in Agencija Evropske unije za temeljne pravice poročali o zaskrbljujočem porastu kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora ***proti posameznikom v več državah članicah, kar še poslabšujeta politična retorika in nezadostno izvrševanje protidiskriminacijske zakonodaje; poudarja, da nekatere države članice niso učinkovito preganjale kaznivih dejanj iz sovraštva ali žrtvam zagotovile zadostne podpore, s čimer spodkopavajo zaupanje v sodne sisteme in ne zagotavljajo spoštovanja temeljnih pravic***; močno obžaluje širjenje kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; poudarja, da resno ogrožajo spoštovanje temeljnih pravic; želi spomniti, da ni celovite zakonodaje EU, ki bi jih obravnavala***; je globoko zaskrbljen zaradi sovražnega govora in kaznivih dejanj, posebej usmerjenih proti osebam LGBTQIA+, ženskam, mladoletnikom, narodnim, etničnim, jezikovnim in verskim manjšinam, invalidom, starejšim, migrantom in drugim ranljivim skupinam, ter jih odločno obsoja***; poziva države članice, naj sprejmejo sklep o vključitvi sovražnega govora in kaznivih dejanj iz sovraštva med kazniva dejanja v členu 83(1) PDEU; poziva Komisijo, naj preuči tudi možnosti, da bi v okviru že navedenih področij kriminala predlagala zakonodajo za boj proti sovražnemu govoru in kaznivim dejanjem iz sovraštva, tudi tistim na podlagi spolne identitete***, spolnega izraza, spolnih znakov*** in spolne usmerjenosti;

Or. en

Predlog spremembe 217
Charlie Weimers, Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. ugotavlja, da sta Komisija in Agencija Evropske unije za temeljne pravice poročali o zaskrbljujočem porastu kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; ***močno obžaluje širjenje kaznivih dejanj iz sovraštva in*** sovražnega govora; ***poudarja, da resno ogrožajo spoštovanje temeljnih pravic; želi spomniti, da ni celovite zakonodaje EU, ki bi jih obravnavala; poziva države članice, naj sprejmejo sklep o vključitvi sovražnega govora in kaznivih dejanj*** iz sovraštva ***med*** kazniva dejanja ***v členu 83(1) PDEU***; ***poziva Komisijo, naj preuči tudi možnosti, da bi v okviru že navedenih področij kriminala predlagala zakonodajo za boj proti sovražnemu govoru in kaznivim dejanjem*** iz sovraštva, ***tudi tistim na podlagi spolne identitete in spolne usmerjenosti***;	11. ugotavlja, da sta Komisija in Agencija Evropske unije za temeljne pravice poročali o zaskrbljujočem porastu kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; ***ugotavlja, da ni natančne opredelitve*** sovražnega govora; ***obžaluje, da so v današnji družbi vsi izrazi, ki niso v skladu z vrednotami ali cilji prejemnika, označeni kot „sovražni govor“; je zaskrbljen, da bi lahko ta pristop še bolj omejil svobodo govora; obžaluje, da Komisija v sporočilu ne priznava tveganja, ki ga pomeni omejevanje svobode govora v smislu samocenzure; meni, da je svoboda govora eden od ključnih temeljev demokracije in zahodne civilizacije; ugotavlja, da za kazniva dejanja*** iz sovraštva ***veljajo izključno*** kazniva dejanja ***proti različnim manjšinskim skupinam***; ***obžaluje, da Komisija v sporočilu ni upoštevala, da pripadniki večinskih skupin postajajo žrtve kaznivih dejanj*** iz sovraštva, ***ki jih izvajajo pripadniki manjšine***; ***meni, da je tak enostranski pogled na kazniva dejanja iz sovraštva v nasprotju z načeloma enakosti in svobode govora, ki sta zapisana v ustavi številnih držav članic;***

Or. en

Predlog spremembe 218
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. ugotavlja, da sta Komisija in Agencija Evropske unije za temeljne pravice poročali o zaskrbljujočem porastu kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; močno obžaluje širjenje kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; poudarja, da resno ogrožajo spoštovanje temeljnih pravic; ***želi spomniti, da ni celovite zakonodaje EU, ki bi jih obravnavala; poziva države članice, naj sprejmejo sklep o vključitvi sovražnega govora in kaznivih dejanj iz sovraštva med kazniva dejanja v členu 83(1) PDEU; poziva*** Komisijo, naj preuči tudi možnosti, da bi v okviru ***že navedenih področij kriminala*** predlagala zakonodajo za boj proti sovražnemu govoru in kaznivim dejanjem iz sovraštva***, tudi tistim na podlagi spolne identitete in spolne usmerjenosti***;	11. ugotavlja, da sta Komisija in Agencija Evropske unije za temeljne pravice poročali o zaskrbljujočem porastu kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; močno obžaluje širjenje kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; poudarja, da resno ogrožajo spoštovanje temeljnih pravic; ***spodbuja*** Komisijo, naj preuči tudi možnosti ***v okviru Pogodb***, da bi predlagala zakonodajo za boj proti sovražnemu govoru in kaznivim dejanjem iz sovraštva;

Or. en

Predlog spremembe 219
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. ***ugotavlja, da sta Komisija in Agencija*** Evropske unije za temeljne pravice ***poročali o zaskrbljujočem porastu*** kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; ***močno obžaluje širjenje kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora;*** poudarja, da ***resno ogrožajo spoštovanje*** temeljnih pravic; ***želi spomniti, da ni celovite zakonodaje EU, ki bi jih obravnavala;*** poziva države članice, naj ***sprejmejo sklep o vključitvi*** sovražnega govora ***in kaznivih dejanj iz sovraštva med kazniva dejanja v členu*** 83(1) PDEU; poziva Komisijo, naj ***preuči tudi možnosti,***	11. ***je seznanjen s poročili Komisije in Agencije*** Evropske unije za temeljne pravice***, ki kažejo na porast*** kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; poudarja, da ***takšno vedenje pomeni izziv za varstvo*** temeljnih pravic; ***poudarja, da je okvir EU na tem področju še vedno omejen;*** poziva države članice, naj ***preučijo možnost vključitve kaznivih dejanj iz sovraštva in*** sovražnega govora ***v člen*** 83(1) PDEU; poziva Komisijo, naj ***v obstoječem*** okviru ***Pogodb oceni, ali so potrebni nadaljnji ukrepi za podporo učinkovitemu izvrševanju na nacionalni***

da bi v okviru ***že navedenih področij kriminala predlagala zakonodajo za boj proti sovražnemu govoru in kaznivim dejanjem iz sovraštva, tudi tistim na podlagi spolne identitete in spolne usmerjenosti***;	***ravni***;

Or. en

Predlog spremembe 220
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. ugotavlja, da sta Komisija in Agencija Evropske unije za temeljne pravice poročali o zaskrbljujočem porastu kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; močno obžaluje širjenje kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; poudarja, da resno ogrožajo spoštovanje temeljnih pravic; želi spomniti, da ni celovite zakonodaje EU, ki bi jih obravnavala; poziva ***države članice, naj sprejmejo sklep o vključitvi sovražnega govora in kaznivih dejanj iz sovraštva med kazniva dejanja v členu 83(1) PDEU; poziva*** Komisijo, naj preuči tudi možnosti, da bi v okviru že navedenih področij kriminala predlagala zakonodajo za boj proti sovražnemu govoru in kaznivim dejanjem iz sovraštva, tudi tistim na podlagi spolne identitete in spolne usmerjenosti;	11. ugotavlja, da sta Komisija in Agencija Evropske unije za temeljne pravice poročali o zaskrbljujočem porastu kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; močno obžaluje širjenje kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; poudarja, da resno ogrožajo spoštovanje temeljnih pravic; želi spomniti, da ni celovite zakonodaje EU, ki bi jih obravnavala; poziva Komisijo, naj preuči tudi možnosti, da bi v okviru že navedenih področij kriminala predlagala zakonodajo za boj proti sovražnemu govoru in kaznivim dejanjem iz sovraštva, tudi tistim na podlagi spolne identitete in spolne usmerjenosti;

Or. en

Predlog spremembe 221
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. ugotavlja, da sta Komisija in Agencija Evropske unije za temeljne pravice poročali o zaskrbljujočem porastu kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; močno obžaluje širjenje kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; poudarja, da resno ogrožajo spoštovanje temeljnih pravic; želi spomniti, da ni celovite zakonodaje EU, ki bi jih obravnavala; poziva države članice, naj sprejmejo sklep o vključitvi sovražnega govora in kaznivih dejanj iz sovraštva med kazniva dejanja v členu 83(1) PDEU; poziva Komisijo, naj preuči tudi možnosti, da bi v okviru že navedenih področij kriminala predlagala zakonodajo za boj proti sovražnemu govoru in kaznivim dejanjem iz sovraštva, tudi tistim na podlagi spolne identitete ***in*** spolne usmerjenosti;	11. ugotavlja, da sta Komisija in Agencija Evropske unije za temeljne pravice poročali o zaskrbljujočem porastu kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora***, ki se med drugim pojavlja na spletu ali ga širijo javni organi***; močno obžaluje širjenje kaznivih dejanj iz sovraštva in sovražnega govora; poudarja, da resno ogrožajo spoštovanje temeljnih pravic; želi spomniti, da ni celovite zakonodaje EU, ki bi jih obravnavala; poziva države članice, naj sprejmejo sklep o vključitvi sovražnega govora in kaznivih dejanj iz sovraštva med kazniva dejanja v členu 83(1) PDEU; poziva Komisijo, naj preuči tudi možnosti, da bi v okviru že navedenih področij kriminala predlagala zakonodajo za boj proti sovražnemu govoru in kaznivim dejanjem iz sovraštva, tudi tistim na podlagi ***spola, spolnega izraza,*** spolne identitete***,*** spolne usmerjenosti ***ali spolnih znakov***;

Or. en

Predlog spremembe 222
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 11 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11a. opozarja, da ima EU mandat in odgovornost za boj proti diskriminaciji, kot je zapisano v temeljnih pogodbah in Listini, ter za spodbujanje enake obravnave vseh; je zaskrbljen zaradi širjenja diskriminacije po Uniji; opozarja, da se je treba boriti proti zaskrbljujočemu porastu antisemitizma, pa tudi islamofobije, anticiganizma in drugih zakoreninjenih oblik diskriminacije v EU; poziva Komisijo in države članice, naj

ukrepajo proti temu porastu;

Or. en

Predlog spremembe 223
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 11 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11a. ponovno poziva Svet, naj na seznam posebno hudih oblik kriminala s čezmejnimi posledicami iz člena 83(1) PDEU vključi kazniva dejanja iz sovraštva in sovražni govor, ki so med drugim usmerjeni proti spolni usmerjenosti, spolni identiteti, spolnemu izrazu in spolnim znakom; želi spomniti, da je Unija pristojna za harmonizacijo opredelitev in sankcij na teh področjih, ko bodo vključena na seznam;

Or. en

Predlog spremembe 224
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 11 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11a. je globoko zaskrbljen zaradi naraščajočega antisemitizma po vsej EU in ga ostro obsoja; je globoko zaskrbljen zaradi naraščajoče islamofobije in vseh drugih oblik diskriminacije po vsej EU in jih ostro obsoja;

Or. en

Predlog spremembe 225
Marc Angel, Klára Dobrev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 11 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11b. poziva Komisijo, naj sistematično spremlja, kako države članice izvajajo veljavno zakonodajo EU v zvezi z bojem proti kaznivim dejanjem iz sovraštva in sovražnemu govoru, vključno z direktivo o avdiovizualnih medijskih storitvah in aktom o digitalnih storitvah; poziva Komisijo, naj začne postopke za ugotavljanje kršitev, kadar osebe LGBTIQ+ niso učinkovito zaščitene z nacionalno zakonodajo ali praksami izvrševanja;

Or. en

Predlog spremembe 226
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 11 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11c. poziva države članice, naj žrtvam kaznivih dejanj iz sovraštva zoper osebe LGBTIQ+ zagotovijo dostop do specializiranih podpornih storitev, varnih kanalov za prijavo ter zaščitnih ukrepov, ki upoštevajo vidik spola in identitete, vključno z zatočišči, svetovanjem in pravno pomočjo; poziva, naj se zagotovi boljše usposabljanje organov preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj ter pravosodnih organov o kaznivih dejanjih zaradi predsodkov;

Or. en

Predlog spremembe 227
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 11 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11d. poziva Komisijo, naj zagotovi, da se bo pri izvajanju akta o digitalnih storitvah učinkovito obravnaval porast sovražnega govora na spletu, usmerjenega proti osebam LGBTIQ+, med drugim s preglednimi postopki poročanja, strogim ukrepanjem proti nezakonitim vsebinam in smiselnim dostopom do podatkov platform za kvalificirane raziskovalce, ki se ukvarjajo z vprašanji temeljnih pravic, povezanimi z osebami LGBTIQ+;

Or. en

Predlog spremembe 228
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. poziva k učinkovitim zaščitnim ukrepom za varen spletni prostor ter za boj proti sovraštvu, diskriminaciji in dezinformacijam; poudarja, da ogrožajo človekovo dostojanstvo, varnost in demokratično udeležbo; poziva k sprejetju konkretnih ukrepov EU proti širjenju nezakonitih spletnih vsebin, pa tudi k celovitemu izvajanju politik EU za zaščito pravic posameznikov;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 229
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. poziva k učinkovitim zaščitnim ukrepom za varen spletni prostor ter za boj proti sovraštvu, diskriminaciji in dezinformacijam; poudarja, da ogrožajo človekovo dostojanstvo, varnost in demokratično udeležbo; poziva k sprejetju konkretnih ukrepov EU proti širjenju nezakonitih spletnih vsebin***, pa tudi k celovitemu izvajanju*** politik EU za zaščito pravic posameznikov;	12. poziva k učinkovitim zaščitnim ukrepom***, s katerimi bi poskrbeli*** za varen spletni prostor***,*** ter za boj proti sovraštvu, diskriminaciji in dezinformacijam; poudarja, da ogrožajo človekovo dostojanstvo, varnost in demokratično udeležbo***, ter opozarja, da so najpogostejša tarča ženske in ranljive skupine***; poziva k sprejetju konkretnih ukrepov EU proti širjenju nezakonitih spletnih vsebin***; poleg tega poziva države članice, naj poskrbijo za celovito in pravilno izvajanje*** politik EU***, kot so akt o digitalnih storitvah, akt o umetni inteligenci in evropski akt o svobodi medijev,*** za zaščito pravic posameznikov;

Or. en

Predlog spremembe 230
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. poziva k ***učinkovitim*** zaščitnim ukrepom ***za varen spletni prostor ter za boj*** proti sovraštvu, diskriminaciji in dezinformacijam; poudarja, da ***ogrožajo človekovo dostojanstvo, varnost in demokratično udeležbo; poziva k sprejetju konkretnih ukrepov EU proti širjenju nezakonitih spletnih vsebin, pa tudi k celovitemu izvajanju politik EU za zaščito pravic posameznikov***;	12. poziva k ***okrepljenim*** zaščitnim ukrepom proti ***nezakonitim vsebinam,*** sovraštvu, diskriminaciji in dezinformacijam ***na spletu, pri čemer je treba posebno pozornost nameniti zaščiti mladoletnikov***; poudarja, da ***je treba pri vseh ukrepih v celoti spoštovati temeljne pravice in pravo Unije***;

Or. en

Predlog spremembe 231
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. poziva k učinkovitim zaščitnim ukrepom za varen spletni prostor ter za boj proti sovraštvu, diskriminaciji in dezinformacijam; poudarja, da ogrožajo človekovo dostojanstvo, varnost in demokratično udeležbo; poziva k sprejetju konkretnih ukrepov EU proti širjenju nezakonitih spletnih vsebin, pa tudi k celovitemu izvajanju politik EU za zaščito pravic posameznikov;	12. poziva k učinkovitim zaščitnim ukrepom za varen spletni prostor ter za boj proti sovraštvu, diskriminaciji in dezinformacijam; poudarja, da ogrožajo človekovo dostojanstvo, varnost in demokratično udeležbo; poziva k sprejetju konkretnih ukrepov EU proti širjenju nezakonitih spletnih vsebin, pa tudi k celovitemu izvajanju politik EU***, vključno z aktom o digitalnih storitvah, aktom o umetni inteligenci in evropskim aktom o svobodi medijev,*** za zaščito pravic posameznikov;

Or. en

Predlog spremembe 232
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. poziva k učinkovitim zaščitnim ukrepom ***za varen spletni prostor ter za boj*** proti ***sovraštvu, diskriminaciji in dezinformacijam***; poudarja, da ***ogrožajo človekovo dostojanstvo, varnost in demokratično udeležbo; poziva k sprejetju konkretnih ukrepov EU proti širjenju nezakonitih spletnih vsebin, pa tudi k celovitemu izvajanju politik EU za zaščito pravic posameznikov***;	12. poziva k učinkovitim zaščitnim ukrepom proti ***nezakonitim spletnim vsebinam, kot so opredeljene v nacionalnem pravu***; ***želi spomniti, da je treba pri omejevanju zakonitega govora v celoti spoštovati člen 11 Listine in nacionalna ustavna varstva;*** poudarja, da ***boj proti nezakonitim vsebinam ne sme privesti do splošnih obveznosti nadzora ali zatiranja legitimne demokratične razprave***;

Or. en

Predlog spremembe 233
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12a. je močno zaskrbljen, ker Komisija pred sprejetjem zakonodajnih predlogov sistematično ne izvaja ocen učinka na temeljne pravice; Komisijo poziva, naj izpolni svoje obveznosti ter pripravi temeljite ocene učinka na temeljne pravice pred predložitvijo zakonodajnih predlogov in tudi pred sklenitvijo mednarodnih sporazumov, pri tem pa naj sodeluje z Agencijo Evropske unije za temeljne pravice kot neodvisnim organom, ki zagotavlja zunanje predhodne preglede na področju temeljnih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 234
Loránt Vincze

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12a. poziva Komisijo in države članice, naj pri izvajanju prava Unije zagotovijo polno spoštovanje pravic žensk, kot so zaščitene z Listino, vključno s prepovedjo diskriminacije ter načelom enakosti žensk in moških; spodbuja sprejetje ciljno usmerjenih ukrepov, da bi odpravili trdovratne ovire za udeležbo žensk v gospodarskem, izobraževalnem in političnem življenju;

Or. en

Predlog spremembe 235
Loránt Vincze, Lukas Mandl, Miriam Lexmann

Predlog resolucije
Odstavek 12 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12b. izraža zaskrbljenost zaradi porasta antisemitskih dejanj po vsej Uniji ter poziva Komisijo in države članice, naj povečajo svoja prizadevanja za preprečevanje takih incidentov, varstvo pred njimi in njihov pregon ob polnem spoštovanju pravic, svoboščin in načel iz Listine;

Or. en

Predlog spremembe 236
Loránt Vincze, Lukas Mandl, Miriam Lexmann

Predlog resolucije
Odstavek 12 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12c. poziva Komisijo in države članice, naj opredelijo in analizirajo primere diskriminacije in ovir, povezanih z vero ali prepričanjem, ter sprejmejo učinkovite ukrepe, da bi jih preprečile in okrepile varstvo svobode misli, vesti in vere v EU;

Or. en

Predlog spremembe 237
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poziva Komisijo, naj zagotovi, da se bosta na področju skupnega evropskega azilnega sistema v celoti spoštovali Listina in pravica do azila ter enotno uporabljali standardi, ki jih določa pravo EU; opozarja na pomen izvajanja sistematičnih ocen učinka na temeljne pravice; obsoja vsako kršenje temeljnih pravic ter neupravičeno omejevanje pravic in svoboščin posameznikov, vključno nečloveško ali ponižujoče ravnanje;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 238
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poziva Komisijo, naj zagotovi, da se bosta na področju skupnega evropskega azilnega sistema v celoti spoštovali Listina in pravica do azila ter enotno uporabljali standardi, ki jih določa pravo EU; opozarja na pomen izvajanja sistematičnih ocen učinka na temeljne pravice; obsoja vsako kršenje temeljnih pravic ter neupravičeno omejevanje pravic in svoboščin posameznikov, vključno nečloveško ali ponižujoče ravnanje;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 239
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poziva Komisijo, naj zagotovi, da se bosta na področju skupnega evropskega azilnega sistema v celoti spoštovali Listina in pravica do azila ter enotno uporabljali standardi, ki jih določa pravo EU; opozarja na pomen izvajanja sistematičnih ocen učinka na temeljne pravice; obsoja vsako kršenje temeljnih pravic ter neupravičeno omejevanje pravic in svoboščin posameznikov, vključno nečloveško ali poniževalno ravnanje;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 240
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poziva Komisijo, naj zagotovi, da se bosta na področju skupnega evropskega azilnega sistema v celoti spoštovali Listina in pravica do azila ter enotno uporabljali standardi, ki jih določa pravo EU; opozarja na pomen izvajanja sistematičnih ocen učinka na temeljne pravice; obsoja vsako kršenje temeljnih pravic ter neupravičeno omejevanje pravic in svoboščin posameznikov, vključno nečloveško ali poniževalno ravnanje;	13. poziva Komisijo, naj zagotovi, da se bosta na področju skupnega evropskega azilnega sistema v celoti spoštovali Listina in pravica do azila ter enotno uporabljali standardi, ki jih določa pravo EU; opozarja na pomen izvajanja sistematičnih ocen učinka na temeljne pravice ***na podlagi Listine in drugih okvirov temeljnih pravic, ki se uporabljajo za EU in njene države članice; se zavezuje, da bo temeljiteje ocenil svoje politične pobude in predloge sprememb v zvezi s skladnostjo z Listino ter spremljal stalno skladnost v celotnem zakonodajnem postopku***; obsoja vsako kršenje temeljnih pravic ter neupravičeno omejevanje pravic in svoboščin posameznikov, vključno nečloveško ali poniževalno ravnanje;

Or. en

Predlog spremembe 241
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poziva Komisijo, naj zagotovi, da se bosta na področju skupnega evropskega azilnega sistema v celoti spoštovali Listina in pravica do azila ter enotno uporabljali standardi, ki jih določa pravo EU; opozarja na pomen izvajanja sistematičnih ocen učinka na temeljne pravice; obsoja vsako kršenje temeljnih pravic ter neupravičeno omejevanje pravic in svoboščin posameznikov, vključno nečloveško ali poniževalno ravnanje;	13. poziva Komisijo, naj zagotovi, da se bosta na področju skupnega evropskega azilnega sistema v celoti spoštovali Listina in pravica do azila ter enotno uporabljali standardi, ki jih določa pravo EU; opozarja na pomen izvajanja sistematičnih ocen učinka na temeljne pravice***, tudi na področju notranjih zadev***; obsoja vsako kršenje temeljnih pravic ter neupravičeno omejevanje pravic in svoboščin posameznikov, vključno nečloveško ali poniževalno ravnanje;

Or. en

Predlog spremembe 242
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 13 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	13a. je zaskrbljen, ker je vse več dokazov, da skladi EU za notranje zadeve, namenjeni podpori upravljanju meja, tudi v tretjih državah, lahko prispevajo h kršitvam temeljnih pravic; poudarja, da morajo v skladu z uredbo o skupnih določbah države članice in Komisija pri izvajanju programov, financiranih s sredstvi EU, poskrbeti za spoštovanje temeljnih pravic in skladnost z Listino; poudarja, da so večja preglednost in odgovornost ter učinkovit nadzor nad dodeljevanjem in uporabo sredstev EU ter ocenjevanje ustreznih programov

ključnega pomena za zagotavljanje skladnosti s horizontalnimi omogočitvenimi pogoji;

Or. en

Predlog spremembe 243
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 13 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	13b. je zaskrbljen zaradi slabega razumevanja in močno napačne razlage zahtev glede temeljnih pravic ter uporabe Listine pri izvajanju programov, financiranih s sredstvi EU; svari, da se lahko v teh razmerah poveča uporaba sredstev EU v nasprotju s temeljnimi pravicami, ter odločno poziva k intenzivnemu ozaveščanju in uvedbi potrebnih ukrepov za odpravo tega stanja;

Or. en

Predlog spremembe 244
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 13 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	13c. priznava osrednjo vlogo, ki jo imajo horizontalni omogočitveni pogoji iz uredbe o skupnih določbah za sistematično uporabo Listine; poudarja, da se mora v naslednjem večletnem finančnem okviru horizontalni omogočitveni pogoj glede Listine uporabljati pri pripravi, izvajanju, spremljanju in ocenjevanju programov in projektov, financiranih s sredstvi EU;

	poudarja, da je treba izboljšati mehanizme spremljanja in ocenjevanja, da bi se izboljšalo praktično izvrševanje teh pogojev ter zagotovila večja preglednost in sodelovanje deležnikov;

Or. en

Predlog spremembe 245
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. poudarja, da je treba povečati sredstva EU, dodeljena za zaščito in promocijo Listine v okviru uredbe o novem večletnem finančnem okviru[12]; ponovno poudarja, da mora biti popolno spoštovanje Listine in vrednot iz člena 2 PEU bistven pogoj za dostop do sredstev EU; poziva k odločnim zaščitnim ukrepom, ki temeljijo na vrednotah, v vseh programih EU; poziva k tesnejši povezavi med priporočili iz poročil o pravni državi in finančno podporo; poziva, naj se proti državam članicam, ki ne izvršijo sodb Sodišča Evropske unije, uvedejo ukrepi glede pogojenosti, s čimer bi se dostop do sredstev Unije pogojeval s spoštovanjem zavezujočih odločitev Sodišča Evropske unije; poudarja, da je za zagotavljanje skladnosti potreben neodvisen in pregleden sistem spremljanja; želi spomniti na obveznost uskladitve s Konvencijo OZN o pravicah invalidov;	***črtano***
[12] Predlog Komisije z dne 16. julija 2025 za uredbo Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 (COM(2025)0571),	

Or. en

Predlog spremembe 246
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. poudarja, da je treba povečati sredstva EU, dodeljena za zaščito in promocijo Listine v okviru uredbe o novem večletnem finančnem okviru[12]; ponovno poudarja, da mora biti popolno spoštovanje Listine in vrednot iz člena 2 PEU bistven pogoj za dostop do sredstev EU; poziva k odločnim zaščitnim ukrepom, ki temeljijo na vrednotah, v vseh programih EU; poziva k tesnejši povezavi med priporočili iz poročil o pravni državi in finančno podporo; poziva, naj se proti državam članicam, ki ne izvršijo sodb Sodišča Evropske unije, uvedejo ukrepi glede pogojenosti, s čimer bi se dostop do sredstev Unije pogojeval s spoštovanjem zavezujočih odločitev Sodišča Evropske unije; poudarja, da je za zagotavljanje skladnosti potreben neodvisen in pregleden sistem spremljanja; želi spomniti na obveznost uskladitve s Konvencijo OZN o pravicah invalidov;	***črtano***
[12] Predlog Komisije z dne 16. julija 2025 za uredbo Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 (COM(2025)0571),	

Or. en

Predlog spremembe 247
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. ***poudarja, da je treba povečati*** sredstva EU, dodeljena za zaščito ***in*** promocijo Listine ***v okviru uredbe o*** novem večletnem finančnem okviru[12]; ponovno poudarja, da mora biti popolno spoštovanje Listine in vrednot iz člena 2 PEU bistven pogoj za dostop do sredstev EU; poziva k odločnim zaščitnim ukrepom, ki temeljijo na vrednotah, v vseh programih EU; poziva k tesnejši povezavi med priporočili iz poročil o pravni državi in finančno podporo; poziva, naj se proti državam članicam, ki ne izvršijo sodb Sodišča Evropske unije, uvedejo ukrepi glede pogojenosti, s čimer bi se dostop do sredstev Unije pogojeval s spoštovanjem zavezujočih odločitev Sodišča Evropske unije; poudarja, da je za zagotavljanje skladnosti potreben neodvisen in pregleden sistem spremljanja; želi spomniti na obveznost uskladitve s Konvencijo OZN o pravicah invalidov;	14. ***poziva, naj se povečajo*** sredstva EU, dodeljena za zaščito***,*** promocijo ***in doslednejšo razlago in uporabo*** Listine***, tudi za podporo strateškim pravdnim postopkom, pritožbam in neodvisnemu spremljanju ukrepov, financiranih s sredstvi EU, da se zagotovi odgovornost ter da se v*** novem večletnem finančnem okviru[12] ***sredstva EU ne bi uporabljala za pobude, ki bi lahko ogrozile temeljne pravice posameznikov, kot so strateške tožbe za onemogočanje udeležbe javnosti ali eksternalizacija azilne in migracijske politike***; ponovno poudarja, da mora biti popolno spoštovanje Listine in vrednot iz člena 2 PEU bistven pogoj za dostop do sredstev EU ***in njihovo ohranitev***; ***pozdravlja predloge za horizontalne pogoje v Listini iz predloga Komisije za uredbo o ustanovitvi Evropskega sklada za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo, kmetijstvo in podeželje, ribištvo in pomorstvo, blaginjo in varnost za obdobje 2028–2034 v naslednjem večletnem finančnem okviru (COM(2025)0565); vendar je prepričan, da bi morali horizontalni pogoji zajemati vse vrednote, zapisane v členu 2 PEU,*** ter poziva k odločnim zaščitnim ukrepom, ki temeljijo na vrednotah, v vseh programih EU; ***poleg tega*** poziva k tesnejši povezavi med priporočili iz poročil o pravni državi in finančno podporo; poziva, naj se proti državam članicam, ki ne izvršijo sodb Sodišča Evropske unije, uvedejo ukrepi glede pogojenosti, s čimer bi se dostop do sredstev Unije pogojeval s spoštovanjem zavezujočih odločitev Sodišča Evropske unije; poudarja, da je za zagotavljanje skladnosti potreben neodvisen in pregleden sistem spremljanja; želi spomniti na obveznost uskladitve s Konvencijo OZN o pravicah invalidov;
[12] Predlog Komisije z dne 16. julija 2025	[12] Predlog Komisije z dne 16. julija 2025

za uredbo Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 (COM(2025)0571)**,**

za uredbo Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 (COM(2025)0571)**.**

Or. en

Predlog spremembe 248
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. poudarja, da je treba povečati sredstva EU, dodeljena za zaščito in promocijo Listine v okviru uredbe o novem večletnem finančnem okviru[12]; ponovno poudarja, da mora biti popolno spoštovanje Listine in vrednot iz člena 2 PEU bistven pogoj za dostop do sredstev EU; poziva k odločnim zaščitnim ukrepom, ki temeljijo na vrednotah, v vseh programih EU; poziva k tesnejši povezavi med priporočili iz poročil o pravni državi in finančno podporo; poziva, naj se proti državam članicam, ki ne izvršijo sodb Sodišča Evropske unije, uvedejo ukrepi glede pogojenosti, s čimer bi se dostop do sredstev Unije pogojeval s spoštovanjem zavezujočih odločitev Sodišča Evropske unije; poudarja, da je za zagotavljanje skladnosti potreben neodvisen in pregleden sistem spremljanja; želi spomniti na obveznost uskladitve s Konvencijo OZN o pravicah invalidov;	14. poudarja, da je treba povečati sredstva EU, dodeljena za zaščito in promocijo Listine v okviru uredbe o novem večletnem finančnem okviru[12]; ponovno poudarja, da mora biti popolno spoštovanje Listine in vrednot iz člena 2 PEU bistven pogoj za dostop do sredstev EU; poziva k odločnim zaščitnim ukrepom, ki temeljijo na vrednotah, v vseh programih EU***; poziva Komisijo, naj v okviru uredbe o novem večletnem finančnem okviru uvede mehanizem za izplačevanje sredstev EU, ki bo temeljil na uspešnosti in spoštovanju vrednot iz člena 2 PEU in Listine, da bi sredstva za vsako državo članico povezali s popolno skladnostjo z načelom pravne države, ki je opredeljeno kot načelo zakonitosti, pravne varnosti, prepovedi samovoljnega ravnanja izvršilne veje oblasti, učinkovitega sodnega varstva s strani neodvisnih in nepristranskih sodišč, delitve oblasti, nediskriminacije in enakosti pred zakonom***; poziva k tesnejši povezavi med priporočili iz poročil o pravni državi in finančno podporo; poziva, naj se proti državam članicam, ki ne izvršijo sodb Sodišča Evropske unije, uvedejo ukrepi glede pogojenosti, s čimer bi se dostop do sredstev Unije pogojeval s spoštovanjem zavezujočih odločitev Sodišča Evropske unije; poudarja, da je za zagotavljanje skladnosti potreben

neodvisen in pregleden sistem spremljanja; želi spomniti na obveznost uskladitve s Konvencijo OZN o pravicah invalidov;

[12] Predlog Komisije z dne 16. julija 2025 za uredbo Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 (COM(2025)0571)**,**

[12] Predlog Komisije z dne 16. julija 2025 za uredbo Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 (COM(2025)0571)**.**

Or. en

Predlog spremembe 249
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. poudarja, da je treba povečati sredstva EU, dodeljena za zaščito in promocijo Listine v okviru uredbe o novem večletnem finančnem okviru[12]; ponovno poudarja, da ***mora biti*** popolno spoštovanje Listine in vrednot iz člena 2 PEU bistven pogoj za dostop do sredstev EU; ***poziva k odločnim zaščitnim ukrepom, ki temeljijo na vrednotah, v vseh programih EU; poziva k tesnejši povezavi med priporočili iz poročil o pravni državi in finančno podporo; poziva, naj se proti državam članicam, ki ne izvršijo sodb Sodišča Evropske unije, uvedejo ukrepi glede pogojenosti, s čimer bi se dostop do sredstev Unije pogojeval s spoštovanjem zavezujočih odločitev Sodišča Evropske unije; poudarja, da je za zagotavljanje skladnosti potreben neodvisen in pregleden sistem spremljanja; želi spomniti na obveznost uskladitve s Konvencijo OZN o pravicah invalidov;***	14. poudarja, da je treba povečati sredstva EU, dodeljena za zaščito in promocijo Listine v okviru uredbe o novem večletnem finančnem okviru[12]; ponovno poudarja, da ***je*** popolno spoštovanje Listine in vrednot iz člena 2 PEU bistven pogoj za dostop do sredstev EU;
[12] Predlog Komisije z dne 16. julija 2025 za uredbo Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034	[12] Predlog Komisije z dne 16. julija 2025 za uredbo Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034

(COM(2025)0571)**,**

(COM(2025)0571)**.**

Or. en

Predlog spremembe 250
Anthony Smith

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. poudarja, da je treba povečati sredstva EU, dodeljena za zaščito in promocijo Listine v okviru uredbe o novem večletnem finančnem okviru[12]; ponovno poudarja, da mora biti popolno spoštovanje Listine in vrednot iz člena 2 PEU bistven pogoj za dostop do sredstev EU; poziva k odločnim zaščitnim ukrepom, ki temeljijo na vrednotah, v vseh programih EU; poziva k tesnejši povezavi med priporočili iz poročil o pravni državi in finančno podporo; poziva, naj se proti državam članicam, ki ne izvršijo sodb Sodišča Evropske unije, uvedejo ukrepi glede pogojenosti, s čimer bi se dostop do sredstev Unije pogojeval s spoštovanjem zavezujočih odločitev Sodišča Evropske unije; poudarja, da je za zagotavljanje skladnosti potreben neodvisen in pregleden sistem spremljanja; želi spomniti na obveznost uskladitve s Konvencijo OZN o pravicah invalidov;	14. poudarja, da je treba povečati sredstva EU, dodeljena za zaščito in promocijo Listine v okviru uredbe o novem večletnem finančnem okviru[12]; ponovno poudarja, da mora biti popolno spoštovanje Listine in vrednot iz člena 2 PEU bistven pogoj za dostop do sredstev EU; poziva k odločnim zaščitnim ukrepom, ki temeljijo na vrednotah, v vseh programih EU; poziva k tesnejši povezavi med priporočili iz poročil o pravni državi in finančno podporo; poziva, naj se proti državam članicam, ki ne izvršijo sodb Sodišča Evropske unije, uvedejo ukrepi glede pogojenosti, s čimer bi se dostop do sredstev Unije pogojeval s spoštovanjem zavezujočih odločitev Sodišča Evropske unije; poudarja, da je za zagotavljanje skladnosti potreben neodvisen in pregleden sistem spremljanja; želi spomniti na obveznost uskladitve s Konvencijo OZN o pravicah invalidov; ***vztraja pri socialni pogojenosti za sredstva EU in državno pomoč (spoštovanje sindikalnih pravic, kolektivnih pogodb, zdravja in varnosti pri delu, enakega plačila in minimalnih stanovanjskih zaščitnih ukrepov), vključno s klavzulo o prepovedi zniževanja standardov, tako da se s sredstvi Unije nikoli ne financirajo izselitve, socialni damping ali privatizacije, ki omejujejo dostop do bistvenih storitev;***
[12] Predlog Komisije z dne 16. julija 2025	[12] Predlog Komisije z dne 16. julija 2025

za uredbo Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 (COM(2025)0571)**,**

za uredbo Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 (COM(2025)0571)**.**

Or. en

Predlog spremembe 251
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. poudarja, da je treba povečati sredstva EU, dodeljena za zaščito in promocijo Listine v okviru uredbe o novem večletnem finančnem okviru[12]; ponovno poudarja, da mora biti popolno spoštovanje Listine in vrednot iz člena 2 PEU bistven pogoj za dostop do sredstev EU; poziva k odločnim zaščitnim ukrepom, ki temeljijo na vrednotah, v vseh programih EU; poziva k tesnejši povezavi med priporočili iz poročil o pravni državi in finančno podporo; poziva, naj se proti državam članicam, ki ne izvršijo sodb Sodišča Evropske unije, ***uvedejo*** ukrepi glede pogojenosti, s čimer bi se dostop do sredstev Unije pogojeval s spoštovanjem zavezujočih odločitev Sodišča Evropske unije; poudarja, da je za zagotavljanje skladnosti potreben neodvisen in pregleden sistem spremljanja; želi spomniti na obveznost uskladitve s Konvencijo OZN o pravicah invalidov;	14. poudarja, da je treba povečati sredstva EU, dodeljena za zaščito in promocijo Listine v okviru uredbe o novem večletnem finančnem okviru[12]; ponovno poudarja, da mora biti popolno spoštovanje Listine in vrednot iz člena 2 PEU bistven pogoj za dostop do sredstev EU***, tudi za prihodnje članice EU***; poziva k odločnim zaščitnim ukrepom, ki temeljijo na vrednotah, v vseh programih EU; poziva k tesnejši povezavi med priporočili iz poročil o pravni državi in finančno podporo; poziva, naj se proti državam članicam, ki ne izvršijo sodb Sodišča Evropske unije, ***razširijo in okrepijo*** ukrepi glede pogojenosti, s čimer bi se dostop do sredstev Unije pogojeval s spoštovanjem zavezujočih odločitev Sodišča Evropske unije***; vendar poudarja, da to ne bi smelo pomeniti, da so občine, nevladne organizacije in drugi akterji, ki podpirajo vrednote EU v zadevnih državah članicah, prikrajšani za sredstva EU***; poudarja, da je za zagotavljanje skladnosti potreben neodvisen in pregleden sistem spremljanja; želi spomniti na obveznost uskladitve s Konvencijo OZN o pravicah invalidov;
[12] Predlog Komisije z dne 16. julija 2025 za uredbo Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 (COM(2025)0571)**,**	[12] Predlog Komisije z dne 16. julija 2025 za uredbo Sveta o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 (COM(2025)0571)**.**

Or. en

Predlog spremembe 252
Vasile Dîncu

Predlog resolucije
Odstavek 14 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	14a. pozdravlja uporabo horizontalnih omogočitvenih pogojev v uredbi o skupnih določbah, tako da je skladnost z Listino pogoj za financiranje EU; meni, da lahko ta model pri več mehanizmih financiranja spodbudi celovite mehanizme za spoštovanje temeljnih pravic, s čimer bi v celoti uresničili zavezo Unije, da bo spoštovala človekove pravice;

Or. en

Predlog spremembe 253
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 14 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	14a. želi spomniti, da mora Unija kot pogodbenica Konvencije o pravicah invalidov zagotoviti, da so njena zakonodaja, politike in programi skladni s Konvencijo, ter spodbujati dostopnost, vključevanje in nediskriminacijo;

Or. en

Predlog spremembe 254
Anthony Smith

Predlog resolucije

Odstavek 14 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	14a. poudarja, da je za zagotavljanje socialnih in temeljnih pravic potrebna davčna pravičnost, vključno z usklajenim ukrepanjem proti agresivnemu davčnemu načrtovanju in ukrepi v primeru nepričakovanih dobičkov v času krize, za financiranje splošnega dostopa do bistvenih storitev;

Or. en

Predlog spremembe 255
Anthony Smith

Predlog resolucije
Odstavek 14 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	14b. poziva Svet in Komisijo, naj v okviru prenovljenega Pakta za stabilnost in rast pojasnita, da pojem „izjemne okoliščine“ zajema tudi primere, v katerih bi stroga uporaba fiskalnih pravil resno ogrozila socialne pravice, zagotovljene z Listino; poudarja, da je treba pri gospodarskem in proračunskem nadzoru ter vsakršni finančni pomoči vedno ohraniti zadosten fiskalni manevrski prostor za osnovne javne storitve in socialno zaščito;

Or. en

Predlog spremembe 256
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
15. poziva k podpori evropskega stebra socialnih pravic; ugotavlja, da je popolno izvajanje stebra in njegovega akcijskega načrta za leto 2025 v Evropi bistveno za spoštovanje Listine; poziva EU, naj pristopi k Evropski socialni listini Sveta Evrope;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 257
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
15. poziva k podpori evropskega stebra socialnih pravic; ugotavlja, da je popolno izvajanje stebra in njegovega akcijskega načrta za leto 2025 v Evropi bistveno za spoštovanje Listine; poziva EU, naj pristopi k Evropski socialni listini Sveta Evrope;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 258
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
15. poziva k podpori evropskega stebra socialnih pravic; ugotavlja, da je popolno izvajanje stebra in njegovega akcijskega načrta za leto 2025 v Evropi bistveno za spoštovanje Listine; poziva EU, naj pristopi k Evropski socialni listini Sveta Evrope;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 259
Anthony Smith

Predlog resolucije
Odstavek 15 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	15a. obsoja zavračanje, kolektivne izgone, samovoljna pridržanja, rasno profiliranje in neustrezne pogoje za sprejem na mejah Unije in znotraj njih; želi spomniti, da te prakse pomenijo kršitev Listine in prava Unije; poziva Komisijo, naj začne postopke za ugotavljanje kršitev, zahteva neodvisen nadzor meja in učinkovita pravna sredstva ter zagotovi, da bodo vse operacije, ki jih financira ali usklajuje EU, vključno s tistimi, v katere je vključena agencija Frontex, strogo skladne z Listino;

Or. en

Predlog spremembe 260
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 15 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	15a. poziva, naj se na trgu dela vzpostavi resnična enakost spolov, tako da bodo zagotovljene učinkovite pravice v zvezi z materinskim in očetovskim dopustom, enakim dopustom za oba starša, plačanim in neprenosljivim starševskim dopustom, prožnim delovnim časom in možnostmi dela na daljavo, otroškim varstvom na kraju samem, storitvami oskrbe in enakim plačilom za

delo enake vrednosti v skladu z načeloma št. 2 in 3 evropskega stebra socialnih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 261
Vasile Dîncu

Predlog resolucije
Odstavek 15 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	15a. želi spomniti, da so za pripravo in izvajanje socialne politike odgovorne predvsem države članice, zato so odgovorne za uveljavljanje socialnih pravic iz Listine; vendar ponavlja svoj predlog, naj se v okviru morebitne revizije Pogodb v prihodnosti pripravi socialni protokol, da bi okrepili temeljne socialne pravice v zvezi z gospodarskimi svoboščinami;

Or. en

Predlog spremembe 262
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 15 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	15a. je zaskrbljen, ker se Listina še vedno premalo uporablja v nacionalnih postopkih pred nacionalnimi sodišči; poziva države članice, naj izkoristijo celoten potencial Listine ter v skladu z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah; poleg tega Komisijo poziva, naj države članice podpre pri zagotavljanju, da se Listina izvršuje na vseh nacionalnih sodiščih v EU;

Or. en

Predlog spremembe 263
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 15 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	15b. poziva, naj se kot eden temeljnih elementov pravice do poštenih in pravičnih delovnih pogojev iz člena 31 Listine v skladu z načelom št. 6 evropskega stebra socialnih pravic določi poštena in ustrezna minimalna plača, ki bo zagotavljala učinkovito zaščito za vse delavce, s čimer bi spodbujali socialno vključenost in se borili proti tveganjem revščine;

Or. en

Predlog spremembe 264
Anthony Smith

Predlog resolucije
Odstavek 15 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	15b. poziva države članice, naj povečajo pokritost s kolektivnimi pogajanji in zagotovijo, da bodo platformni in drugi nestandardni delavci uživali domnevne pravice zaposlitve in algoritemske preglednosti ter sindikalne pravice v skladu z Listino pod naslovom Solidarnost;

Or. en

Predlog spremembe 265
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Podnaslov 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Odločnejše izvajanje Listine	Odločnejše izvajanje ***in spodbujanje*** Listine

Or. en

Predlog spremembe 266
Anthony Smith

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. poziva države članice, naj v celoti izvajajo Listino, in poudarja, da morajo spodbujati njeno uporabo na nacionalni ravni; poziva k ciljno usmerjenim modulom usposabljanja o izvajanju Listine za nacionalne uprave, sodstvo in zakonodajalce; pozdravlja čezmejne izmenjave za spodbujanje medsebojne izmenjave in dobre prakse; poziva h kampanjam ozaveščanja, da bodo lahko posamezniki v celoti prevzeli nadzor nad svojimi pravicami;	16. poziva države članice, naj v celoti izvajajo Listino, in poudarja, da morajo spodbujati njeno uporabo na nacionalni ravni; poziva k ciljno usmerjenim modulom usposabljanja o izvajanju Listine za nacionalne uprave, sodstvo in zakonodajalce; pozdravlja čezmejne izmenjave za spodbujanje medsebojne izmenjave in dobre prakse; poziva h kampanjam ozaveščanja, da bodo lahko posamezniki v celoti prevzeli nadzor nad svojimi pravicami***, hkrati pa poudarja, da neuživanje pravic pogosto ni posledica nezadostne ozaveščenosti, ampak strukturnih in sistemskih ovir, ter želi spomniti, da so Unija in njene države članice v prvi vrsti odgovorne za zagotavljanje, varstvo in spodbujanje učinkovitega uveljavljanja pravic za vse, vključno z ženskami, migranti in manjšinami***;

Or. en

Predlog spremembe 267
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. poziva države članice, naj v celoti izvajajo ***Listino, in poudarja, da morajo spodbujati njeno uporabo na nacionalni ravni; poziva k ciljno usmerjenim modulom usposabljanja o izvajanju Listine za nacionalne uprave, sodstvo in zakonodajalce***; ***pozdravlja čezmejne izmenjave za spodbujanje medsebojne izmenjave in dobre prakse; poziva h kampanjam ozaveščanja, da bodo lahko posamezniki v celoti prevzeli nadzor nad svojimi pravicami;***	16. poziva države članice, naj v celoti izvajajo ***pravice, načela in svoboščine, zapisane v Listini, ko izvajajo pravo Unije***;

Or. en

Predlog spremembe 268
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. poziva države članice, naj v celoti izvajajo Listino, in poudarja, da morajo spodbujati njeno uporabo na nacionalni ravni; poziva k ciljno usmerjenim modulom usposabljanja o izvajanju Listine za nacionalne uprave, sodstvo in zakonodajalce; pozdravlja čezmejne izmenjave za spodbujanje medsebojne izmenjave in dobre prakse; poziva h kampanjam ozaveščanja, da bodo lahko posamezniki v celoti prevzeli nadzor nad svojimi pravicami;	16. poziva države članice, naj v celoti izvajajo Listino, in poudarja, da morajo spodbujati njeno uporabo na nacionalni ravni***; opozarja, da je treba Listino uporabljati ob popolnem spoštovanju Evropske konvencije o človekovih pravicah, hkrati pa priznava tudi pomen Evropske socialne listine in evropskega stebra socialnih pravic***; poziva k ciljno usmerjenim modulom usposabljanja o izvajanju Listine za nacionalne uprave, sodstvo in zakonodajalce; pozdravlja čezmejne izmenjave za spodbujanje medsebojne izmenjave in dobre prakse; poziva h kampanjam ozaveščanja, da bodo lahko posamezniki v celoti prevzeli nadzor

nad svojimi pravicami;

Or. en

Predlog spremembe 269
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. poziva države članice, naj v celoti izvajajo Listino***, in*** poudarja, da morajo ***spodbujati njeno uporabo na nacionalni ravni; poziva k ciljno usmerjenim modulom usposabljanja o izvajanju Listine za*** nacionalne uprave, sodstvo in ***zakonodajalce***; ***pozdravlja čezmejne izmenjave*** za spodbujanje medsebojne izmenjave in dobre prakse***; poziva h kampanjam ozaveščanja, da bodo lahko posamezniki v celoti prevzeli nadzor nad svojimi pravicami***;	16. poziva države članice, naj v celoti izvajajo Listino ***v mejah, določenih v njenem členu 51(1) in (2);*** poudarja, da morajo nacionalne uprave, sodstvo in ***zakonodajalci ostati neodvisni od vseh ideoloških ali politično usmerjenih zahtev glede usposabljanja na ravni EU***; ***želi spomniti, da je treba pri čezmejnih izmenjavah*** za spodbujanje medsebojne izmenjave in dobre prakse ***ter ozaveščanje spoštovati nacionalne ustavne strukture, različne pravne tradicije in načelo subsidiarnosti***;

Or. en

Predlog spremembe 270
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. poziva države članice, naj v celoti izvajajo ***Listino***, in poudarja, da morajo spodbujati njeno uporabo ***na nacionalni ravni***; poziva k ciljno usmerjenim modulom usposabljanja o izvajanju Listine za nacionalne uprave, sodstvo in zakonodajalce; pozdravlja čezmejne izmenjave za spodbujanje medsebojne izmenjave in dobre prakse; poziva h	16. poziva države članice, naj v celoti izvajajo ***pravice, načela in svoboščine, zapisane v Listini***, in poudarja, da morajo spodbujati njeno uporabo; poziva k ciljno usmerjenim modulom usposabljanja o izvajanju Listine za nacionalne uprave, sodstvo in zakonodajalce; pozdravlja čezmejne izmenjave za spodbujanje medsebojne izmenjave in dobre prakse;

kampanjam ozaveščanja, da bodo lahko posamezniki v celoti prevzeli nadzor nad svojimi pravicami;	poziva h kampanjam ozaveščanja, da bodo lahko posamezniki v celoti prevzeli nadzor nad svojimi pravicami;

Or. en

Predlog spremembe 271
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. poziva države članice, naj v celoti izvajajo Listino, in poudarja, da morajo spodbujati njeno uporabo na nacionalni ravni; poziva k ciljno usmerjenim modulom usposabljanja o izvajanju Listine za nacionalne uprave, sodstvo in zakonodajalce; pozdravlja čezmejne izmenjave za spodbujanje medsebojne izmenjave in dobre prakse; poziva h kampanjam ozaveščanja, da bodo lahko posamezniki v celoti prevzeli nadzor nad svojimi pravicami;	16. poziva države članice, naj v celoti izvajajo Listino, in poudarja, da morajo spodbujati njeno uporabo na nacionalni ravni; poziva k ciljno usmerjenim ***in obveznim*** modulom usposabljanja o izvajanju Listine za nacionalne uprave, sodstvo in zakonodajalce; pozdravlja čezmejne izmenjave za spodbujanje medsebojne izmenjave in dobre prakse; poziva h kampanjam ozaveščanja, da bodo lahko posamezniki v celoti prevzeli nadzor nad svojimi pravicami;

Or. en

Predlog spremembe 272
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 16 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	16a. spodbuja države članice, naj v dejavnosti obveščanja in ozaveščanja o Listini vključijo regionalne in lokalne organe, pri čemer naj priznajo njihovo osrednjo vlogo pri zagotavljanju storitev in upravnih odločitev, s katerimi se uveljavljajo pravice iz Listine;

Or. en

Predlog spremembe 273
Loránt Vincze

Predlog resolucije
Odstavek 16 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	16b. poziva Komisijo in države članice, naj pri uporabi in spodbujanju Listine posebno pozornost namenijo položaju pripadnikov narodnih in jezikovnih manjšin, da bi zagotovile enako obravnavo v skladu s členom 21 Listine;

Or. en

Predlog spremembe 274
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
17. poziva Komisijo, naj zaščiti Listino in pravni red Unije s polno uporabo postopkov za ugotavljanje kršitev; poziva jo tudi, naj zagotovi dosledno in učinkovito varstvo temeljnih pravic in vrednot Unije, zato naj uvede na pravilih temelječ in sistematičen model izvrševanja za obravnavanje kršitev Listine, Pogodb in prava Unije;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 275
Markéta Gregorová

Predlog resolucije

Odstavek 17

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
17. poziva Komisijo, naj zaščiti Listino in pravni red Unije ***s polno uporabo postopkov*** za ugotavljanje kršitev; poziva jo tudi, naj zagotovi dosledno in učinkovito varstvo temeljnih pravic in vrednot Unije, zato naj uvede na pravilih temelječ in sistematičen model izvrševanja za obravnavanje kršitev Listine, Pogodb in prava Unije;	17. poziva Komisijo, naj zaščiti Listino in pravni red Unije***, zlasti s skrbnim in natančnim spremljanjem skladnosti s sodbami Sodišča Evropske unije in Evropskega sodišča za človekove pravice o vprašanjih temeljnih pravic, da bi ocenili učinek neskladnosti ter ustrezno ukrepali; poleg tega poziva Komisijo, naj v celoti izkoristi vsa razpoložljiva orodja izvrševanja, tudi postopke*** za ugotavljanje kršitev ***in finančni pritisk, da bi odpravili pomanjkljivosti držav članic pri izvrševanju sodb Sodišča Evropske unije, pri čemer naj se kot dodaten dokaz uporabijo s tem povezane sodbe Evropskega sodišča za človekove pravice***; poziva jo tudi, naj zagotovi dosledno in učinkovito varstvo temeljnih pravic in ***drugih*** vrednot Unije***, zapisanih v členu 2 PEU***, zato naj uvede na pravilih temelječ in sistematičen model izvrševanja za obravnavanje kršitev Listine, Pogodb in prava Unije;

Or. en

Predlog spremembe 276
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
17. poziva Komisijo, naj zaščiti Listino ***in pravni red Unije s polno uporabo postopkov za ugotavljanje kršitev***; ***poziva jo tudi, naj zagotovi dosledno in učinkovito varstvo*** temeljnih pravic ***in vrednot Unije, zato naj uvede na pravilih temelječ in sistematičen model izvrševanja za obravnavanje kršitev Listine, Pogodb in prava*** Unije;	17. poziva Komisijo, naj zaščiti Listino ***strogo v okviru pristojnosti, podeljenih s Pogodbama***; ***želi spomniti, da Pogodbi Uniji ne podeljujeta splošne pristojnosti za uveljavljanje enotne razlage*** temeljnih pravic ***v vseh državah članicah (člen 5 PEU); poudarja, da je treba Listino izvrševati brez politizacije, ob spoštovanju nacionalnih ustavnih tradicij in samo v***

primerih, ko države članice izvajajo pravo Unije;

Or. en

Predlog spremembe 277
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
17. poziva Komisijo, naj ***zaščiti Listino in pravni red Unije s polno uporabo postopkov za ugotavljanje kršitev; poziva jo tudi, naj zagotovi*** dosledno ***in*** učinkovito varstvo ***temeljnih*** pravic ***in vrednot Unije, zato naj uvede na pravilih temelječ in sistematičen model izvrševanja za obravnavanje kršitev*** Listine***, Pogodb in*** prava Unije;	17. poziva Komisijo, naj ***z*** dosledno ***uporabo svojih izvršilnih pooblastil zagotovi*** učinkovito varstvo pravic***, načel in svoboščin iz*** Listine***; spodbuja oblikovanje jasnih meril za začetek postopkov za ugotavljanje kršitev v primerih, ko države članice ne uporabljajo*** prava Unije ***v skladu z Listino***;

Or. en

Predlog spremembe 278
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 17 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	17a. poudarja vlogo Evropskega parlamenta kot sozakonodajalca pri zagotavljanju, da je vsa zakonodaja Unije v celoti skladna z Listino v vseh fazah zakonodajnega postopka, ter pri spremljanju uporabe Listine v organih EU in državah članicah; spodbuja tesnejše sodelovanje z nacionalnimi parlamenti prek medparlamentarnih dialogov in skupnih mehanizmov nadzora, da bi spodbudili dosledno izvajanje Listine

in okrepili demokratični nadzor nad varstvom temeljnih pravic po vsej EU;

Or. en

Predlog spremembe 279
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
18. poudarja pomen Sodišča Evropske unije pri zagotavljanju pravilnega spoštovanja Listine; opozarja, da je za države članice enotno in pravočasno izvrševanje sodb Sodišča Evropske unije zavezujoča obveznost; poziva Komisijo, naj poveča spremljanje izvrševanja sodb Sodišča Evropske unije z uporabo preglednejših orodij, v celoti izkoristi postopke za ugotavljanje kršitev in po potrebi zahteva uporabo začasnih ukrepov;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 280
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
18. poudarja pomen Sodišča Evropske unije pri zagotavljanju ***pravilnega*** spoštovanja Listine; opozarja, da je za države članice enotno in pravočasno izvrševanje sodb Sodišča Evropske unije zavezujoča obveznost; ***poziva Komisijo, naj poveča spremljanje izvrševanja sodb Sodišča Evropske unije z uporabo preglednejših orodij, v celoti izkoristi***	18. poudarja pomen Sodišča Evropske unije pri zagotavljanju spoštovanja Listine ***na področju uporabe prava Unije***; opozarja, da je za države članice enotno in pravočasno izvrševanje sodb Sodišča Evropske unije zavezujoča obveznost; ***želi spomniti, da Unija v skladu s členom 5 PEU deluje samo v mejah pristojnosti, ki so ji dodeljene, ter ob polnem spoštovanju***

postopke za ugotavljanje kršitev ***in po potrebi zahteva uporabo začasnih ukrepov***;

subsidiarnosti in sorazmernosti; poudarja, da Pogodbi Uniji ne podeljujeta splošne pristojnosti za uveljavljanje enotnega pojma temeljnih pravic v vseh nacionalnih pravnih sistemih; nadalje ugotavlja, da je treba v skladu z Dunajsko konvencijo o pravu mednarodnih pogodb pri razlagi pogodb spoštovati besedilne omejitve in dobro vero; poudarja, da je treba Listino izvrševati strogo nepolitično, ob spoštovanju nacionalnih ustavnih tradicij in brez uporabe postopkov za ugotavljanje kršitev ***kot orodja za vplivanje na nacionalne politične odločitve***;

Or. en

Predlog spremembe 281
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
18. poudarja pomen Sodišča Evropske unije pri zagotavljanju pravilnega spoštovanja Listine; opozarja, da je za države članice enotno in pravočasno izvrševanje sodb Sodišča Evropske unije zavezujoča obveznost; poziva Komisijo, naj ***poveča*** spremljanje izvrševanja sodb Sodišča Evropske unije ***z uporabo preglednejših orodij,*** v celoti izkoristi postopke za ugotavljanje kršitev ***in*** po potrebi zahteva uporabo začasnih ukrepov;	18. poudarja pomen Sodišča Evropske unije pri zagotavljanju pravilnega spoštovanja Listine; opozarja, da je za države članice enotno in pravočasno izvrševanje sodb Sodišča Evropske unije zavezujoča obveznost; ***poudarja, da bo celovitejše in usmerjeno zbiranje podatkov o skladnosti držav članic s sodbami Sodišča Evropske unije in Evropskega sodišča za človekove pravice omogočilo bolj na podatkih osnovano razpravo o obsegu neskladnosti;*** poziva Komisijo, naj ***poskrbi za večje zbiranje podatkov ter sistemsko in poglobljeno*** spremljanje izvrševanja sodb Sodišča Evropske unije ***in Evropskega sodišča za človekove pravice, zlasti pri sodbah, ki niso izrečene v postopkih za ugotavljanje kršitev, ter naj*** v celoti izkoristi postopke za ugotavljanje kršitev***, tudi z uporabo preglednejših orodij, poleg tega pa naj*** po potrebi zahteva uporabo ***hitrih postopkov in***

začasnih ukrepov;

Or. en

Predlog spremembe 282
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
18. poudarja ***pomen*** Sodišča Evropske unije pri zagotavljanju ***pravilnega spoštovanja*** Listine***; opozarja, da je za države članice enotno in pravočasno izvrševanje sodb Sodišča Evropske unije zavezujoča obveznost***; poziva Komisijo, naj ***poveča spremljanje izvrševanja*** sodb Sodišča Evropske unije ***z uporabo preglednejših orodij, v celoti izkoristi postopke za ugotavljanje kršitev*** in po potrebi ***zahteva uporabo začasnih ukrepov***;	18. poudarja ***pomembno vlogo*** Sodišča Evropske unije pri zagotavljanju ***enotne razlage prava Unije ter uporabe pravic, načel in svoboščin iz*** Listine; poziva Komisijo, naj ***spremlja pravočasno in pravilno izvrševanje*** sodb Sodišča Evropske unije in po potrebi ***uporabi svoja izvršilna pooblastila, da bi na pregleden in predvidljiv način zagotovila skladnost***;

Or. en

Predlog spremembe 283
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 18 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	18a. poziva Komisijo, naj poskrbi, da se s sredstvi EU financirajo tudi pobude za večje izvrševanje sodb Evropskega sodišča za človekove pravice in Sodišča Evropske unije, zlasti pobude organizacij civilne družbe glede na njihovo podporno vlogo pri spodbujanju izvrševanja teh sodb;

Or. en

Predlog spremembe 284
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
19. ***priznava, da imajo*** agencije EU in evropski varuh človekovih pravic ***ključno vlogo pri spodbujanju in varstvu temeljnih pravic***; ***pozdravlja podporo Agencije*** za temeljne pravice ***pri izvajanju Listine; poziva k tesnejšemu in strukturiranemu sodelovanju med organi EU, državami članicami in Agencijo za temeljne pravice***;	19. ***ugotavlja, da*** agencije EU in evropski varuh človekovih pravic ***spodbujata in varujeta temeljne pravice***; ***želi spomniti, da Agencija*** za temeljne pravice ***v skladu z Uredbo (ES) št. 168/2007 zagotavlja svetovalno strokovno znanje, sodelovanje z njo pa mora ostati v mejah njenega nezavezujočega in neizvršilnega mandata***;

Or. en

Predlog spremembe 285
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. poudarja, da imajo pri zagotavljanju in ocenjevanju izvajanja Listine v državah članicah bistveno vlogo organi za enakost; poziva države članice, naj skrbijo, da so ti organi neodvisni in imajo potrebna pooblastila in vire v skladu z nedavno sprejetimi direktivami o standardih za organe za enakost[13];	***črtano***
[13] Direktiva Sveta (EU) 2024/1499 z dne 7. maja 2024 o standardih za organe za enakost na področju enakega obravnavanja oseb ne glede na raso ali narodnost, enakega obravnavanja oseb v zadevah zaposlovanja in poklica ne glede na vero ali prepričanje, invalidnost,	

starost ali spolno usmerjenost, enakega obravnavanja žensk in moških v zadevah socialne varnosti ter pri dostopu do blaga in storitev in oskrbi z njimi ter o spremembi direktiv 2000/43/ES in 2004/113/ES (UL L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj) in Direktiva (EU) 2024/1500 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o standardih za organe za enakost na področju enakega obravnavanja in enakih možnosti žensk in moških pri zaposlovanju in poklicu ter o spremembi direktiv 2006/54/ES in 2010/41/EU (UL L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj)
.

Or. en

Predlog spremembe 286
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. poudarja, da imajo pri zagotavljanju in ocenjevanju izvajanja Listine v državah članicah bistveno vlogo organi za enakost; poziva države članice, naj skrbijo, da so ti organi neodvisni in imajo potrebna pooblastila in vire v skladu z nedavno sprejetimi direktivami o standardih za organe za enakost[13];	20. poudarja, da imajo pri zagotavljanju in ocenjevanju izvajanja Listine v državah članicah***, vključno s horizontalnimi omogočitvenimi pogoji iz Listine na podlagi uredbe o skupnih določbah, ter pri spodbujanju doslednejše razlage Listine*** bistveno vlogo ***nacionalne institucije za človekove pravice,*** organi za enakost ***in institucije varuha človekovih pravic***; poziva države članice, naj skrbijo, da so ti organi neodvisni in imajo potrebna pooblastila in vire v skladu z nedavno sprejetimi direktivami o standardih za organe za enakost[13]; ***poziva Komisijo in države članice, naj poskrbijo za ustrezno financiranje organov za enakost, nacionalnih institucij za človekove pravice in institucij varuha človekovih***

pravic ter naj sodelujejo pri zagotavljanju, da se skladi EU oblikujejo, upravljajo in spremljajo na način, ki spoštuje in podpira temelje pravice;

[13] Direktiva Sveta (EU) 2024/1499 z dne 7. maja 2024 o standardih za organe za enakost na področju enakega obravnavanja oseb ne glede na raso ali narodnost, enakega obravnavanja oseb v zadevah zaposlovanja in poklica ne glede na vero ali prepričanje, invalidnost, starost ali spolno usmerjenost, enakega obravnavanja žensk in moških v zadevah socialne varnosti ter pri dostopu do blaga in storitev in oskrbi z njimi ter o spremembi direktiv 2000/43/ES in 2004/113/ES (UL L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj) in Direktiva (EU) 2024/1500 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o standardih za organe za enakost na področju enakega obravnavanja in enakih možnosti žensk in moških pri zaposlovanju in poklicu ter o spremembi direktiv 2006/54/ES in 2010/41/EU (UL L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj).

[13] Direktiva Sveta (EU) 2024/1499 z dne 7. maja 2024 o standardih za organe za enakost na področju enakega obravnavanja oseb ne glede na raso ali narodnost, enakega obravnavanja oseb v zadevah zaposlovanja in poklica ne glede na vero ali prepričanje, invalidnost, starost ali spolno usmerjenost, enakega obravnavanja žensk in moških v zadevah socialne varnosti ter pri dostopu do blaga in storitev in oskrbi z njimi ter o spremembi direktiv 2000/43/ES in 2004/113/ES (UL L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj) in Direktiva (EU) 2024/1500 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o standardih za organe za enakost na področju enakega obravnavanja in enakih možnosti žensk in moških pri zaposlovanju in poklicu ter o spremembi direktiv 2006/54/ES in 2010/41/EU (UL L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj).

Or. en

Predlog spremembe 287
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. opozarja, da uporaba Listine vključuje tudi agencije na področju pravosodja in notranjih zadev, vključno z agencijama Frontex in Europol; poziva agencije na področju pravosodja in notranjih zadev, naj dosledno spoštujejo Listino, ne le v svojih splošnih politikah,

ampak tudi pri vsakodnevnih dejavnostih; poziva Komisijo, naj skrbno spremlja skladnost agencij EU z Listino ter naj svoje ugotovitve vključi v ocene agencij, skupaj z metodologijo za pripravo teh ocen;

Or. en

Predlog spremembe 288
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. opozarja na bistveno vlogo regij, občin in mest pri spoštovanju temeljnih pravic; poziva Komisijo in države članice, naj podpirajo lokalne organe pri prenosu pravic v vsakodnevno prakso in opolnomočenju državljanov na podlagi poročila Agencije za temeljne pravice z naslovom Human Rights Cities in the EU — A Framework for Reinforcing Rights Locally (Mesta človekovih pravic v EU – okvir za krepitev pravic na lokalni ravni);

Or. en

Predlog spremembe 289
Vasile Dîncu

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. pozdravlja neodvisne pobude držav članic, ki iz svojih državnih proračunov dodeljujejo dodatna sredstva za projekte, namenjene izobraževanju državljanov in ozaveščanju o vprašanjih temeljnih

pravic, s katerimi se soočajo zlasti ranljive skupine;

Or. en

Predlog spremembe 290
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. poudarja, da ***so*** organizacije civilne družbe in zagovorniki človekovih pravic ***nenadomestljivi za promocijo*** in ***varstvo*** Listine; ***poziva, naj*** EU ***dosledno in ustrezno financira*** civilno ***družb***; obsoja vse ***pravne omejitve ali*** napade ***ter pretirano uporabo sile v nekaterih državah članicah, kar ogroža*** svobodo združevanja, zbiranja in izražanja;	21. poudarja, da ***imajo*** organizacije civilne družbe in zagovorniki človekovih pravic ***vlogo pri promociji*** in ***varstvu*** Listine; ***z zaskrbljenostjo poudarja, da ugotovitve Evropskega računskega sodišča o odhodkih za sosedstvo in svet (poglavje 9) kažejo, da so na vse vrste odhodkov na tem področju, razen na plačila proračunske podpore in upravne odhodke (ki znašajo približno 15 %), vplivale pomembne napake; ugotavlja, da je bila večina napak povezanih z neupravičenimi stroški, nespoštovanjem pravil o javnem naročanju, neobstojem bistvenih dokazil in neupravičenimi projekti ali upravičenci[1c]; ugotavlja, da je treba pri podpori*** EU ***za*** civilno ***družbo spoštovati načela preglednosti, odgovornosti, politične nevtralnosti in učinkovitosti***; obsoja vse napade ***in vse oblike ustrahovanja ali prisile nedržavnih akterjev, ki ogrožajo*** svobodo združevanja, zbiranja in izražanja; ***poudarja, kako pomembno je, da se državljanom EU zagotovi stroškovna učinkovitost;***
	[1c] Evropsko računsko sodišče, Letno poročilo za leto 2024, odstavek 1.22, str. 37.

Or. en

Predlog spremembe 291
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. poudarja, da so organizacije civilne družbe in zagovorniki človekovih pravic nenadomestljivi za promocijo in varstvo Listine; poziva, naj EU dosledno in ustrezno financira civilno ***družb***; obsoja vse pravne omejitve ali napade ter pretirano uporabo sile v nekaterih državah članicah, kar ogroža svobodo združevanja, zbiranja in izražanja;	21. poudarja, da so organizacije civilne družbe in zagovorniki človekovih pravic nenadomestljivi za promocijo in varstvo Listine; poziva, naj EU dosledno in ustrezno financira civilno ***družbo ter naj se ustanovi sklad EU za nujne primere za zaščito organizacij za človekove pravice in zagovornikov teh pravic, ki so pod pritiskom in jim grozi zmanjšanje proračunskih sredstev***; obsoja vse pravne omejitve ali napade***, kot so inkriminacija humanitarne pomoči, uporaba strateških tožb za onemogočanje udeležbe javnosti ali tehnologije vohunske programske opreme,*** ter pretirano uporabo sile ***s strani organov odkrivanja in pregona*** v nekaterih državah članicah, kar ogroža svobodo združevanja, zbiranja in izražanja;

Or. en

Predlog spremembe 292
Loránt Vincze

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. poudarja, da so organizacije civilne družbe in zagovorniki človekovih pravic ***nenadomestljivi*** za promocijo in varstvo Listine; poziva, naj EU dosledno in ustrezno financira civilno ***družb***; ***obsoja vse pravne omejitve ali napade ter pretirano uporabo sile v nekaterih državah članicah, kar ogroža svobodo združevanja, zbiranja in izražanja;***	21. poudarja, da so organizacije civilne družbe in zagovorniki človekovih pravic ***pomembni*** za promocijo in varstvo Listine; poziva, naj EU dosledno in ustrezno financira civilno ***družbo***;

Or. en

Predlog spremembe 293
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. poudarja, da so ***organizacije civilne družbe in*** zagovorniki človekovih pravic ***nenadomestljivi*** za promocijo in varstvo Listine; ***poziva, naj EU dosledno in ustrezno financira civilno družb;*** obsoja vse pravne omejitve ali napade ter pretirano uporabo sile ***v nekaterih državah članicah***, kar ogroža svobodo združevanja, zbiranja in izražanja;	21. poudarja, da so zagovorniki človekovih pravic ***pomembni*** za promocijo in varstvo Listine; obsoja vse pravne omejitve ali napade ter pretirano uporabo sile, kar ogroža svobodo združevanja, zbiranja in izražanja;

Or. en

Predlog spremembe 294
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. poudarja, da so organizacije civilne družbe in zagovorniki človekovih pravic nenadomestljivi za promocijo in varstvo Listine; poziva, naj EU dosledno ***in*** ustrezno financira civilno ***družb***; obsoja vse pravne omejitve ali napade ter pretirano uporabo sile v nekaterih državah članicah, kar ogroža svobodo ***združevanja,*** zbiranja in izražanja;	21. poudarja, da so organizacije civilne družbe in zagovorniki človekovih pravic nenadomestljivi za promocijo in varstvo Listine; poziva, naj EU dosledno**,** ustrezno**,** ***trajnostno in predvidljivo*** financira civilno ***družbo in zagovornike človekovih pravic***; obsoja vse pravne omejitve ali napade ter pretirano uporabo sile v nekaterih državah članicah, kar ogroža svobodo zbiranja in ***združevanja, pa tudi svobodo*** izražanja ***in obveščanja***;

Or. en

Predlog spremembe 295
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. poudarja, da so organizacije civilne družbe in zagovorniki človekovih pravic nenadomestljivi za promocijo in varstvo Listine; poziva, naj EU dosledno in ustrezno financira civilno ***družb***; obsoja vse pravne omejitve ali napade ter pretirano uporabo sile v nekaterih državah članicah, kar ogroža svobodo združevanja, zbiranja in izražanja;	21. poudarja, da so organizacije civilne družbe in zagovorniki človekovih pravic nenadomestljivi za promocijo in varstvo Listine; poziva, naj EU dosledno in ustrezno financira civilno ***družbo***; obsoja vse pravne omejitve ali napade ter pretirano uporabo sile v nekaterih državah članicah ***in prihodnjih državah članicah***, kar ogroža svobodo združevanja, zbiranja in izražanja;

Or. en

Predlog spremembe 296
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. poudarja, da so organizacije civilne družbe in zagovorniki človekovih pravic nenadomestljivi za promocijo in varstvo Listine; poziva, naj EU dosledno in ustrezno financira civilno ***družb***; obsoja vse pravne omejitve ali napade ter pretirano uporabo sile v nekaterih državah članicah, kar ogroža svobodo združevanja, zbiranja in izražanja;	21. poudarja, da so organizacije civilne družbe in zagovorniki človekovih pravic nenadomestljivi za promocijo in varstvo Listine; poziva, naj EU dosledno in ustrezno financira civilno ***družbo***; obsoja vse pravne omejitve ali napade ter pretirano uporabo sile v nekaterih državah članicah, kar ogroža svobodo združevanja, zbiranja in izražanja;

Or. en

Predlog spremembe 297
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. opozarja, da morajo v skladu s členom 11(2) PEU institucije Unije vzdrževati odprt, pregleden in reden dialog z organizacijami civilne družbe in predstavniškimi združenji; pri tem zlasti poudarja, da je dostop do strukturnih sredstev osnovni pogoj za udeležbo javnosti; opozarja, da se je Komisija v svojih političnih smernicah zavezala, da bo povečala sodelovanje z organizacijami civilne družbe, ki imajo strokovno znanje in pomembno vlogo pri zavzemanju za posebna družbena vprašanja in spoštovanje temeljnih pravic; zato opozarja, da je še vedno bistvenega pomena, da lahko organizacije civilne družbe s pomočjo sredstev EU sodelujejo pri dejavnostih, kot so zagovorništvo, demonstracije, promoviranje in zaščita državljanskega prostora, raziskovalno novinarstvo ali sodni postopki, te dejavnosti pa bi morale biti še naprej upravičene do ustreznih programov financiranja ter imeti na voljo dovolj namenskih sredstev;

Or. en

Predlog spremembe 298
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. poziva, naj se odločno ukrepa proti vsakršnim kršitvam temeljnih pravic, zlasti svobode zbiranja in združevanja, pa tudi svobode izražanja in obveščanja, ter

naj se v celoti uporabljajo vsi razpoložljivi instrumenti EU za obravnavanje vsakršnih kršitev prava in vrednot Unije;

Or. en

Predlog spremembe 299
Vasile Dîncu

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poziva, naj organi EU in nacionalni organi bolj sodelujejo s civilno družbo, nacionalnimi parlamenti in drugimi deležniki, da se bo povečala preglednost in vključevalnost pri uporabi Listine; poudarja, da so obsežen dialog in participativni pristopi bistveni za prepoznavanje izzivov, povezanih s pravicami, in zagotavljanje učinkovitih pravnih sredstev; poudarja, da to sodelovanje z več deležniki povečuje demokratično legitimnost in odgovornost ter krepi identiteto EU kot Unije, ki temelji na skupnih vrednotah in spoštovanju človekovih pravic;	22. poziva, naj organi EU in nacionalni organi bolj sodelujejo s civilno družbo, nacionalnimi parlamenti in drugimi deležniki, da se bo povečala preglednost in vključevalnost pri uporabi Listine; poudarja, da so obsežen dialog in participativni pristopi bistveni za prepoznavanje izzivov, povezanih s pravicami, in zagotavljanje učinkovitih pravnih sredstev; poudarja, da to sodelovanje z več deležniki povečuje demokratično legitimnost in odgovornost ter krepi identiteto EU kot Unije, ki temelji na skupnih vrednotah in spoštovanju človekovih pravic; ***meni, da sta družbena ozaveščenost in aktivno državljanstvo ključna dejavnika, ki omogočata sprejemanje Listine v državah članicah, ter spodbuja izvajanje celovitejših projektov za ozaveščanje in izobraževanje državljanov o praktičnih vidikih vloge Listine pri varovanju njihovih pravic;***

Or. en

Predlog spremembe 300
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poziva, naj organi EU in nacionalni organi bolj sodelujejo s civilno družbo, nacionalnimi parlamenti in drugimi deležniki, da se bo povečala preglednost in vključevalnost pri uporabi Listine; poudarja, da so obsežen dialog in participativni pristopi bistveni za prepoznavanje izzivov, povezanih s pravicami, in zagotavljanje učinkovitih pravnih sredstev; poudarja, da to sodelovanje z več deležniki povečuje demokratično legitimnost in odgovornost ter krepi identiteto EU kot Unije, ki temelji na skupnih vrednotah in spoštovanju človekovih pravic;	22. poziva, naj organi EU in nacionalni organi bolj ***in sistematično*** sodelujejo s civilno družbo, nacionalnimi parlamenti in drugimi deležniki, da se bo povečala preglednost in vključevalnost pri uporabi Listine ***ter se bo Listina v celoti izvajala in dosledno razlagala***; poudarja, da so obsežen dialog in participativni pristopi bistveni za prepoznavanje izzivov, povezanih s pravicami, in zagotavljanje učinkovitih pravnih sredstev; poudarja, da to sodelovanje z več deležniki povečuje demokratično legitimnost in odgovornost ter krepi identiteto EU kot Unije, ki temelji na skupnih vrednotah in spoštovanju človekovih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 301
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. ***poziva, naj*** organi EU ***in nacionalni organi bolj*** sodelujejo s civilno družbo***, nacionalnimi parlamenti*** in drugimi deležniki, da se ***bo*** povečala preglednost in vključevalnost pri uporabi Listine; poudarja, da so obsežen dialog in participativni pristopi bistveni za prepoznavanje izzivov, povezanih s pravicami, in zagotavljanje učinkovitih pravnih sredstev; poudarja, da to sodelovanje z več deležniki povečuje demokratično legitimnost in odgovornost ter krepi identiteto EU kot Unije, ki temelji na skupnih vrednotah in spoštovanju človekovih pravic;	22. ***ugotavlja, da nacionalni parlamenti, nacionalni*** organi ***in*** EU sodelujejo s civilno družbo in drugimi deležniki, da ***bi*** se povečala preglednost in vključevalnost pri uporabi Listine; poudarja, da so obsežen dialog in participativni pristopi bistveni za prepoznavanje izzivov, povezanih s pravicami, in zagotavljanje učinkovitih pravnih sredstev; poudarja, da to sodelovanje z več deležniki povečuje demokratično legitimnost in odgovornost ter krepi identiteto EU kot Unije, ki temelji na skupnih vrednotah in spoštovanju človekovih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 302
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poziva, naj organi EU in nacionalni organi bolj sodelujejo s civilno družbo, nacionalnimi parlamenti in drugimi deležniki, da se bo povečala preglednost in vključevalnost pri uporabi Listine; poudarja, da so obsežen dialog in participativni pristopi ***bistveni*** za prepoznavanje izzivov, povezanih s pravicami, in zagotavljanje učinkovitih pravnih sredstev; poudarja, da to sodelovanje z več deležniki povečuje demokratično legitimnost in odgovornost ter krepi identiteto EU kot Unije, ki temelji na skupnih vrednotah in spoštovanju človekovih pravic;	22. poziva, naj organi EU in nacionalni organi bolj sodelujejo s civilno družbo, nacionalnimi parlamenti in drugimi deležniki, da se bo povečala preglednost in vključevalnost pri uporabi Listine; poudarja, da so obsežen dialog in participativni pristopi ***pomembni*** za prepoznavanje izzivov, povezanih s pravicami, in zagotavljanje učinkovitih pravnih sredstev; poudarja, da to sodelovanje z več deležniki povečuje demokratično legitimnost in odgovornost ter krepi identiteto EU kot Unije, ki temelji na skupnih vrednotah in spoštovanju človekovih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 303
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poziva, naj organi EU in nacionalni organi bolj sodelujejo ***s civilno družbo,*** nacionalnimi parlamenti in drugimi deležniki, da se bo povečala preglednost in vključevalnost pri uporabi Listine; poudarja, da so obsežen dialog in participativni pristopi ***bistveni*** za prepoznavanje izzivov, povezanih s pravicami, in zagotavljanje učinkovitih pravnih sredstev; poudarja, da to sodelovanje z več deležniki povečuje	22. poziva, naj organi EU in nacionalni organi bolj sodelujejo ***z*** nacionalnimi parlamenti in drugimi deležniki, da se bo povečala preglednost in vključevalnost pri uporabi Listine; poudarja, da so obsežen dialog in participativni pristopi ***pomembni*** za prepoznavanje izzivov, povezanih s pravicami, in zagotavljanje učinkovitih pravnih sredstev; poudarja, da to sodelovanje z več deležniki povečuje demokratično legitimnost in odgovornost

demokratično legitimnost in odgovornost ter krepi identiteto EU kot Unije, ki temelji na skupnih vrednotah in spoštovanju človekovih pravic;	ter krepi identiteto EU kot Unije, ki temelji na skupnih vrednotah in spoštovanju človekovih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 304
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. obžaluje, da Komisija ne upošteva pozivov, da se v naslednjem večletnem finančnem okviru program Državljani, enakost, pravice in vrednote ohrani in razširi kot samostojni program z več finančnimi sredstvi; opozarja na pomen tega programa pri zaščiti in promociji pravic in vrednot, zapisanih v temeljnih pogodbah EU, Listini in zadevnih mednarodnih konvencijah o človekovih pravicah, zlasti ker program podpira organizacije civilne družbe, ki delujejo na lokalni, regionalni, nacionalni in nadnacionalni ravni, ter spodbuja državljansko in demokratično udeležbo, da bi ohranili in nadalje razvijali odprto, na pravicah temelječo, demokratično, enakopravno in vključujočo družbo; meni, da mora novi program AgoraEU zagotoviti zaščitne ukrepe, ki bodo odražali najmanj enako raven ambicioznosti kot program Državljani, enakost, pravice in vrednote;

Or. en

Predlog spremembe 305
Vasile Dîncu

Predlog resolucije

Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. pozdravlja stalna prizadevanja Komisije, da bi zagotovila dobro izvajanje horizontalnih omogočitvenih pogojev Listine iz uredbe o skupnih določbah; poziva Komisijo, naj ta proces še izboljša z boljšim sodelovanjem z Agencijo za temeljne pravice, skupnimi prizadevanji z organizacijami civilne družbe in varuhi človekovih pravic, da bi povečali upravno zmogljivost, potrebno za reševanje pritožb in spremljanje uporabe pogojev, ter objavo sklepov o odobritvi programov v skladu s priporočili Evropskega računskega sodišča[14];
	[14] Evropsko računsko sodišče, Posebno poročilo št. 03/2024: Pravna država v EU – Izboljšan okvir za zaščito finančnih interesov EU, vendar tveganja še vedno obstajajo, 22.2.2024.

Or. en

Predlog spremembe 306
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. ponavlja svoj dolgoletni poziv, naj se na podlagi člena 25 PDEU pripravi statut EU za državljanstvo, ki bo združeval obstoječe in prihodnje državljanske pravice, da bi izboljšali njihovo izvršljivost in zagotovili enakost državljanov, okrepili kohezijo in se odzvali na socialne, gospodarske, politične in digitalne spremembe; želi spomniti, da bi bilo treba to izvesti v okviru Pogodb;

Or. en

Predlog spremembe 307
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. poziva institucije EU, naj še naprej spodbujajo ozaveščenost državljanov o pravicah iz Listine, med drugim z dostopnimi informacijami, ozaveščanjem in sodelovanjem z lokalnimi in regionalnimi organi; poudarja, da se z boljšim razumevanjem Listine podpira udeležba državljanov v demokratičnem življenju Unije, kot je zapisano v Pogodbah;

Or. en

Predlog spremembe 308
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22b. posebej opozarja, da je treba zagotoviti dosledno izvajanje in izvrševanje Listine v okviru pogajanj o širitvi; poziva Komisijo, naj strogo spremlja izvajanje reform, navedenih v sklopu temeljnih prvin pristopnih pogajanj, v državah kandidatkah na Zahodnem Balkanu in v vzhodni Evropi;

Or. en

Predlog spremembe 309
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 22 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22c. pozdravlja sporočilo Komisije o evropskem ščitu za demokracijo; ponovno poudarja, da je treba z evropskim ščitom za demokracijo zaščititi demokratične institucije EU pred tujim vmešavanjem in hibridnimi grožnjami ter varovati temeljne pravice na spletu in drugje, hkrati pa se učinkovito boriti proti dezinformacijam, vmešavanju v volitve in drugim zlonamernim dejanjem, ki škodujejo evropski demokraciji;

Or. en

Predlog spremembe 310
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Podnaslov 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
V smeri bolj robustne Listine in krepitev temeljnih pravic v Evropski uniji	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 311
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Podnaslov 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
V smeri bolj robustne Listine in ***krepitev temeljnih pravic v Evropski uniji***	***Izboljšanje izvajanja*** Listine in ***skladnosti z njo***

Or. en

Predlog spremembe 312
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Podnaslov 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
V smeri bolj robustne Listine ***in krepitev temeljnih pravic v Evropski uniji***	***Izboljšanje izvajanja in uporabe*** Listine ***v EU***

Or. en

Predlog spremembe 313
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poudarja, da je pomembno, da EU pristopi k Evropski konvenciji o človekovih pravicah, in priporoča, naj Komisija hitro zaprosi Sodišče Evropske unije za pravno mnenje, da bi se končal pristopni proces; poudarja, da je ta korak ključnega pomena za uskladitev pravnega okvira EU z najvišjimi standardi varstva človekovih pravic;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 314
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poudarja, da je pomembno, da EU pristopi k Evropski konvenciji o človekovih pravicah, in priporoča, naj	***črtano***

Komisija hitro zaprosi Sodišče Evropske unije za pravno mnenje, da bi se končal pristopni proces; poudarja, da je ta korak ključnega pomena za uskladitev pravnega okvira EU z najvišjimi standardi varstva človekovih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 315
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poudarja, da je pomembno, da EU pristopi k Evropski konvenciji o človekovih pravicah, in priporoča, naj Komisija hitro zaprosi Sodišče Evropske unije za pravno mnenje, da bi se končal pristopni proces; poudarja, da je ta korak ***ključnega pomena*** za uskladitev pravnega okvira EU z najvišjimi standardi varstva človekovih pravic;	23. poudarja, da je pomembno, da EU pristopi k Evropski konvenciji o človekovih pravicah, in priporoča, naj Komisija hitro zaprosi Sodišče Evropske unije za pravno mnenje, da bi se končal pristopni proces; poudarja, da je ta korak ***pomemben*** za uskladitev pravnega okvira EU z najvišjimi standardi varstva človekovih pravic;

Or. en

Predlog spremembe 316
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poudarja, da je pomembno, da EU pristopi k Evropski konvenciji o človekovih pravicah, in ***priporoča***, naj ***Komisija*** hitro zaprosi Sodišče Evropske unije za pravno mnenje, da bi se končal pristopni proces; poudarja, da je ta korak ključnega pomena za uskladitev pravnega okvira EU z najvišjimi standardi varstva	23. poudarja, da je pomembno, da EU pristopi k Evropski konvenciji o človekovih pravicah, in ***poziva Komisijo***, naj hitro zaprosi Sodišče Evropske unije za pravno mnenje, da bi se končal pristopni proces; poudarja, da je ta korak ključnega pomena za uskladitev pravnega okvira EU z najvišjimi standardi varstva človekovih

človekovih pravic; | pravic;

Or. en

Predlog spremembe 317
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. ponovno poudarja, da je treba vzpostaviti mehanizem EU za demokracijo, pravno državo in temeljne pravice ter uvesti pregled stanja, ki bo spremljal izvrševanje vseh sodb Sodišča Evropske unije in Evropskega sodišča za človekove pravice v zvezi z demokracijo, pravno državo in temeljnimi pravicami;

Or. en

Predlog spremembe 318
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. poziva, naj se člen 51 Listine okrepi z zagotovitvijo popolnega dopolnjevanja sodišč EU in nacionalnih sodišč ter usklajenosti med njimi, da bi zajamčili učinkovito varstvo temeljnih pravic na vseh ravneh;

Or. en

Predlog spremembe 319
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. poziva Evropski svet, naj začne revizijo Pogodb in razširi področje uporabe Listine s pregledom člena 51(1) PEU, da bi zagotovil univerzalno in brezpogojno varstvo temeljnih pravic v okviru EU;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 320
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. poziva Evropski svet, naj začne revizijo Pogodb in razširi področje uporabe Listine s pregledom člena 51(1) PEU, da bi zagotovil univerzalno in brezpogojno varstvo temeljnih pravic v okviru EU;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 321
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. poziva Evropski svet, naj začne revizijo Pogodb in razširi področje uporabe Listine s pregledom člena 51(1) PEU, da bi zagotovil univerzalno in brezpogojno varstvo temeljnih pravic v	***črtano***

okviru EU;

Or. en

Predlog spremembe 322
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. poziva Evropski svet, naj začne revizijo Pogodb in razširi področje uporabe Listine s pregledom člena 51(1) ***PEU***, da bi zagotovil univerzalno in brezpogojno varstvo temeljnih pravic v okviru EU;	24. poziva Evropski svet, naj začne revizijo Pogodb in razširi področje uporabe Listine s pregledom člena 51(1), da bi zagotovil univerzalno in brezpogojno varstvo temeljnih pravic v okviru EU;

Or. en

Predlog spremembe 323
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. poziva, naj se člen 51(1) Listine okrepi, tako da se omogoči, da pravice, zapisane v njem, ščitijo posameznike, kadar države članice delujejo v okviru izključne ali deljene pristojnosti EU, tudi če Unija te pristojnosti še ni izvajala;

Or. en

Predlog spremembe 324
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije

Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. poziva, naj se v členu 21(1) Listine izrecno navedejo tudi družbeni spol, spolna identiteta, spolni izraz in spolne značilnosti, da se bo mogoče celovito boriti proti diskriminaciji;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 325
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. poziva, naj se v členu 21(1) Listine izrecno navedejo tudi družbeni spol, spolna identiteta, spolni izraz in spolne značilnosti, da se bo mogoče celovito boriti proti diskriminaciji;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 326
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. poziva, naj se v členu 21(1) Listine izrecno navedejo tudi družbeni spol, spolna identiteta, spolni izraz in spolne značilnosti, da se bo mogoče celovito boriti proti diskriminaciji;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 327
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. poziva, naj se v členu 21(1) Listine izrecno navedejo tudi družbeni spol, spolna identiteta, spolni izraz in spolne značilnosti, da se bo mogoče celovito boriti proti diskriminaciji;	25. poziva, naj se v členu 21(1) Listine izrecno navedejo tudi družbeni spol, spolna identiteta, spolni izraz in spolne značilnosti, da se bo mogoče celovito boriti proti diskriminaciji; ***poziva, naj se člen 3 spremeni, tako da se vanj vključi pravica do telesne avtonomije;***

Or. en

Predlog spremembe 328
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 25 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	25a. znova poziva, naj se v Listino vključi pravica do splava;

Or. en

Predlog spremembe 329
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. poziva, naj se v členu 37 Listine navedejo tudi podnebni cilji EU, določeni z evropskimi podnebnimi pravili[14];	***črtano***

[14] Uredba (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2021

o vzpostavitvi okvira za doseganje podnebne nevtralnosti in spremembi uredb (ES) št. 401/2009 in (EU) 2018/1999 (evropska podnebna pravila) (UL L 243, 9.7.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).

Or. en

Predlog spremembe 330
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. poziva, naj se v členu 37 Listine navedejo tudi podnebni cilji EU, določeni z evropskimi podnebnimi pravili[14];	***črtano***

[14] Uredba (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2021 o vzpostavitvi okvira za doseganje podnebne nevtralnosti in spremembi uredb (ES) št. 401/2009 in (EU) 2018/1999 (evropska podnebna pravila) (UL L 243, 9.7.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).

Or. en

Predlog spremembe 331
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. poziva, naj se v členu 37 Listine navedejo tudi podnebni cilji EU, določeni	***črtano***

z evropskimi podnebnimi pravili[14];

[14] Uredba (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2021 o vzpostavitvi okvira za doseganje podnebne nevtralnosti in spremembi uredb (ES) št. 401/2009 in (EU) 2018/1999 (evropska podnebna pravila) (UL L 243, 9.7.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).

Or. en

Predlog spremembe 332
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. poziva, naj se v členu 37 Listine navedejo tudi podnebni cilji EU, določeni z evropskimi podnebnimi pravili[14];	***črtano***

[14] Uredba (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2021 o vzpostavitvi okvira za doseganje podnebne nevtralnosti in spremembi uredb (ES) št. 401/2009 in (EU) 2018/1999 (evropska podnebna pravila) (UL L 243, 9.7.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).

Or. en

Predlog spremembe 333
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. poziva, naj se Agencija za temeljne pravice uveljavi kot neodvisen organ za človekove pravice z večjo operativno neodvisnostjo, da bi lahko začela ukrepe za boj proti kršitvam Listine;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 334
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. poziva, naj se Agencija za temeljne pravice uveljavi kot neodvisen organ za človekove pravice z večjo operativno neodvisnostjo, da bi lahko začela ukrepe za boj proti kršitvam Listine;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 335
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. poziva, naj se Agencija za temeljne pravice uveljavi kot neodvisen organ za človekove pravice z večjo operativno neodvisnostjo, da bi lahko začela ukrepe za boj proti kršitvam Listine;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 336
Anthony Smith

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. poziva, naj se Agencija za temeljne pravice uveljavi kot neodvisen organ za človekove pravice z večjo operativno neodvisnostjo, da bi lahko začela ukrepe za boj proti kršitvam Listine;	27. poziva, naj se Agencija za temeljne pravice uveljavi kot neodvisen organ za človekove pravice z večjo operativno neodvisnostjo, da bi lahko začela ukrepe za boj proti kršitvam Listine; ***v zvezi s tem poziva k reviziji Uredbe Sveta (ES) št. 168/2007, da bo imela Agencija za temeljne pravice preiskovalna pooblastila (vključno z ugotavljanjem dejstev na lastno pobudo, dostopom do dokumentov in podatkov ter možnostjo, da zahteva informacije od pristojnih nacionalnih organov, kadar izvajajo pravo Unije) ter trdno institucionalno, upravljavsko in proračunsko neodvisnost;***

Or. en

Predlog spremembe 337
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. poziva, naj se Agencija za temeljne pravice uveljavi kot neodvisen organ za človekove pravice z večjo operativno neodvisnostjo, da bi lahko začela ukrepe za boj proti kršitvam Listine;	27. poziva, naj se Agencija za temeljne pravice uveljavi kot neodvisen organ za človekove pravice z večjo operativno neodvisnostjo, da bi lahko začela ukrepe za boj proti kršitvam Listine; ***zahteva, naj ta agencija Komisiji pomaga pri pripravi enotnega pristopa k uporabi standardov za temeljne pravice pri financiranju EU, posebnih meril za prejem sredstev in smernic za spremljanje;***

Or. en

Predlog spremembe 338
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. poziva, naj se Agencija za temeljne pravice uveljavi kot neodvisen organ za človekove pravice z večjo operativno neodvisnostjo, da bi lahko začela ukrepe za boj proti kršitvam Listine;	27. poziva, naj se Agencija za temeljne pravice uveljavi kot neodvisen organ za človekove pravice z večjo operativno neodvisnostjo ***in materialnimi pristojnostmi***, da bi lahko začela ukrepe za boj proti kršitvam Listine ***in njihov pregon***;

Or. en

Predlog spremembe 339
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. poziva k pregledu sedanjega sistema pravnih sredstev in postopkov EU, da bi izboljšali dostop do sodišč in zagotovili učinkovito sodno varstvo za vse posameznike v skladu z načelom pravne države in pravico do učinkovitega pravnega varstva[15]; poziva, naj se zahteve glede procesnega upravičenja za vložitev tožbe pred Sodiščem Evropske unije razširijo na posameznike, organizacije civilne družbe in zagovornike človekovih pravic, zlasti v zadevah, povezanih s temeljnimi pravicami;	***črtano***

[15] Mnenje Sodišča z dne 12. junija 2025 v zadevi Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Nemčija) GmbH, British American Tobacco Italia SpA

(BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd / Evropska komisija, C‑731/23, ECLI:EU:C:2025:435.

Or. en

Predlog spremembe 340
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. poziva k pregledu sedanjega sistema pravnih sredstev in postopkov EU, da bi izboljšali dostop do sodišč in zagotovili učinkovito sodno varstvo za vse posameznike v skladu z načelom pravne države in pravico do učinkovitega pravnega varstva[15]; poziva, naj se zahteve glede procesnega upravičenja za vložitev tožbe pred Sodiščem Evropske unije razširijo na posameznike, organizacije civilne družbe in zagovornike človekovih pravic, zlasti v zadevah, povezanih s temeljnimi pravicami;	***črtano***

[15] Mnenje Sodišča z dne 12. junija 2025 v zadevi Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Nemčija) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd / Evropska komisija, C‑731/23, ECLI:EU:C:2025:435.

Or. en

Predlog spremembe 341
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. poziva k pregledu sedanjega sistema pravnih sredstev in postopkov EU, da bi izboljšali dostop do sodišč in zagotovili učinkovito sodno varstvo za vse posameznike v skladu z načelom pravne države in pravico do učinkovitega pravnega varstva[15]; poziva, naj se zahteve glede procesnega upravičenja za vložitev tožbe pred Sodiščem Evropske unije razširijo na posameznike, organizacije civilne družbe in zagovornike človekovih pravic, zlasti v zadevah, povezanih s temeljnimi pravicami;	***črtano***

[15] Mnenje Sodišča z dne 12. junija 2025 v zadevi Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Nemčija) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd / Evropska komisija, C-731/23, ECLI:EU:C:2025:435.

Or. en

Predlog spremembe 342
Helmut Brandstätter

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. poziva k pregledu sedanjega sistema pravnih sredstev in postopkov EU, da bi izboljšali dostop do sodišč in	28. poziva k pregledu sedanjega sistema pravnih sredstev in postopkov EU, da bi izboljšali dostop do sodišč in

zagotovili učinkovito sodno varstvo za vse posameznike v skladu z načelom pravne države in pravico do učinkovitega pravnega varstva[15]; poziva, naj se zahteve glede procesnega upravičenja za vložitev tožbe pred Sodiščem Evropske unije razširijo na ***posameznike,*** organizacije ***civilne družbe in zagovornike človekovih pravic, zlasti v zadevah, povezanih s temeljnimi pravicami***;	zagotovili učinkovito sodno varstvo za vse posameznike v skladu z načelom pravne države in pravico do učinkovitega pravnega varstva[15]; poziva, naj se zahteve glede procesnega upravičenja za vložitev tožbe pred Sodiščem Evropske unije ***v skladu z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah*** razširijo na ***vse osebe, nevladne*** organizacije ***in skupine posameznikov; poudarja, da izvrševanje Listine in temeljnih pravic v prvi vrsti ostaja v pristojnosti pravosodnih organov držav članic***;
[15] Mnenje Sodišča z dne 12. junija 2025 v zadevi Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Nemčija) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd / Evropska komisija, C‑731/23, ECLI:EU:C:2025:435.	[15] Mnenje Sodišča z dne 12. junija 2025 v zadevi Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Nemčija) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd / Evropska komisija, C‑731/23, ECLI:EU:C:2025:435.

Or. en

Predlog spremembe 343
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28a. poziva, naj se omogoči širši in učinkovitejši dostop do Sodišča Evropske unije, zlasti v primerih, ko imajo lahko nacionalni sodniki težave pri vlaganju predlogov za sprejetje predhodne odločbe, na primer v državah članicah, zoper katere potekajo postopki iz člena 7 PEU, ali kadar se ugovori nanašajo na nezakonodajne akte institucij, agencij ali organov Unije; poudarja, da bi z racionalizacijo dostopa do sodnikov EU

okrepili pravosodni dialog, zaščitili enotno razlago prava Unije in okrepili varstvo temeljnih pravic po vsej Uniji;

Or. en

Predlog spremembe 344
Markéta Gregorová

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28a. poudarja, da je treba zagotoviti oblike sistematičnega posvetovanja z organi in institucijami, ki imajo strokovno znanje o temeljnih pravicah na splošno ter natančneje o Listini; v zvezi s tem navaja Agencijo Evropske unije za temeljne pravice, pa tudi ustrezne organe Sveta Evrope in Organizacije združenih narodov:

Or. en

Predlog spremembe 345
Fabrice Leggeri

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. poudarja, da si je treba bolj prizadevati za usposabljanje in ozaveščanje organov EU in držav članic, da bi uporabo Listine uskladili z razvijajočimi se političnimi prednostnimi nalogami EU;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 346
Charlie Weimers

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. poudarja, da si je treba bolj prizadevati za usposabljanje in ozaveščanje organov EU in držav članic, da bi uporabo Listine uskladili z razvijajočimi se političnimi prednostnimi nalogami EU;	***črtano***

Or. en